

-  
:  
..... :  
**إمكانية اندماج اقتصاديات بلدان المغرب العربي  
في النظام العالمي الجديد للتجارة**

-

:

:

:

-

..

-

..

-

.

-

.

-

.

-

.

*2009/2008 :*



«

»

«

»

.

—



— :

— —

( PNE )

—  
:

— — — — —

— ( ONS )

**Economic Research Forum (ERF)**

— — — — —

Centre d'études et de documentation économiques, juridiques et sociales (CEDEJ)

Institut de Recherche sur le Maghreb contemporain (IRMC)

:

1989

1993

" GATT "

"

(WTO)

(1947

)

1995

-

" "

(IMF)

(FMN)

" Mondialisation "

" "

" North American Free Trade Agreement " (NAFTA )

( )

% 45

(APEC)

% 37

% 50

" Union Européenne " (UE)

1957

1995

"

"

2010

(ASEAN )

2008

" Association des Nations du Sud - East Asiatique "

" Marché Commun du Sud de (MERCOSUR)

1967

1995

" l'Amérique "

" Nouveaux Pays Industrialisés " ( NPI )

" Union du Maghreb Arabe ( UMA )

"

1989

17

!

.( )

:

"

."

:

—

—

—

.

"

"

"

"

.

:

.

—

—

—

.

"

" **UMA**

(WTO)

**.1** :

:

-

: .1 .1

: .1 .1 .1

2004

(4);

: .1

: .2

.3

: .4

: .5

.6

: .7

:

.8

(1)

60

40

(

)

:

:(1)

»

(1) «

»

(2) «

»

( )

(3) «

.

(4) :

.1

( )

: (1)

.9 . 2006

: (2)

.22 .

.25 .

: (3)

.26 .

: (4)

2007

240

...

.2

(1)

(2)

(1) : Jacques Adda, Pays en développement : Améliorations confirmées, Le (CEPII) "Centre d'études prospectives et d'informations internationales", L'Economie Mondiale 1994 , édition la découverte, Paris, 1993 , P. 28.

" Ajay CHHIBBER " : (2)

.(2005 - 2000)

(1)

( 2005 - 2000 ) :

:

2005	2004	2003	2002	2001	2000	
4.9	5.3	4.1	3.1	2.6	4.9	
2.6	3.2	1.9	1.5	1.2	3.9	*
3.2	3.9	2.5	1.6	0.8	3.7	—
1.3	2.1	0.8	0.9	1.9	3.9	—
1.9	3.3	2.7	2.1	2.4	3.8	—
2.6	2.3	1.8	0.1	0.4	2.9	—
2.9	3.3	1.8	2.9	1.8	5.2	—
3.1	4.0	2.5	3.2	1.7	5.2	*
4.5	5.9	3.2	5.3	1.1	7.9	—
2.5	3.5	3.1	4.1	2.2	3.3	—
7.4	7.7	6.7	5.1	4.4	6.1	*
5.4	5.5	4.6	3.6	4.2	3.1	—
5.4	6.5	4.7	4.5	0.3	5.1	—
6.5	8.4	7.9	5.3	6.3	9.0	—
9.0	8.8	8.4	7.0	6.1	7.0	—
10.2	10.1	10.0	9.1	8.3	8.4	—
8.5	8.0	7.2	4.3	4.1	5.3	—
5.7	5.5	6.4	4.1	3.0	5.3	—
4.3	5.7	2.2	0.1	0.5	3.9	—
2.3	4.9	0.5	1.9	1.3	4.4	—
3.0	4.2	1.4	0.8	-	6.6	—

.245 . 2006

:

2001 % 2.6 2000 % 4.9

2005 % 4.9

2000

2005 % 10.2 2000 % 8.4

(1)

2005 % 9.0 2000 % 7.0

2005 % 7.4 2000 % 6.1

% 7.2

% 5.4 2000 % 5.1

.2005

2005 % 5.4 2000 % 3.1

.383 . 2006

2006 - 2005

: (1)

2005 % 2.6 2000 % 3.9

% 3.2 2000 % 3.7

% 1.3 2000 % 3.9

2005

2005

% 2.9

2002

% 0.1

2000

2005 % 2.6

2005 % 3.1 2000 % 5.2

1997

.( )

. : .2 .1 .1

(1999)

(4/3)

% 15.5

1999 % 57.4

(% 77.6 )

(% 77.7 )

:

(2)

( )

( 2005 - 2000 ) :

:

2005	2004	2003	2002	2001	2000	
						( )
7.4	10.6	5.3	3.4	-	12.1	*
5.5	8.8	3.3	2.3	0.9 -	11.6	*
6.0	9.1	4.0	2.6	0.9 -	11.6	-
11.8	14.6	10.8	6.9	3.0	13.5	*
11.9	16.4	10.2	6.1	3.3	14.3	-
1.3 -	0.2 -	0.9	0.8	0.4	2.6 -	*
4.5	2.7	0.8	0.8	2.6 -	6.5	-

.249 .

:

% 7.4 2000 % 12.1 (2005 - 2000)

2005

)

(...

% 5.5 2000

% 11.6

.2005

% 6.0

2000 % 14,3

2005 % 11.8

2000 % 13.5

2005 % 11,9

2001	(% 2.6 -)	2000	% 6.5
		2005	% 4.5

(% 0.33 -)

(1)

: .2 .1

1929

1999

: (1)

.34 - 32 .

25

2.5

1929

1944

(1)

:

44

." IMF "

:

.1 .2 .1

»

«

(2) :

- 182 (1998 )

.1

: (1)

.9 . 2004

: (2)

.403 . 2001

.2

.3

.4

(1)

.5

.6

1967

- " Droit de Tirage Spéciaux " (DTS)

- 16

1971

" "

1981

.1973

" : (1979 - 1975)

" "

1985

"

(1) : Maamar BOUDERSA, Le FMI, ce monstre de Paris, édition Révolution Africaine, Alger, 1994, P. 11.

" "

1989

" Rescheduling of Drafts "

" Conditionalities "

" "

-

-

(1)

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

<<

>>

:

-

" Susan SCHADLER "

: (1)

: —

(1)

"

" **Stabilization Programs** "

" **Macro Economic Variables** "

(2) " **Structural Adjustment** "

" "

(3)

:

(4)

50

" **MARGARET GARRITSEN DE VRIES** " : (1)

.44 . 1995

(2) : Patrick Le nain, Le FMI, casbah édition, Alger, 1998 , PP. 35, 36.

: (3)

.24 . 1999

: (4)

.2 . 2000

)

(1) .(

—

—

—

. " BIRD "

:

.2 .2 .1

1945

(2) :

.1

.2

---

" Stanley Fischer " : (1)

.3 . 1998

.414 . : (2)

.3

.4

.5

(... )

(1)

.3 .1

" GATT " : .1 .3 .1

" General Agreement on Tariffs and Trade " (GATT) " "

(1947 30)

(2) (1948 )

(ITO)

1947 " International Trade Organization "

2002 ( )

: (1)

.120 .

(2) : Michel Rainelli, Le GATT, édition la découverte, Paris, 1993 , P. 15.



(3)

(من 1947 إلى 1993)

			/
	23		1947
	13		1949
	38		1951
	26		1956
	26		1961-1960
	62		1966-1964
	102		1979-1973
	123		1993-1986

.3 . :

" "

(1961 - 1947)

-1 :

-4

-3

-2

-7

-6

-5

(1)

-9

-8

" "

(Plurilatéral Agreements)

:

(1) : Michel Rainelli, Le GATT, Op - cit, P. 54.

:

1997

" "

(1)

(2)

" "

% 4

% 40

" "

" "

300

(OECD)

(GATT )

(3)

" "

"

1962

" "

"

1974

( )

: (1)

2001

18 - 16

- -

.9 .

" MERLINDA. D. INGGO "

: (2)

.4 . 1995

(3) : L'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO), la situation mondiale de l'Alimentation et de l'Agriculture, Rome, 1995 , P. 243.

(MFA)

" Multi-Fiber Agreement "

" "

(1)

The World Trade (WTO)

:

.2 .3 .1

.Organization

1994

:

1995

.1

.2

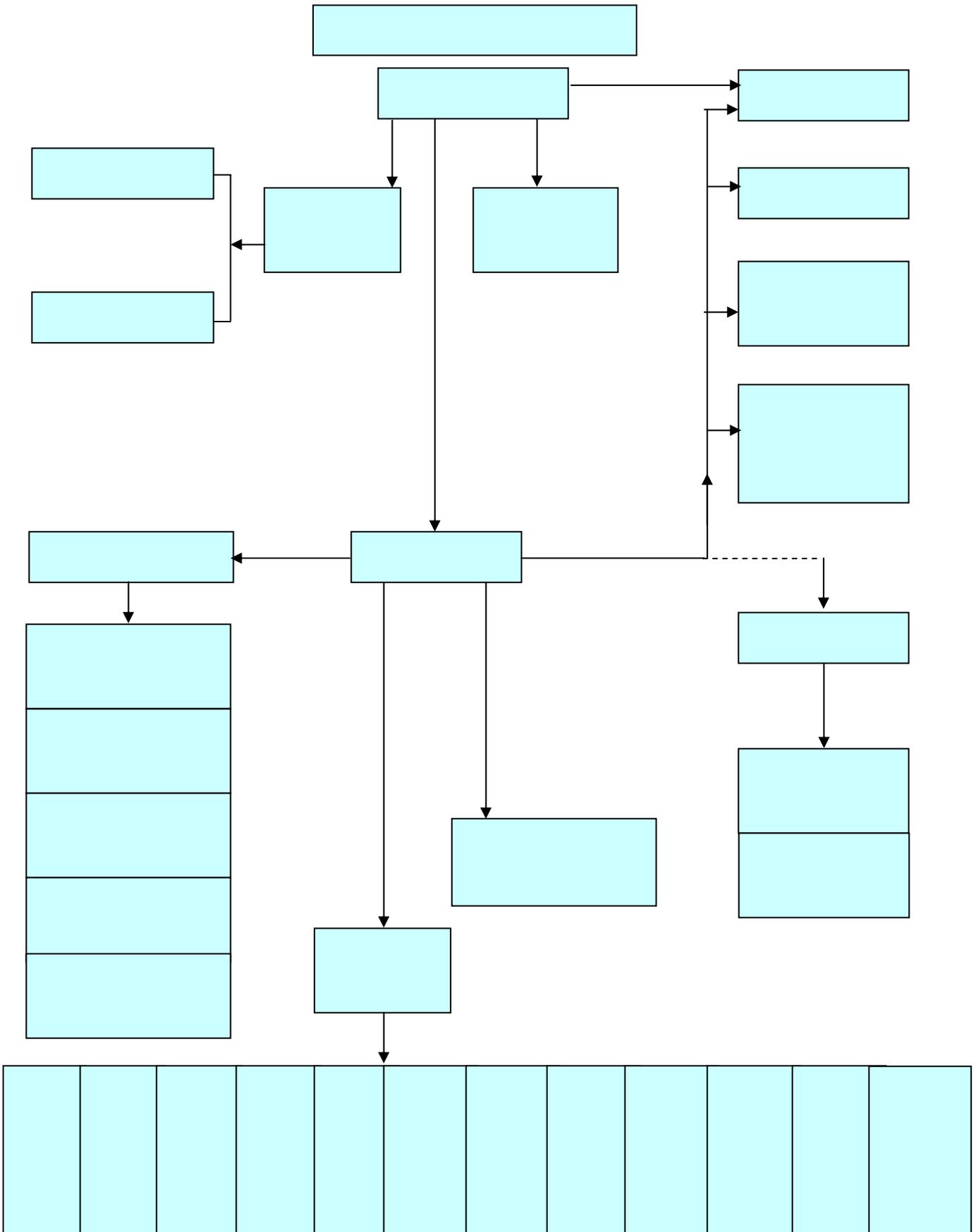
.3

.4

.5

(1) : Michel Rainelli, Le Commerce International, quatrième édition, édition la découverte, Paris, 1944 , P. 21.

(1)



:

:

.1

:

.2

:

:

:

.3

:

.4

)

04

(

(Consensus)

	:					
(1998	20 - 18)			(1996	13 - 9)	
"	"					
						1948
(1999	3 - 30)					
		(1)				
			(2001	13 - 9)		-
						(2) :
2000	256	"	"	"		: (1)
						.123 .
2002						: (2)
						.6 5 .

: —

: —

: —

: —

: —

(WTO)

: —

(TRIPS )

: —

: —

) : —

.(

: .3.3 .1

»

(1) .«

»

" "

(1) . «

:

.1

.2

.3

.4

.5

(1993 – 1986)

100

123

1986

20

1947

1993

15

" 1994

"

1994

15

" 1947

"

(1) :

**Agreement on Agriculture : .1**

**% 36**

(2)

**% 24**

**6**

**10**

**% 36**

**% 21**

**% 14**

**% 24**

**6**

**10**

**Agreement on Application : .2**  
**Of Sanitary and Phytosanitary Measures (SPS)**

**Agreement on Textiles and Clothing : .3**

**1995 : (04) 10**

**% 16**

**3 % 17 :**

**(2002 – 1998) % 18 : 1998 1995**

**.76 . 2003**

**(UNDP) : (1)**

**: (2)**

**.51 . 1995**

(2005 - 2002) % 49

(1)

. : .4

**Agreement on Trade - Related Investment measure :** \*

" "

. 7 5

**Agreement on safeguards :** \*

.2 .1 :

.3

5

8

**Anti - Dumping :** \*

5

.8 . : (1)

(1) . % 2  
% 3

**Subsidies and Countervailing Measures :** \*

"  
"

5

:

: .1

1000

.(1995)

8

:

.2

5

8

:

.3

:

.4

% 4

% 2

**Agreement on Technical Barriers to Trade :** \*

**Customs Valuation :** \*

**Agreement on Import Licensing Procedures :** \*

**Agreement on Pre-shipment Inspection :** \*

**Agreement on Rules of Origin :** \*

" "

3

:

\*

( )

(1)

**General Agreement on Trade in Services (GATS) :**

.5

155

12

.1 (2) :

.2 ( )

.4

.3

:

:

●

:

●

.10 .

:(1)

(GATS)

:(2)

5

.2000

**Agreement on Trade - Related Aspects of : .6**  
**Intellectual Property Rights**

50

7

20

(1995)

10

5

**Plurilateral Agreements : .7**

.3

.2

.1 : (04)

.4

1997

:

.4 .1

:

.1 .4 .1

:

(1)

" Multinational Corporation "

"

(Home Country )

" International "

(Host Countries )

" Trans national "

( )

" Supra national "

" Denationalized "

" Charles Kindleberger "

(2)

»

»

«

«

: (1)

.128 . 2001

108

.10 . 1992

: (2)

"

(1) "

. : .2 .4 .1

:

: .1

% 22

" Foreign Direct Investment " (FDI)

1000

( )

% 50

1992

2000

800

1992

650

.(2004 - 2000 - 1990) :

(4)

( 2004 - 2000 - 1990 ) :

(%)					
2004 - 2000	2000 - 1990	2004	2000	1990	
19.11	186.81	18677	15680	5467	
86.61	123.02	5910	3167	1420	
70.63	267.37	36008	21102	5744	
3.30	206.34	3690	3572	1166	
25.89	92.17	57394	45587	23721	( )

.66 65 . :

( )

2004 18677 1990 5467

5910 1990 1420

5744

2004

2004 36008 1990

2004 3690 1990 1166

1990 23.721

.2004 57.394

;(1)

.2

:

(5)

500

( 2005 – 1994 ) :

( )				
2005	1994	2005	1994	
6185	2939	176	151	
2378	3806	81	149	
1417	742	39	40	
1559	896	37	43	
1242	454	35	32	
445	217	16	6	
455	471	14	19	
224	421	13	17	
313	737	11	25	
1034	468	11	18	
158	-	9	-	
354	-	8	-	
299	-	8	-	
121	-	7	-	
88	-	5	-	
67	-	3	-	
66	-	3	-	
66	-	3	-	
86	-	3	-	
31	-	2	-	
78	-	2	-	
70	-	2	-	
31	-	2	-	
156	-	1	-	( )
<b>16923</b>	<b>11151</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	

	500	176	2005		
2005		6185		151	1994
149	1994		2005	81	
		.2005		2378	

**Monopolistic** : .3

**Advantages**

(1) .

:

:

**Creativity Oriented**

**Productivity**

**Innovation**

**Quality**

:

---

(1) : Michel Rainelli, Le Commerce International, Op-Cit, P. 104.

" Just in Time "

. : .4

(1)

: .5

(2)

(74)

(IBM)

( )

.6

(عام 1992)

1.4

1997

1995

(3)

.14 . 1982

: (1)

.129 .

: (2)

:

: (3)

.561 . 2002 25 - 24

.3 .4 .1

.  
:

:" " \*

:

:

" "

**The World Development Corporation (WDC)**

" "

\*

.

.

\*

(1) "

"

Constructive "

"

" Engagement

...

:

" **Pollution Haven Development Strategy**

"

\*

**Production Linkages**

:

.

:

" Heckscher - Ohlin

"

\*

(OECD)

(1)

\*

Supranational  
" Global Corporation "

"

" "

: .5 .1

: .1 .5 .1

" Foreign Direct investment " (FDI)

---

.40 .

: (1)

)

.(

(1)

...

( )

1997

(1998 - 1997)

-

(2)

-

(OECD)

»

.51 .

: (1)

: (2)

.6 . 2001

(1) .«

( )

(2)

" De Bernis "

.(2005 2004 2003)

: (1)

.2 . 2006

: (2)

1976

.274 .

(6)

( 2005 و 2004 و 2003 )

:

2005 (%)	2005	2004	2003	2005 (%)	2005	2004	2003	
82.98	646.206	686.262	514.806	59.19	542.312	396.145	358.539	◀
15.08	117.463	112.833	35.566	36.48	334.285	275.032	175.138	: ▶
1.45	11.306	1805	152 -	7.90	72.406	60.630	53.505	-
4.18	32.560	45.716	5.492	3.92	35.897	34.032	13.624	-
0.71	5.519	8.512	3.143	2.19	20.083	14.820	10.376	-
0.79	6.171	4.432	1.253	1.97	18.055	18.674	14.184	-
0.32	2.517	9.807	249	1.64	15.066	18.146	10.144	-
1.96	15.227	6.731	2.263 -	4.11	37.650	21.615	15.682	◀
1.93	15.056	13.973	10.731	4.33	39.679	39.577	24.192	(*) ▶
100.00	778.725	813.068	561.104	100.00	916.277	710.755	557.869	◀

(\*)

.11 .

:

557.869	(2005 - 2003)
561.104	2005 916.277 2003
	2005 778.725 2003
	2005 % 59.19
	2005 % 82.98
	2005 % 36.48
	2005 % 15.08

(عام 1996)

<sup>(1)</sup>235

: (1)

.8 . 1997

% 4.33

% 1.93

2005

(IDE)

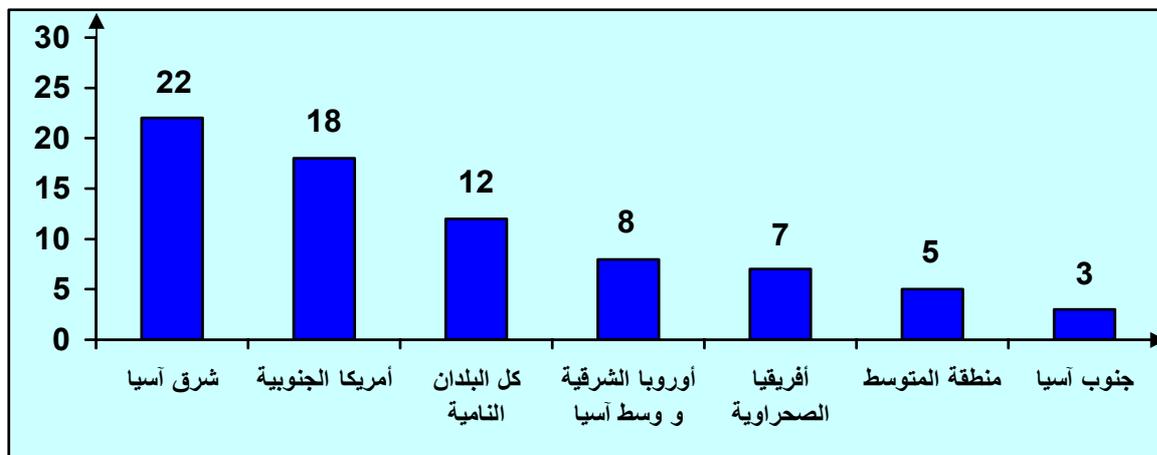
(1998 – 1991)

(2)

(1998 – 1991)

(PNB)

(%)



Source : Christophe van Huffel, investissement directs Etranger : Problèmes et enjeux pour les pays du Sud et de l'Est de la Méditerranée, Cité in intégration internationale des pays en développement et en transition et spécialisation Régionales, Revue Région et développement N° 13 – 2001 l'Harmattan, Juillet 2001 , P. 198.

، % 22

% 18

،% 12

% 8

% 5

%7

.% 3

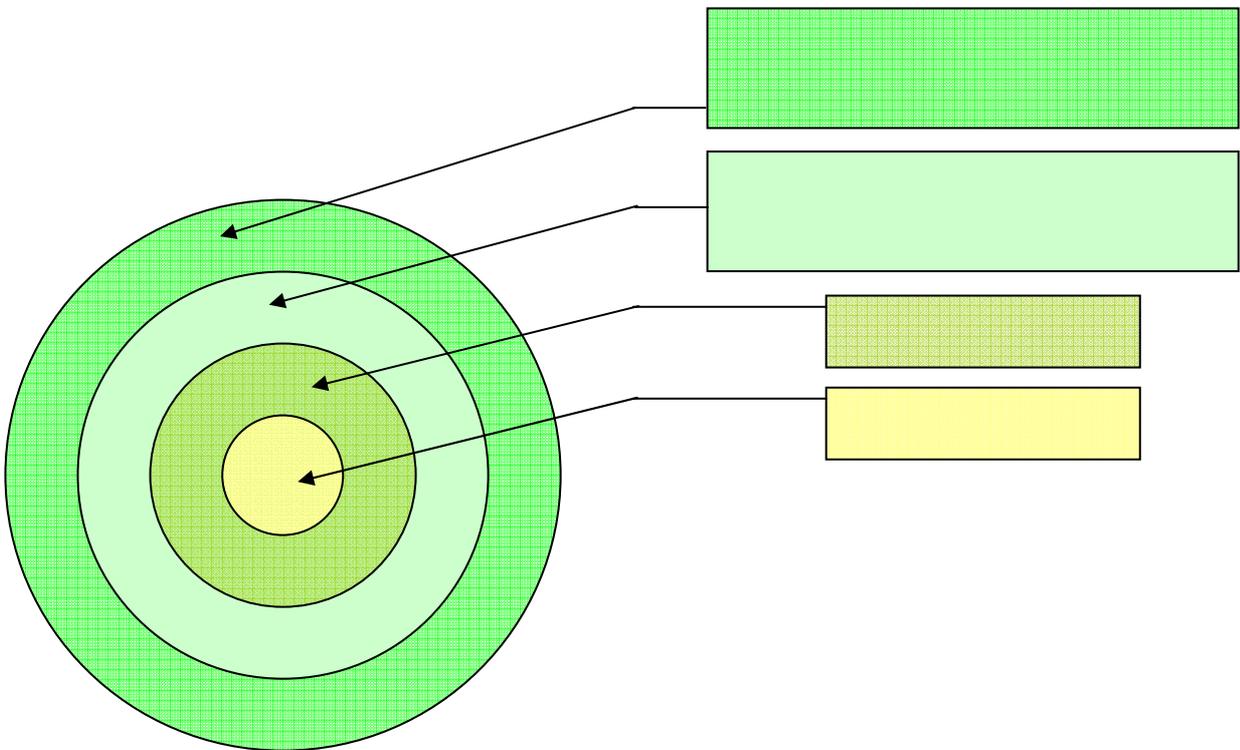
**Michalet**

( + + )

1966

**Vernon**

(3) :



.

) **High Technology**

: ( ...

: .2 .5 .1

:

.1

.2

.3

.4

.5

.6

.7

.8

(1)

.9

...

:

.10

-

(FDI)

.11

-

:

: (1)

.137 . 2001

.12

(1)

) 1994 15

( 1994

" Trade Related Investment Measure " (TRIMS)

.1995

. : .6 .1

. : .1 .6 .1

" Globalization "

" Globalization "

" Globe "

:

»

(2) .«

»

(3) .«

.7 .

: (1)

.10 . 2001

: (2)

.2 . 2005

: (3)

» " Interdépendance " " Actors " " Globalization "

(1) «

% 40

»

(2) «

» :

(3) «

.17 16 . . 2001

.6 . 2002 179

: (1)

: (2)

.6 . : (3)

» :

(1) . «

(WTO)

.

»

(2) . «

»

(3) . «

.

" Process "

»

---

.6 . : (1)

.18 . : (2)

- : : (3)

.5 . 2003

(1) «

»

» (2) «

(3) . «

»

(4) . «

»

(5) . «

.121 . 2007 232

.22 . 2000

.22 .

.46 .

.3 .

: (1)

: (2)

: (3)

: (4)

: (5)

»

(1) . «

»

## " Interdépendance "

(2) . «

## " Globalization Village "

(3) .

---

.18 . : (1)

.21 . : (2)

(3) : Jacques Adda, La Mondialisation de l'Economie, Tome 1, Genèse, Casbah édition, Alger, 1996, P. 92.

(1) .

( 1.2)

(2) .

( )

(3) .

" " " "

(4) .

»

(5) . «

2002

: (1)

.4.

: (2)

.14 . 2000

1999

-

-

: (3)

.23 .

: (4)

-

:

.4 . 2002 15 - 14

-

260

: (5)

.9 . 2000

.2.6 .1

(1);

.1

.2

.3

.4

.5

( )

(2)

.6

.25 . : (1)

: (2)

(1)

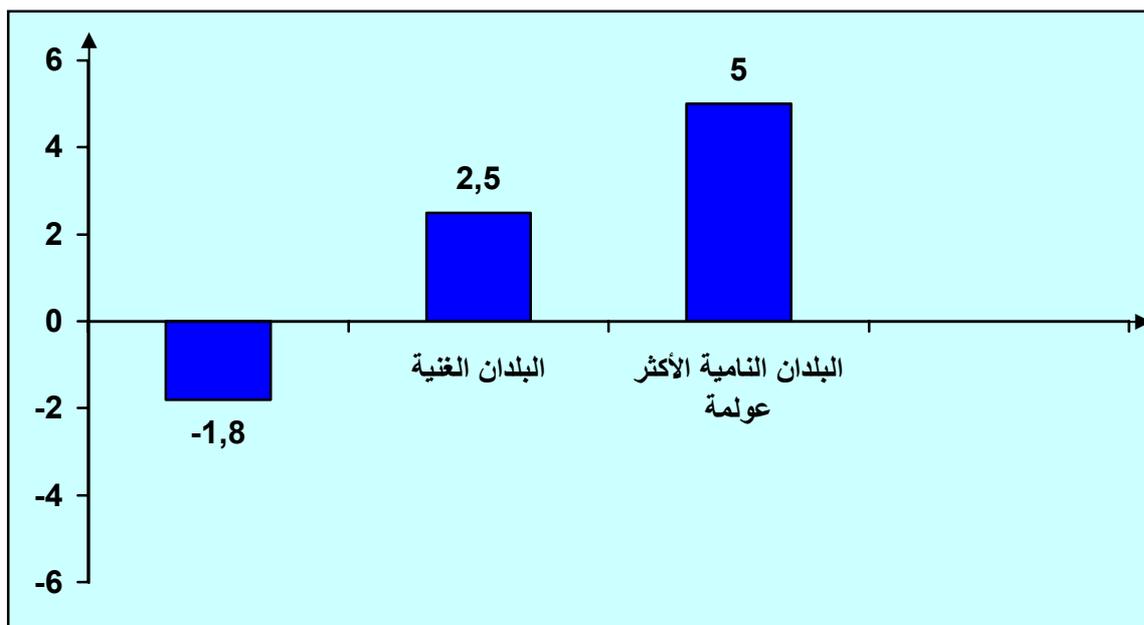
% 1

.7

% 5

(4)

(%)



.15 .

:

" 1994 "

.8

(WTO)

(1): Salah eddine ismail and Khalid Al-Sulaiti, The Impact of Globalization on Production and Operations Management Activities : An Exploratory Study, 5<sup>th</sup> Annual conference titled : Meeting the Challenges of a Global Economy : The Roles of Education and Technology – led innovation, United Arab Emirates (UAE) University, Al-Ain, march 24 – 25 / 2002, P. 227.

(FDI) .9

(1) .10

(2) % 2

82

83

.11

: .12

: .13

: .14

(1) : Jacques Adda, la Mondialisation de l'Economie, Tome 2 : Problèmes, Casbah édition, Alger, 1998, P. 10.

(1) . : .15

: ...

(2) . .16

(3) . .17

‘ % 20 % 10  
‘ % 22 % 15

. .18

(4) . .19

.22 . : (1)  
: (2)

:  
.69 . 2005 30 29 : (3)

.16 . 2001 : (4)  
: " ZIA QURESHI "

.30 . 1996

.	:	.7 .1
(WTO) <sup>(1)</sup>	65	70
% 75	% 80	% 70
	600	
(2)	!	80
"	(	) "
(WTO)		( )
"	"	
	(3)	
.	:	.1 .7 .1
	:	
	:	.1
8400	"	"
% 20		% 20.6
		% 19.4
" North American Free Trade Agreement " : " NAFTA	"	.2
(17 ديسمير 1992)		
1999	.39 .	: (1)
		: (2)
		.2 .
:	" CLINTON SHIELDS "	: (3)
	.28 1995	

(الفتاح من ديسمبر

7553

(1994

)

)

(

(

% 5

: (APEC)

.3

15

: .2.7.1

:

24

:

.1

% 0.5

% 4.6

1960

: (LATA)

.2

Mercosur

:

1991

: " Association des Nations du Sud - Est Asiatique " (ASEAN)

.3

- - - :

1967

10

-

-

-

1991

		.1990 – 1980	% 18	% 17	
	1964	: (UNCTAD)			.4
	(4)				
		1981	:		.5
		.2005			
1989			: (UMA)		.6
	1992				
			2000		
		% 2.6			

:

‘ (FDI)

)

‘ (WTO)

(

(FMN)

65

70

: .2

:

. : .1 .2  
: .1.1 .2

(1)

" Régional Economic Integration

"

»

" Trade Barriers "

(2) . «

1983

: (1)

.418 .

.27 . 2005

: (2)

“ ”

.

“ ” “ ” “ ”

:

»

:

—

(1) . «

.

»

:

—

(2) . «

“ ”

— —

( )

.

:

» :

: (1954) “ Jan Tinbergen

”

\*

.42 .

: (1)

.42 .

: (2)

(1) «

:

.	—
.	—
.	—
.	—

: (1973) " Bela Balassa " \*

" " " "

» " " (2) "

«

(3)

.23 . 1986

---

	: (1)
.23 .	: (2)
.29 .	: (3)

» : " " \*

(1) «

: (1979) " F. Machlup " \*

"

(2) "

» : " " \*

- - - -

(3) «

.6 . : (1)

.43 . : (2)

.44 . : (3)

( )

" "

(1)

(2):

—

—

)

:

:

: (1)

.54 . 2001

:

: (2)

.231 . 2001

)

(

supervision

(

(1)

:

.2 . 1.2

(2)

.1

.2

.3

(3)

.4

---

(1) : Nasser Saidi: Arab Economic Integration: An Awakening to Remove Barriers to Prosperity, Economic Research Forum (ERF), Cairo - Egypt, P. 2.

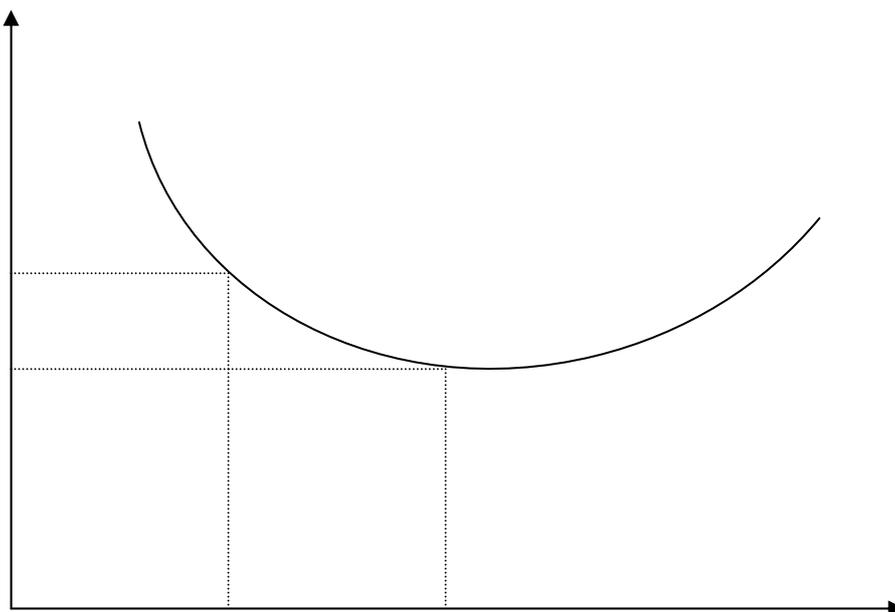
.50 .

: (2)

(3) : MBAREK Souhir, Intégration Economique Internationale : Fondements Théoriques et Expériences Etrangères et Nationales, Mémoire (DEA) 1996, 1997, Faculté des Sciences Economique et de Gestion, Université de Tunis III, 1997, P. 53.

	.5
	.6
	.7
	.8
(WTO)	.9
	.10
" Les Economies d'échelles <sup>(1)</sup> "	.11

(5)

**Les Economies d'échelles**

Source : Marie - Annick BARTHE, Economie de l'Union Européenne, édition Economica, Paris, 2000, P. 74.

.12

.13

.14

.15

	.16
<b>" Location and Spécialisation "</b>	.17
	.18
	.19
	.20
	.21
<b>" Infant Industry Ragionalism "</b>	

(1) . ( ) -

.22

( )

)

.23

(

(2) .

.24

.25

.26

.27

.28

(WTO)

.58 . : (1)

.29 . : (2)



: .3

: .4

: .5

: .6

: .2 .2

(1) :

: \*

(2)

: « Free Trade Erea » \*

.44 - 36 . : (1)

(2) : Paul URANGA, Le Rôle du Commerce dans l'Intégration Economique, le Commerce Inter-Maghrébin : Pour une Dynamisation des Echanges, 1990, P.P. 26, 27.

" NAFTA "

: «Customs Union» \*

(1) :

+ =

:

.1

.2

.3

.4

(1) .

(2) .

1947

.1948

: « Common Market »

\*

(3) .

+

=

." CEE "

.143 . 2000

( . )

:

: (1)

.223 .

: (2)

.233 .

. : (3)

: « Economic Union » \*

:

+ =

.

: ( ) « Total Economic Intégration » \*

(1) :

" Joint currency "

" € "

(2)

---

(1) : محمد عبد العزيز عجيمة ، مرجع سبق ذكره ، ص . 144 .

(2) : François SINO ; Flux Commerciaux et Libéralisation du Commerce dans l'Union du Maghreb Arabe, CNUCED (Nation Unies) , 1991, P. 2.

: : .3 .2

:

: \*

: \*

" "

: \*

...

( ) ( )  
( NPI )

<sup>(1)</sup> " Les Nouveaux Pays Industriels "

---

(1) : Abdelouahab CHEMMAM, A Propos d'Intégration Economique entre P.V.D, Revue Sciences Humaines, N° 16, Université Mentouri – Constantine, Décembre 2001, P.P. 84, 85.



(1)

" "

(2)

**Economic Dependence**

" Poverty gap

"

" Development gap

"

<sup>(3)</sup> ( PME )

(4)

:

.53 . 1991  
.176 2007  
.47 . 1985

.69 .

: (1)

: (2)

: (3)

: (4)

. : .4 .2

. " L'Union Douanière " : .1 .4 .2

**(L'Intégration par le marché)**

(1) " "

" "

(2)

:

.1

.2

**Preference Treatment**

:

.1

.2

---

(1) : Djamel Eddine Guechi, l'Union du Maghreb Arabe : Intégration Régionale et Développement Economique, édition CASBAH, Alger, 2002, P.P. 16, 17.

" Dotations Factorielles "

:

<sup>(1)</sup> " La Théorie des Avantages ( Coûts ) Comparatifs "

Le Phénomène des Economies d'échelles ( )

" " : .2 .4 .2

" "

" <sup>(2)</sup> " R. G. Lipsey "

"

" "

(1): Djamel Eddine Guechi, Op - Cit, P. 17.

" J. Viner "

:

-

-

-

( )

»  
(1) . «

: (1)

:

"

"

"

"

1995

(WTO)

" GATT "

( )

.( )

(1)

(WTO)

(WTO)

: (1)

" "

" "

"

"

: .6 .2

"

"

(1) :

( )

-

:

-

" B. Balassa "

79 ( 22 )

.108 . : (1)

2000

% 60

.

"

(1) :

"

.1

.2

.3

.4

-

(1)

(2)

"

"

( )

"

"

(3) 2002

"

"

### Partenariat

(4)

:

:

\*

:

\*

.9 . : (1)

.44 . : (2)

.116 . : (3)

(4) : OCDE, Op - Cit, P. 41.

:

.1

.2

.3

(1)

(2)

" - " :

.7 .2

:

: \*

.27 . : (1)

.55 . 2006 : (2)

.

:

\*

" \_ "

.

.

.

:

-

-

.1

.2

.

.( )

"

"

.3

.

.4

.

.5

.

.6

.

: " "

\*

\*

:

.1

.2

.3

.4

(R-D)

.5

.6

"

2001

(WTO)

"

(1)

( ) ( )

% 15 1980

<sup>(2)</sup> % 10

% 40

<sup>(3)</sup> :

$$\Delta ij = \frac{\frac{Vij}{W}}{\frac{Xi}{W} \cdot \frac{Mj}{W}}$$

.113 . 2005 2005 : : (1)

.115 . : (2)

(3) : Michel Fouquin, Mondialisation et Régionalisation, Sous la Direction de Robert Bistolfi, Euro Méditerranée, une région à Construire, édition Publisud, paris, 1995, P. 37.

(j)	(i)	Vij	(Xi)	(i)
‘ (Mj)	(j)		(W)	
			1	-
			2	-
	(WTO)		" "	

**La Nation la plus Favorisée**

(1)

**Livas Elizondo Krugman : .8 .2**

**1996 Krugman et Livas Elizondo**

(2)

**" Dotations Factorielles "**

**" IDE "**

**Krugman et Livas Elizondo**

(1) : Ibid, P. 40.

(2) : Mary - Françoise Renard, *Intégration Internationale des Pays en Développement et en Transition et Spécialisations Régionales*, Revue Région et Développement, Op - Cit, P. 6.

( )

Sébastien Dupuch

<sup>(1)</sup> EL Mouhoub Mouhoub Hugues Jennequin

: .9 .2

: .1 .9.2

(WTO)

" "

<sup>(2)</sup>

(1) : Ibid, P. 8.

(WTO)

.  
" "

(WTO)

(1)



.3.9.2

<sup>(1)</sup>24

(WTO)

( )  
.( )

(WTO)

(1) :

: .1

( GATT )

)

(

: .2

: .3

: .4

: .5

)

(

: .6

(\*) " "

-

.30 29 . .

: (1)

: (\*)

(7)

( )

-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-

Source : Djamel Eddine Guechi, Op – Cit, P.P. 21, 22.

:

( - )

( )

.

**.(UMA)**

: .3

" **UMA** "

:

. : .1 .3  
 ." CPCM " (1989 ) : .1.1 .3

1927

(1269 - 1205)

"

1947

(1930)

(1)

---

(1) : Mohamed Ben El Hassan Alaoui ; La coopération entre l'Union Européenne et les pays du Maghreb, Édition, NATHAN, Paris, 1994, P. 90.

( )

(1)

18 16

44

75

132

1956

1958

27

(2)

:

-

(06)

-

---

(1) : Teilhard de Chardin : « L'introduction à l'Histoire du Maghrébisme, Cité in, Joseph MUZIKAR, les perspectives de l'intégration des pays Maghrébins, et leur attitude vis-à-vis du marché commun, centre Européen Universitaire de Nancy, imprimerie V. Doux, Prague, 1968, P.7

(2): Djamel Eddine Guechi, Op – Cit, P. 28.

	<b>1964</b>	"	
<b>(C.P.C.M)</b>			
<b>1964</b>		<b>" Comité Permanent consultative du Maghreb "</b>	
	(1) :		
			.1
-	-	:	.2
			.3
	.(CEE)		.4
			.5
	<b>1966</b>	<b>(C.P.C.M)</b>	
	(2) <b>1967</b>		
	<b>" Centre Maghrébin d'Etudes Industrielles "</b> (C.M.E.I)		
	<b>1970</b>		
-		<b>(C.P.C.M)</b>	
-			
	.(1989 )	:	.2 .1 .3
	<b>(C.P.C.M)</b>		
			:

---

(1) : Abdessalem DAMMAK ; Les expériences Historiques d'intégration Maghrébine, Faculté des Sciences Economiques et de Gestion (Tunis), Cité in centre d'études de Recherches et de Publication (CERP) ; les Relations entre la CEE et le Maghreb : Handicaps et Perspectives d'Avenir, Colloque Organisé avec la Collaboration de la fondation Friedrich EBERT, Tunis - mai 1992, P. 458.

(2) : Abdelmadjid BOUZIDI, l'Intégration Economique Maghrébine : Réalités et Perspectives ; Panorama des Economies Maghrébines, Contemporaines, Printed in Alegria, Alger, 1991, P. 127.

: (1968 – 1966)

.1

:

)

-

.(

-

-

-

-

-

-

-

1968

-

:

.2

1970

1969

(C.P.C.M)

% 51

	(1) 1975	% 100	
	1975	(C.P.C.M)	-
		(C.P.C.M)	
.1988		(C.P.C.M)	
:			
	:		.1
	:		.2
			.3
		(C.P.C.M)	.4
			.5
			.6
(C.P.C.M)			
	( 1975 1964 )		11

(1) : Tahar HAROUN, les Opportunités d'Intégration Economique au Maghreb : Approche Théorique et Perspectives Concrètes, Thèse du Doctorat, Centre d'Etudes en Macro-Economie et Finance Internationale (C.E.M.A.F.I), Faculté de Droit, des Sciences Economiques et de Gestion, Université de Nice – SOPHIA ANTIPOLIS – France, Juillet 1998, P. 23.



(1) % 16 2 6.054.357 :  
83.507.000 2005

(2)

(1406 - 1332)

( ) :  
(3) .( ) ( )

(4) :

.1

.2

.3

.4

.5

---

(1) : Ahmed Taleb, le Tour d'Horizon de développement Economique des Pays Maghrébins, Préface Joseph MUZIKAR. Op - Cit, P. 29.

(2) : Khelifa Chater, le Maghreb D'Hier et d'Aujourd'hui, Etudes internationales, Revue union du Maghreb Numéro Spécial N° 74, Association des Etudes Internationales, Impression SAGEP, la Kasbah - Tunis, 2000, P. 6.

: (3)

.88 . 2007 - :

.4 . : (4)

(1)

19

10

: .4 .1 .3

(2)

-  
-  
-  
-  
-

(3)

: .2 .3

(UMA)

( )

: (1)

.16 . 1993

(2) : Majid Benchikh, les Difficultés de l'Intégration Régionale dans le Cadre de la Dépendance, Revue Union du Maghreb Arabe, Op - Cit, P. 65.

(3) : Khelifa Chater, l'Enjeu Maghrébin de la Stratégie de Résistance au Projets Unitaires (1947 - 89), The MAGHREB REVIEW, Volume 15 N° - 4 - 1990, United Kindom - London, 1990, P. 209.

.1 .2 .3

(1) :

)

( ...

(2)

1991

(1): Djamel Eddine Guechi, Op - Cit, P.P. 37- 40.

(2) : François SIINO, Op - Cit, P. 7.

12 :  
( ) 10  
30 20 1990

:  
-  
-  
-  
-  
-

.2 .2 .3

(1) :

:

---

(1) : Djamel Eddine Guechi, Op - Cit, P.P. 41- 44.

**Les Commissions Ministérielles Spécialisées (CMS) :**

**(UMA)**

**1990**

:

:

:

**La C.M.S Ressources Humaines :**

**.1**

)

(

<sup>(1)</sup> . (

)

---

(1) : Mohammed Ben El Hassan Alaoui, Op - Cit, P. 151.

:

-

-

-

-

-

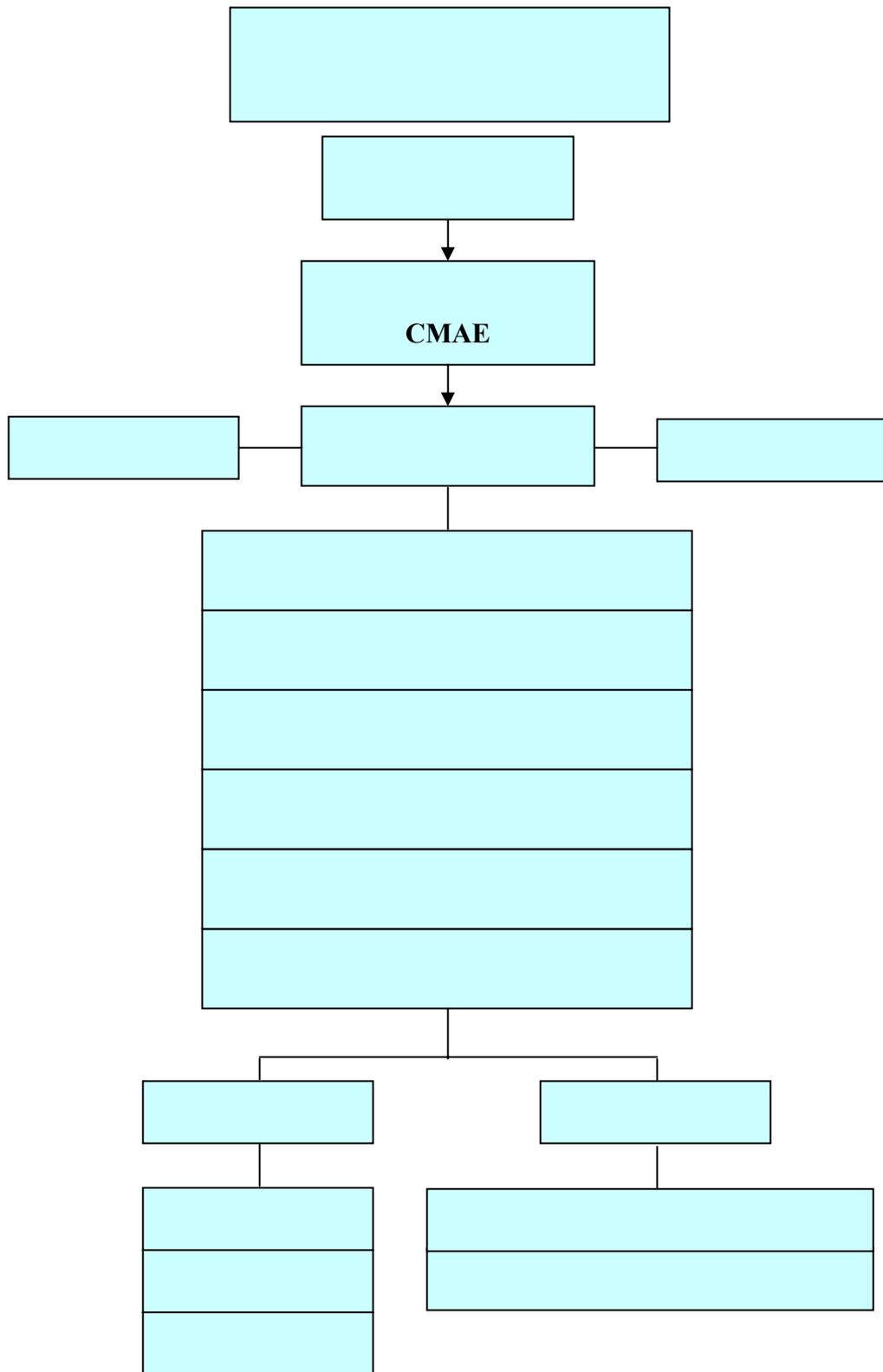
-

)

. (

-

(6)

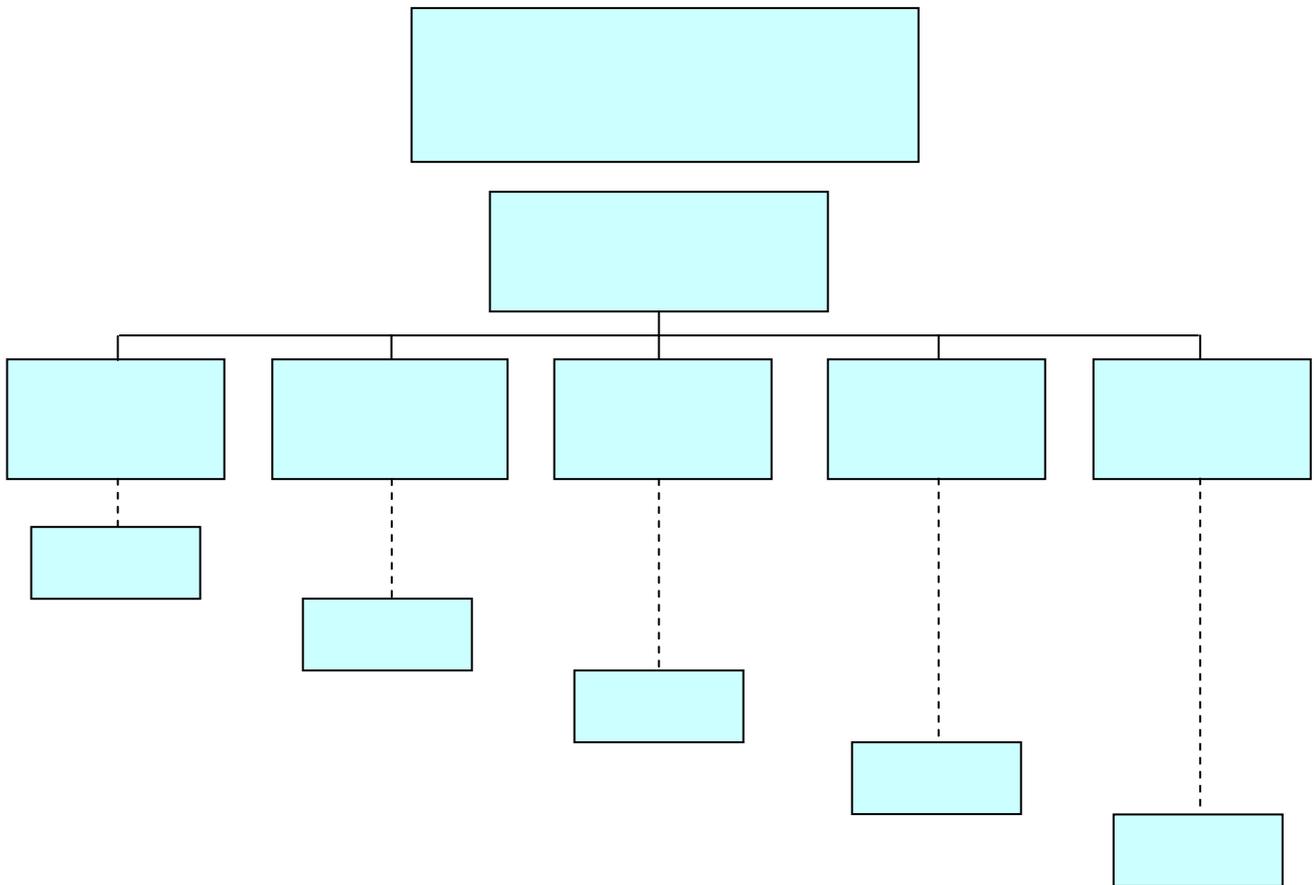


Source : Ibid, P. 152.

:

.( )

(7)



Source : Ibid, P. 154.

La CMS de l'Infrastructure :

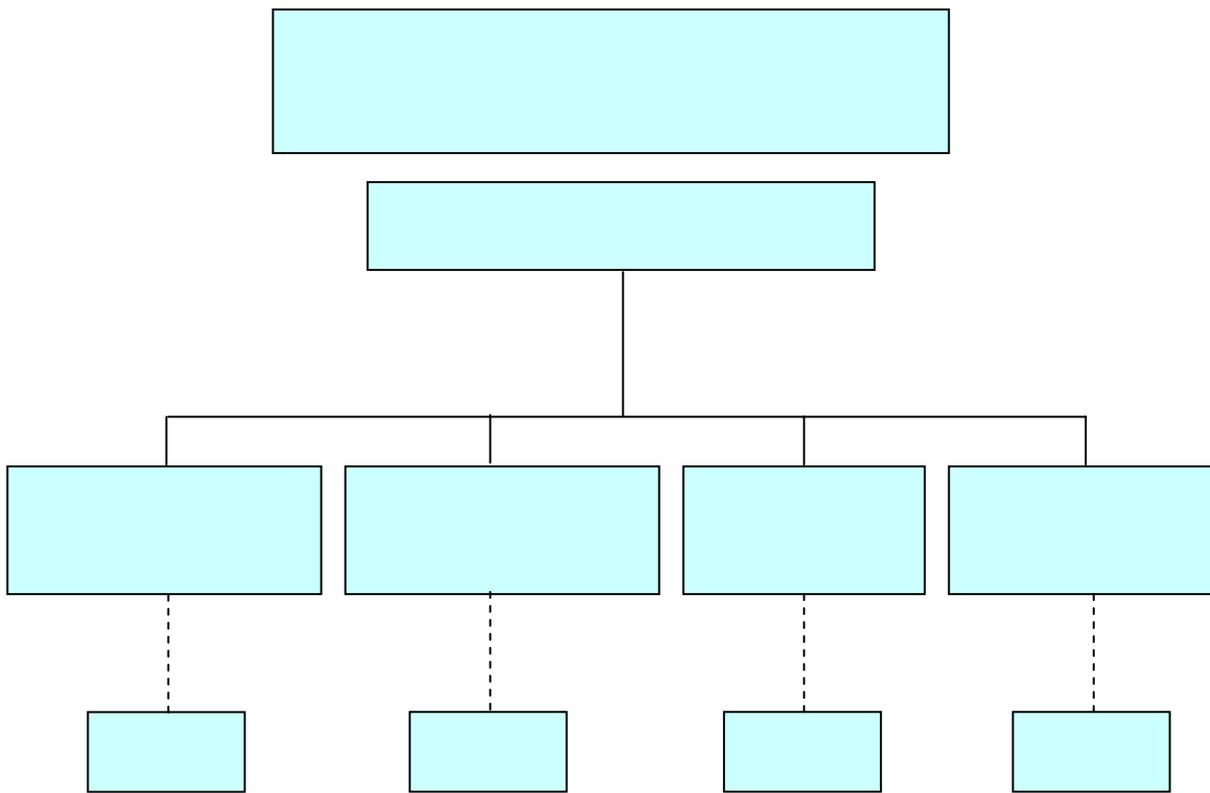
.3

( )

:

( )

(8)



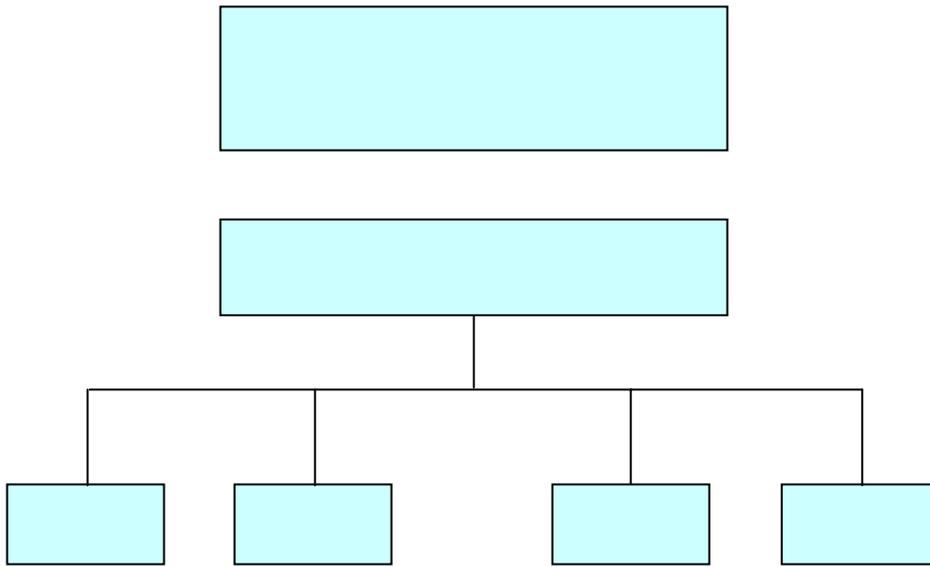
Source : Ibid, P. 154.

La CMS " Sécurité Alimentaire " :

.4

:

(9)



Source : Ibid, P. 155.

L'Instance Judiciaire :

(8)

		:	
- -			
	- -	:	
		:	
		:	
- -	-	:	

18. .

:

: .3 .3

:

: .1 .3 .3

.(2005 - 1995)

(9)

( 2005 – 1995 ) :

:

( 2 / )	<sup>2</sup> 2005	(2005 – 1995)	2005	2000	1995	
64	155.566	1.14	10030	9564	8958	
14	2.381.741	1.20	32795	30416	29100	
4	1.775.500	3.26	6629	5640	4812	
44	710.850	1.65	31072	28705	26386	
3	1.030.700	2.70	2981	2645	2283	
<b>25.8</b>	<b>6.054.357</b>	<b>1.51</b>	<b>83507</b>	<b>76970</b>	<b>71539</b>	

2005 :

.261 . :

1995 539 71 (2005 – 1995)

% 1.51 2005 507 83

% 70

(1)

(2 / 64)

(2 / 3)

(2 / 25.8)

: .2.3 .3

(10)

2004			2003 - 2000 (%)	( ) (%) 2004 - 1995			
					2004	1995	
49.4	27.5	23.1	14.3	2.6	42.4	37.2	
58.3	18.4	23.3	27.3	3.5	37.2	30.3	
76.0	19.4	4.6	11.7	3.3	31.4	31.4	
47.2	19.7	33.1	11.9	2.5	42.4	39.4	
43.2	4.9	51.9	-	2.8	44.5	45.5	
<b>54.82</b>	<b>17.98</b>	<b>27.2</b>	<b>16.3</b>	<b>2.94</b>	<b>39.58</b>	<b>36.76</b>	

.274 .

:

2004

% 36.76

% 39.58

‘ % 40

% 30

1995

% 54.82

2004

% 58.3

% 76

% 43.2

% 47.2

‘ % 49.4

2004

% 27.2

2004

% 51.9

% 23.3

% 33.1

% 4.6

% 23.1

% 17.98

2004

% 27.5

% 19.4

% 19.7

% 4.9

% 18.4

% 70

% 16.3

(2003 – 2000)

% 27.3

% 14.3

.% 11.7

% 11.9

:

.3.3 .3

.(2005 – 1990)

(11)

( 2005 – 1990 ) :

:

2005	2000	1995	1990	
28.817	19.435	18.050	12.581	
102.500	54.728	42.047	61.902	
41.632	34.574	30.510	32.809	
52.024	33.278	33.184	26.461	
1.932	938	1.056	1.021	
<b>226.911</b>	<b>142.953</b>	<b>124.847</b>	<b>134.774</b>	

.256 .

:

) ( )

(

134.774 (1)

1990

2005

226.911

% 68.36

( )

( )

102.500

1990

61.902

2005

1990

:

: (1)

.212 . 2007

	2006		120	2005	
				% 75	
			150		
(1)					
2005	52.024	1990	26.461		
1990	12.581				
			2005	28.817	
1990	32.809	2005	1990	% 26.89	
	1.021		2005	41.632	
			.2005	1.932	1990
				2005	

(12)

(2005) :

:

28.817	3.115	25.702	5.898	1.072	3.864	962	8.186	859	2.873	4.454	11.618	387	1.515	5.053	1.306	3.357	
102.500	6.802	95.698	10.478	1.808	7.920	750	17.111	411	6.938	9.762	68.109	1.004	7.620	4.426	47.192	7.866	
41.632	0	41.632	4.462	419	3.574	469	4.186	442	1.537	2.208	32.984	289	1.376	1.007	29.124	1.186	
52.024	3.595	48.428	13.445	5.166	8.279	0	10.849	10 -	3.681	7.179	24.134	3.614	2.592	8.638	823	8.467	
1.938	178	1.760	452	101	215	137	534	0	212	321	774	0	0	214	218	342	
<b>226.911</b>	<b>13.690</b>	<b>213.220</b>	<b>34.735</b>	<b>8.566</b>	<b>23.852</b>	<b>2.318</b>	<b>40.866</b>	<b>1.702</b>	<b>15.241</b>	<b>23.924</b>	<b>137.619</b>	<b>5.294</b>	<b>13.103</b>	<b>19.338</b>	<b>78.663</b>	<b>21.218</b>	

.257 .

:



:

+ =

$$\boxed{226.911} = 13.690 + 213.220 =$$

.

+ + + =

$$13.690 + 34.735 + 40.866 + 137.619 =$$

$$\boxed{226.910} =$$

:

+ + + =

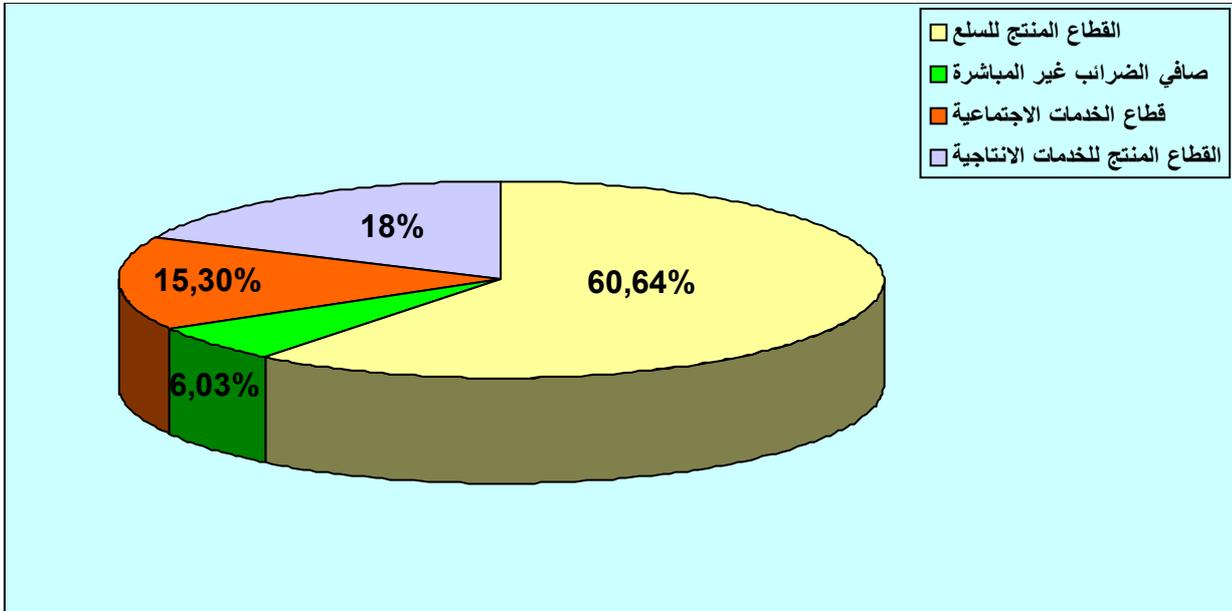
$$\left(100 \times \frac{13.690}{226.911}\right) + \left(100 \times \frac{34.735}{226.911}\right) + \left(100 \times \frac{40.866}{226.911}\right) + \left(100 \times \frac{137.619}{226.911}\right) =$$

$$\% 6.03 + \% 15.30 + \% 18.00 + \% 60.64 =$$

.

(10)

(2005)



% 60.64

$$100 \times \frac{\quad}{\quad} =$$

$$\boxed{\% 57.15} = 100 \times \frac{78.663}{137.619} =$$

:

$$100 \times \frac{\quad}{\quad} =$$

$$\boxed{\% 15.41} = 100 \times \frac{21.218}{137.619} =$$

:

$$100 \times \frac{\quad}{\quad} =$$

$$\boxed{\% 14.05} = 100 \times \frac{19.338}{137.619} =$$

:

$$100 \times \frac{\quad}{\quad} =$$

$$\boxed{\% 9.52} = 100 \times \frac{13.103}{137.619} =$$

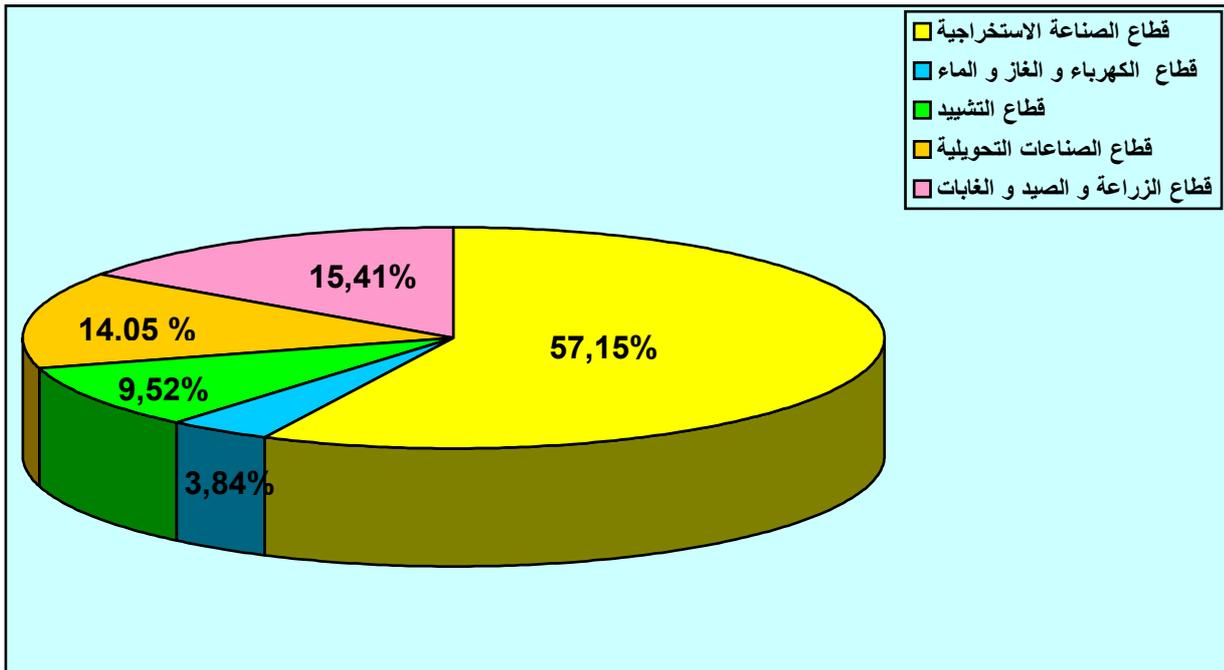
:

$$100 \times \frac{\quad}{\quad} =$$

$$\boxed{\% 3.84} = 100 \times \frac{5.294}{137.619} =$$

(11)

2005 :



% 18 ■

( )

:

$$100 \times \text{_____} =$$

$$\boxed{\% 58.54} = 100 \times \frac{23.924}{40.866} =$$

:

$$100 \times \frac{\quad}{\quad} =$$

$$\boxed{\% 37.29} = 100 \times \frac{15.241}{40.866} =$$

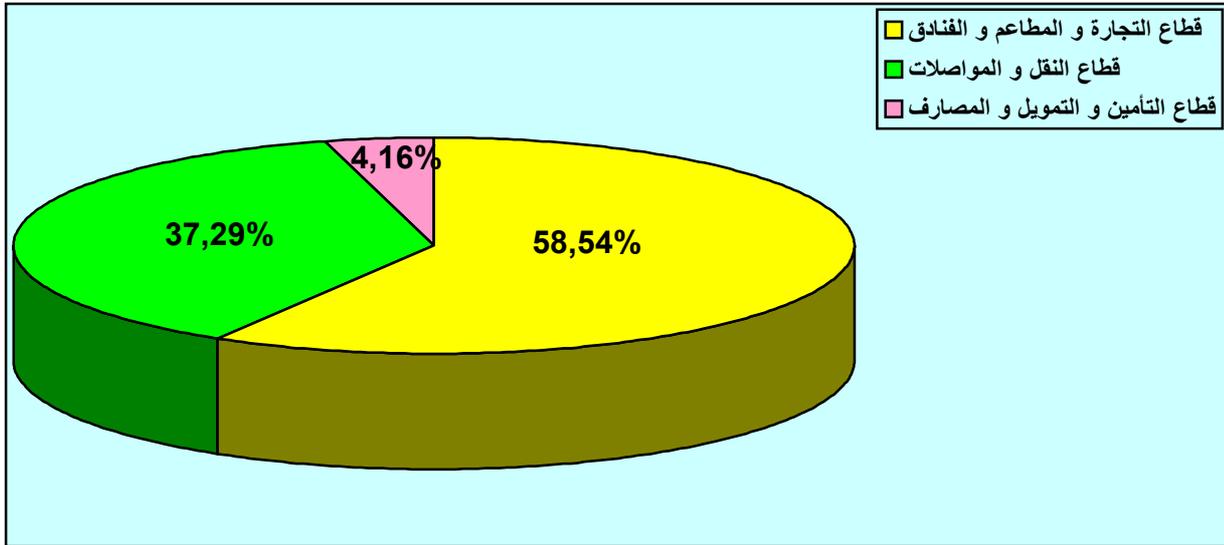
:

$$100 \times \frac{\quad}{\quad} =$$

$$\boxed{\% 4.16} = 100 \times \frac{1.702}{40.866} =$$

(12)

2005 :



% 15.30

$$100 \times \frac{\quad}{\quad} =$$

$$\boxed{\% 68.66} = 100 \times \frac{23.852}{34.735} =$$

$$100 \times \frac{\quad}{\quad} =$$

$$\boxed{\% 24.66} = 100 \times \frac{8.566}{34.735} =$$

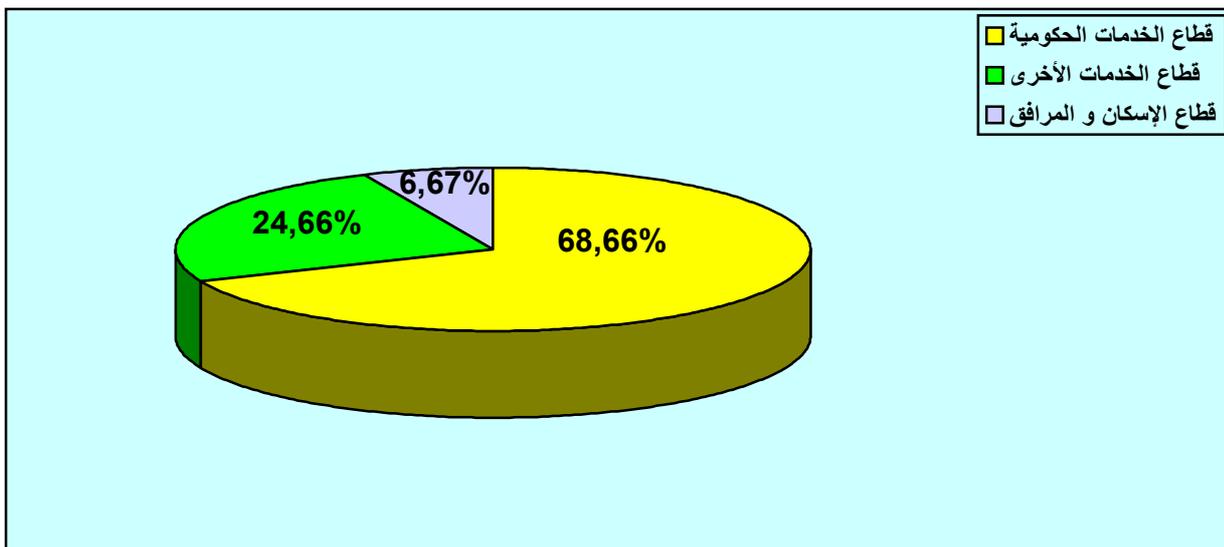
:

$$100 \times \frac{\quad}{\quad} =$$

$$\boxed{\% 6.67} = 100 \times \frac{2.318}{34.735} =$$

(13)

2005 :



:

:

$$\boxed{\% 34.66} = 100 \times \frac{78.663}{226.911} = 100 \times \underline{\hspace{2cm}} =$$

: \_\_\_\_\_

: \_\_\_\_\_

$$\boxed{\% 10.54} = 100 \times \frac{23.924}{226.911} = 100 \times \underline{\hspace{2cm}} =$$

: \_\_\_\_\_

$$\boxed{\% 10.51} = 100 \times \frac{23.852}{226.911} = 100 \times \underline{\hspace{2cm}} =$$

: \_\_\_\_\_

$$\boxed{\% 9.35} = 100 \times \frac{21.218}{226.911} = 100 \times \underline{\hspace{2cm}} =$$

: \_\_\_\_\_

$$\boxed{\% 6.71} = 100 \times \frac{15.241}{226.911} = 100 \times \underline{\hspace{2cm}} =$$

: \_\_\_\_\_

$$\boxed{\% 6.03} = 100 \times \frac{13.690}{226.911} = 100 \times \underline{\hspace{2cm}} =$$

: \_\_\_\_\_

$$\boxed{\% 5.77} = 100 \times \frac{13.103}{226.911} = 100 \times \underline{\hspace{2cm}} =$$

: \_\_\_\_\_

$$\boxed{\% 3.77} = 100 \times \frac{8.566}{226.911} = 100 \times \underline{\hspace{2cm}} =$$

: \_\_\_\_\_

$$\boxed{\% 2.33} = 100 \times \frac{5.294}{226.911} = 100 \times \underline{\hspace{2cm}} =$$

: \_\_\_\_\_

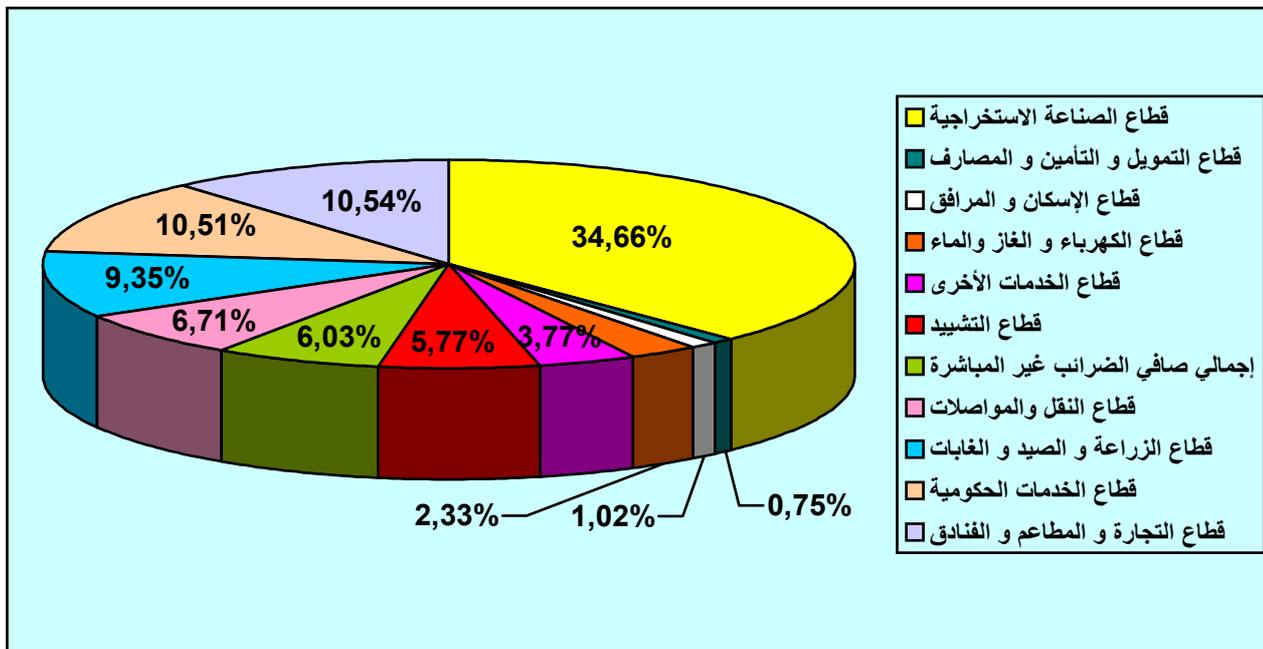
$$\boxed{\% 1.02} = 100 \times \frac{2.318}{226.911} = 100 \times \underline{\hspace{2cm}} =$$

: \_\_\_\_\_

$$\boxed{\% 0.75} = 100 \times \frac{1.702}{226.911} = 100 \times \underline{\hspace{2cm}} =$$

(14)

2005 :



:

% 34.66 ( )  
 % 10.54 ( )  
 % 10.51  
 % 9.35  
 % 6.71  
 : .4.3 .3  
 .(2005 – 2000 – 1995)

(13)

( 2005 – 2000 – 1995 ) :

2005	2000	1995	
6.280	6.130	6.340	
3.125	1.799	1.445	
2.873	2.032	2.015	
1.674	1.159	1.258	
650	355	463	
<b>2.920</b>	<b>2.295</b>	<b>2.304</b>	المتوسط العام

.20 .

:

2.304  
 % 26.73 2005 2.920 1995  
 6.280 2005  
 3.125

2.873

1.674

. 650

" Biotechnologie "

:  
(1)

. 5.3 .3 :

.(2005 – 2000)

---

(1) : عبد الوهاب شمام ، الشروط الاجتماعية لنجاح الإصلاحات الاقتصادية ، مجلة العلوم الإنسانية ، عدد 18 ، جامعة منتوري قسنطينة- الجزائر  
ديسمبر 2002 ، ص ص 89 ، 90.

(14)

( 2005 – 2000 )

:

2005	2004	2003	2002	2001	2000	
19.040.0	19.076.0	15.373.0	12.979.0	12.078.0	11.630.0	
17.191.0	21.821.0	23.353.0	22.642.0	22.701.0	25.261.0	
12.440.0	13.980.0	14.300.0	13.957.0	14.067.0	16.047.0	
2.133.7	1.947.0	1.844.8	1.740.1	2.017.1	1.986.8	
<b>50.808.7</b>	<b>56.824.0</b>	<b>54.870.8</b>	<b>51.318.1</b>	<b>50.863.1</b>	<b>54.924.8</b>	<b>المجموع</b>

2005 :

.354 .

:

2005 50.808.7 2000 54.924.8

% 7.49

2000 25.261.0

% 31.94

2005

17.191.0

2007 The Economist

2007 3.8

(1)

12.444.0 2000 16.047.0

% 22.45

2005

2005 19.040.0 2000 11.630.0

% 63.71

2.133.7 2000 1.986.8

% 7.39

2005

(1) : The Economist, Economist Intelligence Unit, Country Report, Algeria, United Kingdom (U.K), September 2007, P. 5.

(2005- 2000)

(15)

( 2005 – 2000 ) :

:

2005	2004	2003	2002	2001	2000	
66.1	65.2	57.1	56.1	60.2	59.8	
16.8	25.7	34.3	39.7	41.2	46.2	
23.9	27.9	32.6	38.5	42.4	48.2	
110.1	128.3	137.6	155.9	183.7	211.9	

2005 :

.355 .

:

% 16.8 2000 % 46.2

2005

2000 % 48.2

2005 % 23.9

2005 % 66.1 2000 % 59.8

% 211.9

2000

% 110.1

2005

.(2005 – 2000)

(16)

( 2005 – 2000 ) :

:

2005	2004	2003	2002	2001	2000	
13.7	15.8	14.8	16.8	14.8	21.5	
12.0	16.6	16.7	20.7	22.3	19.9	
10.0	11.6	16.5	16.1	16.5	18.9	
26.2	24.9	33.9	36.1	33.8	36.3	

.357 .

:

‘ (2005 – 2000)

2005    % 13.7    2000    % 21.5

2005    % 12    2000    % 19.9

2005    % 10    2000    % 18.9

.2005    % 26.2    2000    % 36.3

"

"

"

"

(1)

: (1)

.33 .    2002

.

:

.4 .3

( ... )

( ... )

.

:

.1 .4.3

.

.(2005 – 2000)

(17)

( 2005 – 2000 ) :

	(CIF)	(FOB)		
2.718.9 -	8.548.8	5.829.9	2000	
2.924.7 -	9.552.7	6.628.0	2001	
2.908.8 -	10.446.0	7.537.2	2002	
3.080.2 -	11.699.0	8.618.8	2003	
3.025.2 -	12.363.0	9.337.8	2004	
2.907.5 -	14.231.7	11.324.2	2005	
13.069.5	8.644.1	21.713.6	2000	
9.237.2	9.899.3	19.136.5	2001	
6.937.4	11.753.3	18.690.7	2002	
12.127.2	14.160.7	26.287.9	2003	
13.979.5	17.378.6	31.358.1	2004	
27.049.2	20.145.4	47.194.6	2005	
9.741.4	3.740.2	13.481.6	2000	
6.529.2	4.419.3	10.948.5	2001	
5.453.8	4.398.2	9.852.0	2002	
10.132.3	4.306.1	14.438.4	2003	
15.017.4	6.301.7	21.319.1	2004	
23.215.4	8.001.4	31.216.8	2005	
4.105.7 -	11.511.4	7.405.7	2000	
3.810.6 -	10.788.7	6.978.1	2001	
4.010.6 -	11.881.3	7.870.7	2002	
5.884.4 -	15.344.0	9.459.6	2003	
7.899.0 -	17.814.0	9.915.0	2004	
9.710.4 -	20.372.4	10.662.0	2005	
261.5 -	603.5	342.0	2000	
273 -	374.1	346.8	2001	
355 -	355.1	319.6	2002	
659 -	386.5	320.6	2003	
877.4 -	1.298.8	421.4	2004	
888.9 -	1.341.4	452.5	2005	

2005

.339 .

				(	)
<b>20</b>					
	<b>2005</b>	<b>100</b>			
<b>2005</b>	<b>27.049.2</b>	<b>2000</b>		<b>13.069.5</b>	
<b>21.713.6</b>					
		<b>2005</b>		<b>47.194.6</b>	<b>2000</b>
<b>2005</b>	<b>23.215.4</b>	<b>2000</b>		<b>9.741.4</b>	
	<b>2005</b>	<b>31.216.8</b>	<b>2000</b>		<b>13.481.6</b>
	(		)		
<b>5.829.9</b>				(	<b>2.927.5 - )</b>
		<b>2005</b>		<b>11.324.2</b>	<b>2000</b>
<b>2000</b>	<b>8.548.8</b>				
				<b>2005</b>	<b>14.231.7</b>
	<b>7.405.7</b>			(	<b>5.903.4 - )</b>
	<b>% 43.97</b>	<b>2005</b>		<b>10.662.0</b>	<b>2000</b>
<b>20.372.4</b>	<b>2000</b>	<b>11.511.4</b>			
		<b>.% 76.97</b>			<b>2005</b>
<b>(2005 - 2000)</b>				(	<b>359.4 - )</b>
<b>2005</b>	<b>% 32.30</b>	<b>2005</b>	<b>452.5</b>	<b>2000</b>	<b>342.0</b>

2000

603.5

2005

1.341.4

:

.2.4 .3

(18)

:

(%)

												100%			
(%)		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)					
3.696	216234	1.978	115719	0.770	45023	3.754	219623	82.389	4819814	7.413	433663	5850076	2000		
3.486	279818	1.532	122972	0.958	76918	2.028	162769	84.290	6765755	7.706	618524	8026757	2003		
0.017	1877	24.491	2714669	0.1	11102	1.967	218051	71.418	7916055	2.006	222376	11084128	1996		
0.082	10293	26.162	3276848	0.272	34083	1.721	215594	69.771	8738956	1.992	249469	12525243	1999		
-	-	0.216	27461	-	-	8.084	1025637	86.33	10953473	5.363	680429	12687000	2000		
-	-	0.395	58920	0.171	25519	12.638	1883021	82.218	12250550	4.577	681989	14900000	2003		
0.826	61338	5.667	420646	1.903	141289	10.100	749710	78.020	5791497	3.484	258618	7423098	2000		
0.825	64776	6.348	498165	3.129	245518	9.064	711299	76.925	6036789	3.709	291043	7847590	2003		

2005

.323 - 313 .

% 80

.% 4.5

% 8

( )

(19)

:

(%)

												100%	
(%)		(%)		(%)		(%)		(%)		(%)			
1.63	139948	6.486	555634	0.557	47698	6.762	579270	76.763	6576136	7.799	668144	8566831	2000
1.785	194790	5.27	575907	0.472	51536	6.650	725475	78.757	8592142	7.056	769789	10909639	2003
1.25	113958	18.05	1644370	0.36	33181	8.12	739629	69.40	6321699	2.81	256164	9109001	1996
1.04	96107	16.42	1504815	1.47	135344	12.30	1127455	66.50	6094607	2.24	205423	9163752	1999
0.58	21855	7.22	270954	0.63	23873	19.65	737111	60.29	2261809	11.60	435399	3751000	2000
0.38	24736	3.47	224628	0.42	27561	15.92	1029432	69.66	4504647	10.13	654996	6466000	2003
0.37	42935	10.72	1237318	1.78	205343	10.44	1204856	64.26	7411498	12.41	1431520	11533470	2000
0.56	66566	9.75	1157575	2.33	277490	10.53	1250597	65.11	7727834	11.68	1387158	11867220	2003

2005

.335 – 325 .

%70

% 11

% 8

% 9

.2005

(20)

2005

:

(%)											( )	
	%		%		%		%		%			
7.26	0.06	7.7	1.0	118.1	4.5	510.1	1.7	197.4			11.324.2	—
5.21	0.01	1.6	0.4	64.8	3.8	550.8	1.0	146.2			14.231.7	
0.99	0.00	0.2	0.61	288.0	0.02	14.1			0.36	174.2	47.194.6	—
1.01	0.09	19.3	0.23	47.7	0.01	2.6			0.68	138.0	20.145.4	
2.25	0.0	0.0	0.16	50.0			0.04	13.7	2.05	642.5	31.216.8	—
3.57	0.0	0.0	0.59	47.7			0.21	17.1	2.77	222.2	8.001.4	
1.28	0.20	21.7			0.18	19.3	0.47	50.5	0.43	46.1	10.662.0	—
2.65	0.00	0.9			0.34	69.9	1.70	347.2	0.61	124.9	20.372.4	
0.11			0.11	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	452.5	—
0.74			0.04	6.0	0.0	0.0	0.38	5.2	0.32	4.3	1.341.4	

.342 .

.( )

( )

<sup>(1)</sup> % 7 % 5

% 80

% 90

% 7.26

2005

% 5.21

% 2.25

2005

% 3.57

% 1.28

% 2.65

% 1

(1)

---

(1) : Mohamed Tahar Hamamda, *Intégration Maghrébine et Projet Euro Méditerranéen : Complémentarité Ou substitution*, Annales de l'Unité de Recherche Afrique - Monde Arabe (U.R.A.M.A), Imprimerie " El BAATH " , Université de Constantine, 1997, P. 40.

(1)

( )

-

...

(2)

: .5.4 .3

:

)

% 95

% 5

(

(

)

% 30

( ...

)

% 30

.( ...

)

% 35

% 70

(3)

% 60

:

:

---

(1) : Badr Eddine ALLALI, Le Commerce Inter-Maghrebin : Etat Actuel et Potentiel d'Expansion, Cité In, Le Commerce Inter-Maghrebin : Pour une Dynamisation des Echanges, 1990, P. 11.

(2): Djamel Eddine Guechi, Op - Cit, P. 129.

(3) : Abdelmajid Bouzidi, Les Relations Commerciales de l'Algérie avec l'Europe des Douze, C.E.N.E.A.P. (Alger). Colloque Organisé par le (CERP), Op - Cit, P. 210.

) %30

% 30 (...)

% 22

% 22 % 28

% 15 % 10 ( )

.%10 %15

% 55

: % 63

.

:

% 45

% 8 % 13

% 25

% 30 % 30

.% 7

(<sup>2</sup>/<sub>3</sub>) (1)

: (3/4)

. % 6

% 7

:

% 98

% 60 %70

---

(1) : Mohamed Ali MEMELOUK : Les Relations Commerciales de la Tunisie avec la C.E.E, C.P.P.E.X (Tunisie), Colloque Organisé par le (CERP), Op - Cit, P. 245.

:

.% 1

:

( 3 2 )

( + )

% 60

% 25 ( ... )

% 40

% 13

:

:

.

:

.5 .3

(1987)

(1984)

(WTO)

" "

:

.1 .5 .3

:

(1986

)

" 1991 " (IMF)

( 1994 )

( ) ( )

( Stand - By )

( 1998 - 1995 )

**Programme d'Ajustement Structurel (PAS)**

5 % 42.7 1994  
2007 80 1987

1995 1994 29

2001 ( 1993 )

(WTO)

(1)

:

1983

---

(1) : The Economist, Op - Cit, P. 19.

( )

( )

89 13

(1)

:

1987

( ما بين 1987 - 1990 )

(1992)

" "

:

1992

(2)

1997 -

: (1)

.88 .

.92 .

: (2)

:  
1989

(1)

: .2 .5 .3

:

:

—

:

—

:

.

1992

(% 15 % 3 )

(% 60 % 3)

% 40 )

(% 60

:

.% 2

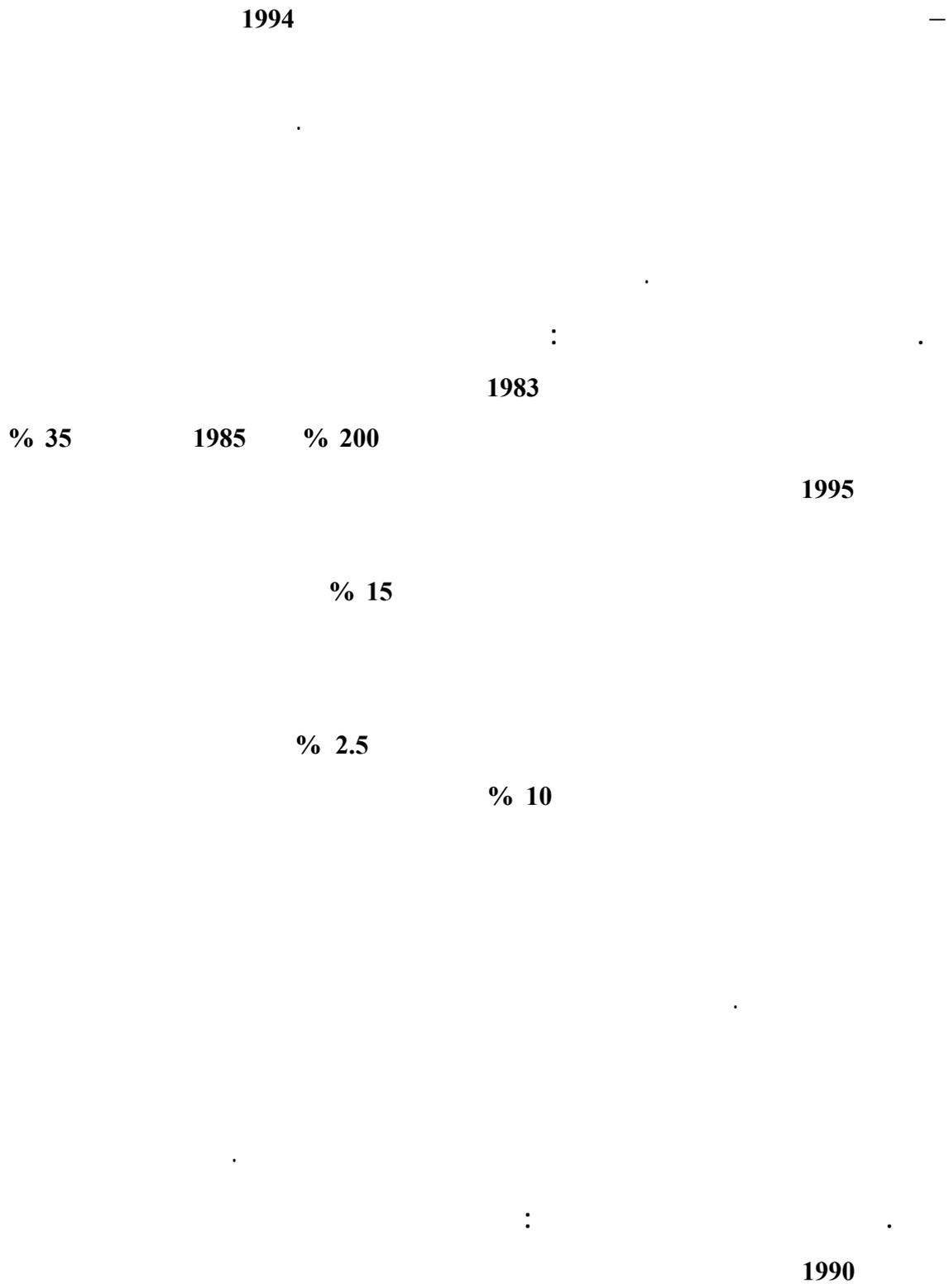
—

—

---

.94 .

: (1)



(1)

194/41

" "

:  
% 30    % 5

% 70

.% 200

% 5

1994

:  
% 7.5

% 30

% 10

:

:

% 5

.( + + )

% 40    % 30

.% 3

(CIF)

% 4

.1995

1991 1989

% 2 % 1 )

(% 2

.( % 13 % 22 % 6 )

% 20

: **.3.5.3**

:

( )

1989

—

—

1992

(21)


Source : François SIINO, Op - Cit, P. 28.

:

.1

1989 – 1985

1995

1989

1974

.2

.3

.4

.5

.6

·  
 : : : :  
 :

\*

(1) :

· " ...

"

—

—

...

—

—

—

—

1990

:

\*

1991

1995

1991 10 9 -

:

% 40

% 60

-

-

-

(22)

	25 .02
( )	25 .07
	25 .11
	25 .15
	25 .20
	25 .20
	25 .23
	26 .01
	27 .04
	28 .01
	28 .05
	28 .16
<b>STPP</b>	28 .40
	29 .01
	29 .35
	30
	31
	33 .01
	38 .11
<b>PVC</b>	39 .02
	41 .01
	45
	47 .01
	53 .01
	55 .01
	68 .01
	68 .06
	70 .19
	73 .01

(22)

	73 .02
	73 .08
	73 .12
	73.13
	73 .18
	73 .20
:	
	73 .21
	73 .37
	73 .37
	76 .10
	78 .01
عدد يدوية مستعملة في الزراعة والبتنة و الغابات	82 .01
	84 .06
	84 .10
	84 .10
	84 .22
	84 .23
	84 .28
آلات صناعية لشغل الحديد	84 .29
	84 .45
	84 .46
	84 .47
	84 .53
	85 .01
	85 .11
	85 .13
	85 .25
	86 .07
	90 .17

.206 205 . . :

: 1990 30

- . . . . . .1
- . . . . . .2
- . . . . . .3
- . . . . . .4
- . . . . . .5
- . . . . . .6
- . . . . . .7
- . . . . . .8

:

:

\*

:

. —  
. —

:  
: .1

. : .2

.  
.  
. .3

: .4

: .5

: .6

: .7

" " -

-

:

-

183

: .8

:

**1989 (UMA)**

**% 80**

( ... )

**%70**

.( ... )

.

: .4

:

-

: .1 .4

.( )

: .1.1 .4

(1):

:

: (1969 – 1958)

: 1948

-

(1947)

" "

: ( )

-

(2) ( 8 أفريل 1951 )

.40 .

: (1)

.295 . 1998

: (2)

- 25 مارس 1957

(1)

:

( ) 1951 (2)

" " :

: ( 4 جانفي 1960 )

-

1968

: ( 1986 – 1970 )

( في 22 أفريل 1970 )

(22 جانفي 1972)

(U.K) :

1979

: ( 29 ماي 1979 )

، ( 1 جانفي 1986 )

10 . 1977

: (1)

(2) : Ian BOAG, l'Expérience Communautaire Européenne, le Commerce Intèr - Maghrebin, pour une Dynamisation des Echanges, Op – Cit, P. 53.

: ( 1992 – 1986 )

(1) " "

( 1992 – 1986 )

( 26 أكتوبر 1987 )

( في 19 جوان 1990 ) " "

، ( 9 نوفمبر 1989 )

( في 3 أكتوبر 1990 )

(1992 07) " "

(الفتاح يناير 1999) " € "

(2)

] : " € "

[

(3) " "

(4) " "

(1) : Marie-Annik Barthe, op-cit, p.70

: (2)

.42 . 2006

(4) (SME) : (3)

" Otmarissing " : (4)

.18 . 1999

: .2.1 .4

:

.Lomé

—

—

—

:

: « Les Accords de la Première Génération »

\*

( 1958 )

(1962 03)

1963 18

1965

(1)

1963

.1963

5 1969

Les Accords d'Association

( )

: (PAC)

---

(1) : R. Prebisch : les Pays Maghrébins et la Communauté Economique Européenne, Cité, In Joseph MUZIKAR, Les Perspectives de l'Intégration des Pays Maghrébins et leur Attitude Vis-à-vis du Marché Commun, Op - Cit, P. 55.

:

1962

(1)

-

: (1992 - 1972) « Les Accords de la Deuxième Génération »

\*

26 أبريل 1976

( )

1978

" The Global Mediterranean "

( )

(2) " Overall Cooperation Agreement "

15 أبريل 1976

(3) :

26 أبريل 1976

-

-

...

(3) )

: (1)

.38 . 1997

: (2)

(3) : Robert Bistolfi : les Relations Entre l'Union Européenne et les Pays du Maghreb, a Cité In Alain Claisse et Gérard Conac, le Grand Maghreb : Données Socio Politiques et Facteurs d'Intégration des Etats du Maghreb, Op - Cit, P. 272.

—

**% 80    % 20**

**1979**

**1985**

**" Les Accords Multifibres " (AMF)**

**1973**

**(GATT )**

**1974**

**" La Politique Agricole Commune " (PAC)**

(1)

**1985**

**« Les Accords de la Troisième Génération » :**

**\***

**<sup>(1)</sup> " La Politique Méditerranéenne Rénovée " (PMR)**

**( 1996 – 1992 )**

**1986**

**"**

**" The New Mediterranean Policy**

---

**(1) : Mohamed Ben El Hassan Alaoui, Op - Cit, P. 25.**

: .3 .1 .4

**1976**

(1) :

**: Le Principe de Complémentarité .1**

**: Le Principe de Concertation .2**

**: " Le Principe de Non Discrimination " .3**

**: " Le Principe de Conditionnalité " .4**

---

(1) : **La Coopération de la Communauté Européenne avec les états du Maghreb 1976 - 1996 ; Union Européenne - Maghreb 25 ans de Coopération 1976 - 2001, édité par la délégation de la commission Européenne au Royaume du Maroc, Rabat, 2001, P. 12.**

.(1996 – 1976)

(23)

( 1996 – 1976 ) :

:

<b>339</b>	<b>130</b>	<b>95</b>	<b>114</b>	<b>(1981 – 1976)</b> -
<b>489</b>	<b>199</b>	<b>139</b>	<b>151</b>	<b>(1986 – 1981)</b> -
<b>789</b>	<b>324</b>	<b>224</b>	<b>239</b>	<b>(1991 – 1986)</b> -
<b>1167</b>	<b>438</b>	<b>284</b>	<b>445</b>	<b>(1996 – 1991)</b> -
<b>2782</b>	<b>1091</b>	<b>742</b>	<b>949</b>	<b>(1996 – 1976)</b>

**Source : Union Européenne - Maghreb, 25 ans de Coopération (1976 - 2001)**  
**édité par la Délégation de la Commission Européenne (CE) AU**  
**Royaume du Maroc, Rabat, 2001, P. 20.**

( 1996 – 1976 )

( 1091 )

( 742 )

( 949 )

" La Banque Européenne d'Investissement " (BEI)

%3 %2

(24)

:

%		%		%			
49.77	218	40.84	116	48.08	214	(UE)	-
50.22	220	59.15	168	51.91	231	(BEI)	-
<b>100</b>	<b>438</b>	<b>100</b>	<b>284</b>	<b>100</b>	<b>445</b>		

Source: Ibid, P.P. 15, 17, 19.

(UE)

(BEI)

:

( )

—  
% 5

Lomé

:

.4.1 .4

( )

" "

‘ ( 1975 – 1970 ) Yaoundé (II) ( 1969 – 1964 ) Yaoundé (I)  
(III) ‘ ( 1984 – 1979 ) Lomé (II) Lomé (I) (1975)  
‘ ( 2000 – 1990 ) Lomé (IV) ( 1990 – 1984 ) Lomé

Caraïbe

Pacifique

*Lomé (IV)*

925 ( *Europe - Information* ) <sup>(1)</sup> *STABEX*

% 62

1500

*STABEX*

*SYSMIN*

1986

( )

. ( 1999 – 1996 ) « *MEDA* »

:

.5.1 .4

(*MEDA*)

.2010

) :

) (

(<sup>2</sup>)

(

---

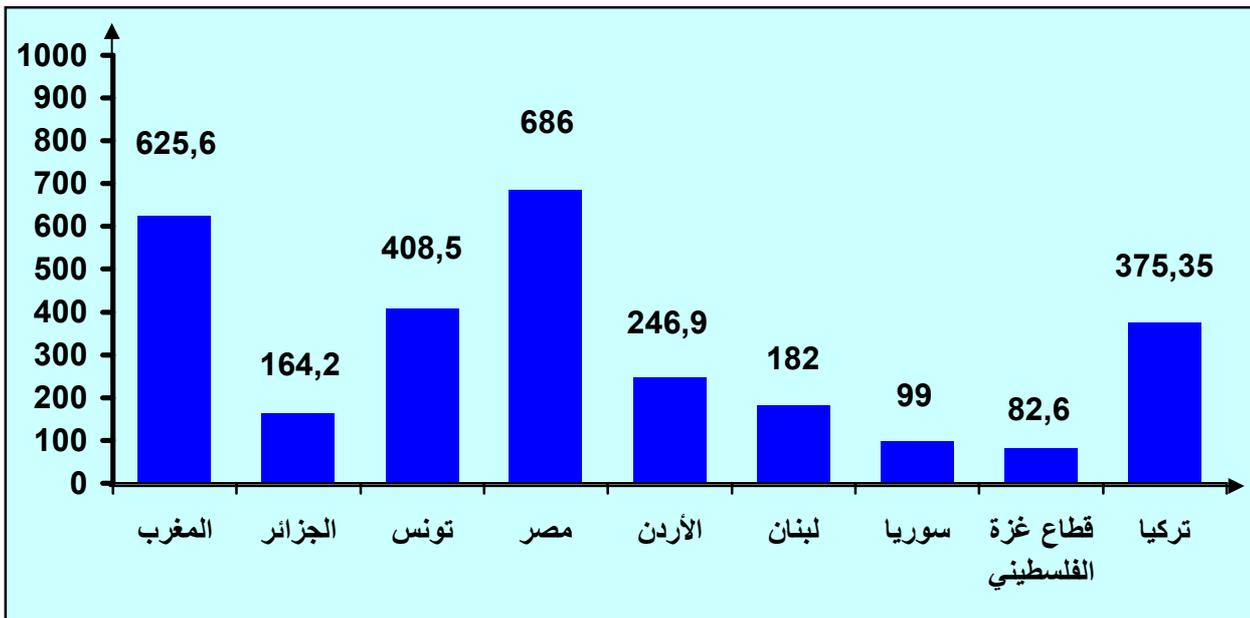
(1) *ibid.*, P.28

(2) : *Rapport du groupe présidé par Rémy Leveau, Commissariat Général du Plan, Le Partenariat Euro – Méditerranéen : La Dynamique de l’Intégration Régionale*, édition, la Documentation Française, Paris, Juillet 2000, P.P. 47 – 49.

(15)

« MEDA »

(1999 – 1996)



Source: Ibid, P. 53.

3.435

(1999 – 1996)

(1) :

: \*

: \*

1252

:

(1999 – 1996)

(1) : Béatrice Hibou et Luis Martinez, Le Partenariat Euro – Maghrébin : un mariage blanc ? Les études du Centre d’Etudes et de Recherches Internationales (CERI), N° 47, Paris, Novembre 1998, P. 10.

(25)

( MEDA )

( 1999 – 1996 ) :

:

<b>1.252.4</b>	<b>428.4</b>	<b>660</b>	<b>164</b>	

Source: Union Européenne – Maghreb 25 ans de Coopération (C.E), Op – Cit, P. 23.

**660****(MEDA)****% 52.69****% 34.20****428.4****% 13.09****164****MEDA****.( / )**

(26)

**MEDA**

( 1999 – 1996 ) :

( / )

/	1998	MEDA (1999/1996) (%)	
54	4.6	9	-
43	9.4	14	-
43	4.2	6	-
36	2.3	3	-
23	27.8	22	-
11	61.4	24	-
6	15.3	3	-
6	63.5	13	-
5	30	6	-

Source : Rapport du groupe présidé par Remy Leveau, le Partenariat Euro-Méditerranéen : la Dynamique de l'Intégration Régionale, Op – Cit, P. 54.

**MEDA**

11 % 24

% 9

% 6

54

% 3

5

(MEDA)

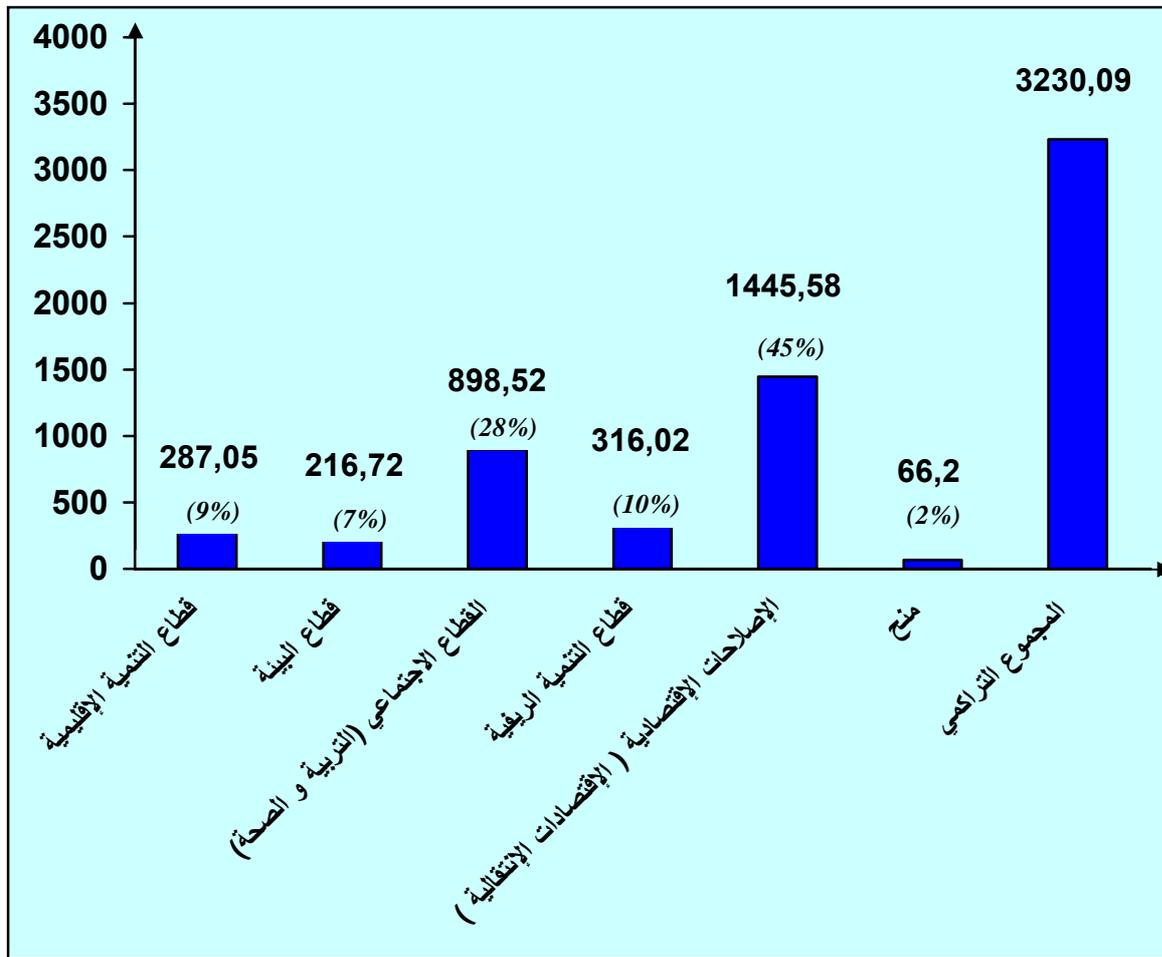
(MEDA)

. ( 1999 – 1996 )

(16)

(MEDA)

( 1999 – 1996 ) : -



Source: Ibid, P. 56.

(MEDA)

% 45

1445.58

898.52

	(MEDA)		% 28
	% 10	316.02	
	287.05		
% 7	216.72		% 9
% 2	66.2		
	(MEDA)		

. : .2 .4

07 فبراير 1992

25 مارس 1957

" "

"

.1952 CECA

. : .1 .2 .4

07 فبراير 1992

(1) :

.1

( 1945 )

.2

(2)

L'Europe Continental

.23 : (1)

(2) : Gérard LAFAY ; L'Euro : nécessaire refondation de l'Europe, Revue Finances et développement au Maghreb, semestrielle N° 21, édité par l'Institut de Financement du développement du Maghreb Arabe - Tunis, 1998, P. 62.

	:		
	.1957	:	.1
1985	L'Acte Unique	:	.2
		1987	
	07 فبراير 1992	:	.3
"	"		
		أول جاني 1993	
	380		
			:
	:		.1
	1999	" "	
1991		:	.2
(PESC)			
	.Politique Etrangère et de Sécurité Commune	:	.3
	.La Citoyenneté Européenne		.4
		:	.5
1992	Edinburgh	:	.6
ديسمبر 12			

: .7

" " " "

" " 1975

: .8

الفاتح يناير 1993

( ) " "

: .9

: .2 .2 .4

1992

1989

: .1

" " " "

.2

.3

.Progressivité " " " "

: .1

.2

.(1957)

.3

.4

: .3 .2 .4

:

.1

**" Espace non Organisé "**

.2

.3

**Shenghen**

:

.1

.2

.3

.

...

:

.

:

3 .4

(UE)

]

[ (ASIAN)

(NAFTA)

[

]

27 و 28 نوفمبر 1995

**" Partenariat Euro - Méditerranéen "**  
**« Partenariat »**

(1) .«

.1 .3 .4

فبراير 1992

نوفمبر 1993

**" Joint Action "**

1995

**" Association "**

(2)

:

]

[

(3)

---

(1) : Willy Dimeglio ; Les Délocalisations et le Bassin Méditerranéen, Cité In Robert Bistolfi, Euro - Méditerranée : Une Région à Construire, Op - Cit, P. 137.

.40 . : (2)

(3) : Abderrahmane Hadj Nacer, Rénover les Instruments de Soutien aux PME, Cité In Robert Bistolfi, Euro - Méditerranée ; Une Région à Construire, Op - Cit, P. 146.

(1). [ ]

(2)

:

.1

.2

.3

.4

---

: (1)

.20 . 2007

-

2007 / 2006

(2) : Fathalah Oualalou, *Après Barcelone le Maghreb est Nécessaire*, 1<sup>ère</sup> édition, les éditions Toubkal - Casablanca - Maroc et l'Harmattan, Paris - France, 1996, P.P. 16, 17.

(1) :

: .1

(2)

: .2

( )

:

.1

.2

.3

.4

.5

.6

---

(1) : Gérard KEBABDJIAN ; Eléments d'une Perspective Euro - Méditerranéenne, Robert Bistolfi, Euro - Méditerranée ; Une Région à Construire, édition Publisud, Paris, 1995, P.P. 62, 63.

.7

.8

.9

(1) :

.1

.2

.3

.4

.5

: .2 .3 .4

(2) 1995 28 27

(WTO)

:

( )

( )

.326 .

.( ) (1995 28 / 27)

. : (1)

: (2)

(1) .  
 :  
 .( ) -  
 " -  
 .( ) "  
 " ... " -  
 .( ... )  
 -  
 .( )

27 و 28 نوفمبر 1995

(PECO)

.Pays de l'Europe Centrale et Orientale

" "

" "

(WTO)

(2) :

.164 . : (1)

.13 . : (2)

: .1

: .2

2010

:

-

-

-

(1998 – 1996)

4685

-

-

: .3

: .3 .3 .4

2010 - -  
(2) : (1)

-  
-  
-  
-

800

2010

(3) :

(1) : Rapport du Groupe Présidé par Rémy Leveau, Op - Cit, P.P. 34 - 39.

(2) : Gérard KEBABDJIAN, Op - Cit, P. 84.

: (3)

.1

.2010

.2

.3

.4

4.7

.5

(1999 – 1996)

(MEDA)

17 جويلية 1995

2001 19

سبتمبر 2005.

15 نوفمبر 1995

2002 22

( )

12

( )

" Zone de Libre Echange " ( ZLE )

( ) 2010

: ( ) :

.1

( ZLE ) .2

.3

.4

" Programme d'Ajustement Structurel " ( PAS )

.5

( PAC ) .6

.7

« »

( ) « »

.( )

.8

.9

.10

.!

: ( )

:

.1

( )

.2

.3

-

-

.4

.5

.6

.7

.8

.9

.(TVA)

.10

.11

.12

( PME )

.13

.14

.15

.16

(1)

2004

" Middle East and North Africa " ( MENA )

2010

: (1)

.24 . 1998

<sup>(1)</sup>.(WTO)

" Euro-Med "

.	:	.4 .3 .4
<sup>(2)</sup> :		
		.1
		.2
		.3
	12	
		.4
		.5
		.6
		.7

: \_\_\_\_\_ : (1)

.26 25 . . 2004

(2) : Hart mut El SENHANS : Enjeux Méditerranéens et Cohésion Européenne, Robert Bistolfi, Euro - Méditerranée : Une Région à Construire, Op - Cit, P. 122.

.8

.9

( WTO )

" "

( )

.10

1992

8

( - - )

.11

)

( PAC )

( Antidumping

% 40

(1)

					.12
10					
	560		1999		
227			2005		
		2005	83		
	649		1999	15	
					.13
					.14
					.15
					.16

## Des Programmes d'Ajustements Structurels ( PAS )

(1) :

‘ ( PME )

.Guichet Unique

.1

---

(1) : Eberhardt Rhein, Le Pari Euro - Méditerranéen, Cité In Robert Bistolfi, Euro - Méditerranée : Une Région à Construire, op - cit, P. 24.

) .2

.( ...

) .3

.( ...

. .4

) .5

.( ...

.6

...

.En Management .7

. .8

. .9

.10

.( PME )

.11

( ZLE )

15

8

% 0.3

<sup>(1)</sup> (1992 – 1989)

.12

Marshall

(1) : Bichara Khader, op - cit, P. 30.

.	.13
<b>: ( Macro-économique )</b>	<b>.14</b>
.	
:	.15
.	
:	.16
.	
:	.17
.	
:	.18

(1) « »

:

-

-

(2) % 3.4 2010 – 2000

-

-

-

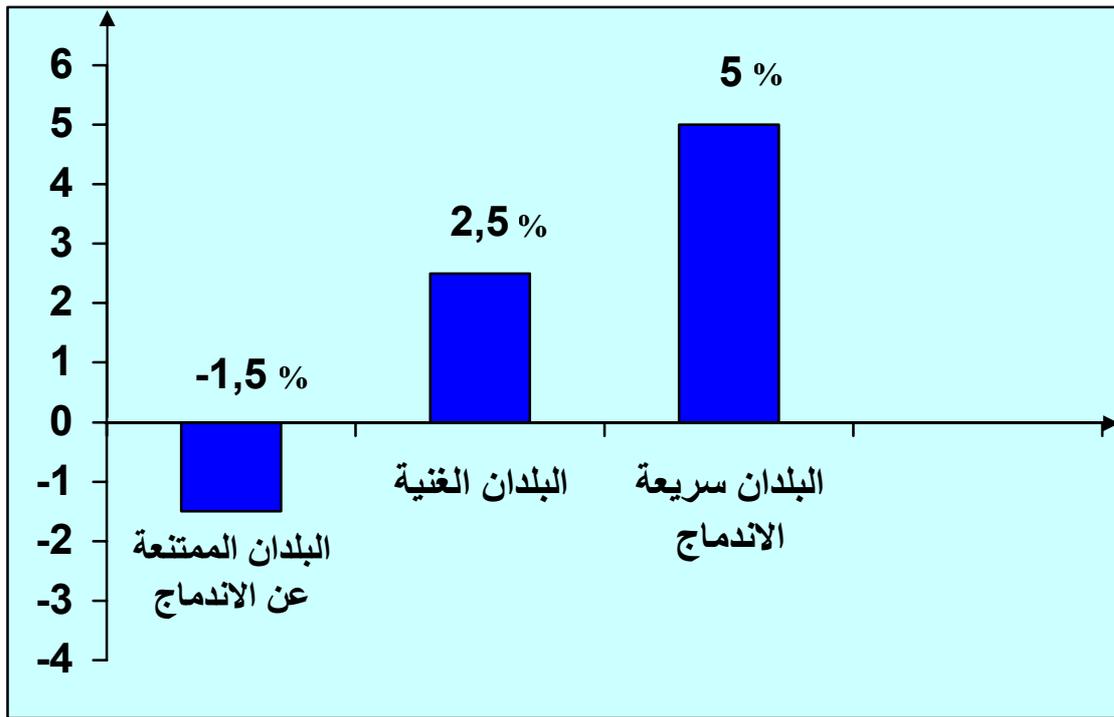
-

% 5

" "

(17)

)  
(  
(%)



.95 . :

(1)

.5.3 .4

« »

« »

« » « »  
« »

(1)

.4 .4

1996

1992

15 نوفمبر 1995

15 جويلية 1995

(2) ( 2002 22

:

]

.57 .

2007 / 2006

: (1)

(2) : Didier Doucet, l'Elargissement de l'Europe : un risque pour le Sud ? Édition l'Harmattan, Paris - Montréal - Budapest - Torino, 2001, PP. 72, 73.

[

% 60

(4)

: .1 .4 .4

( )

.1998

(27)

.24 . - 2000

:

\_\_\_\_\_ : (4)

1998

:

	16.2	28.1	-	
	14.7	17.2	-	
	14.6	16.8	-	
	5.2	6.8	-	
	5.1	6.3	-	
	5.4	5.7	-	
	1.8	2.7	-	
	2.2	2.4	-	
	1.4	2.4	-	
	1.4	1.8	-	
<i>22.2</i>	<i>68</i>	<i>90.2</i>		
	5.3	6.6	-	
	4.3	5.8	-	
	6.8	5.2	-	
	5.7	2.7	-	
<i>(1.8 -)</i>	<i>22.1</i>	<i>20.3</i>		

Source : Ali H. Bayar et GHAZI Ben Ahmed, l'Elargissement Européenne Vert l'Est et ses Implications pour la Région MENA Cité In Bichara Khader, Alternatives Sud : Le Partenariat Euro Méditerranéen vu Du Sud, édition CETRI « Centre Tricontinental Lorrain - La Neuve Et l'Harmattan », Paris - Montréal, 2000, PP. 118, 119.

90.2 1998

68

22.2

( )

20.3 1998  
 ( 1.8 -) 22.1

.1997 1996

(28)

1997 1996

(%) :

<i>1997</i>	<i>1996</i>		
45.4	40.4	-	
60.1	58.5	-	
71.8	64.8	-	
64.9	67.2	-	
56.7	56.8	-	
45.0	42.6	-	
48.6	51.1	-	
48.9	44.7	-	
32.6	32.9	-	
63.6	64.6	-	
63.5	60.0	-	
61.0	61.7	-	
81.9	82.4	-	

Source : Ibid, P. 121.

. % 80

.1998

(29)

1998

(%):

3	32	86	11		-
3	9	95	2		-
15	17	81	4		-
2	11	91	7		-
19	18	78	2		-
7	35	87	6		-
7	16	86	7		-
1	50	96	3		-
2	14	96	1		-
3	47	84	14		-
95	0	5	1		-
6	44	75	18		-
5	62	87	8		-

Source : Ibid, P. 122.

% 88

**% 5.7**

**% 95** ( + )  
( )

**% 75**

**% 18**

**% 44**

**% 62**

**% 87**

**% 8**

( )

**( PAC )**

(30)

1996

(%):

62.50	60.0	
54.10	61.7	
72.30	82.4	
36.20	46.20	
31.70	8.30	
49.90	16.20	
33.00	62.00	
52.30	34.30	
-	-	
48.60	28.40	
68.60	56.90	
52.60	49.70	

Source: Bichara Khaddar, op - cit, P. 38.

( )

% 68.03

% 62.96

% 46.61

% 37.75

(1)

.( 1998 – 1995 )

---

(1) : Centre d'Etudes de Recherches et de Publication (CERP), les Relations Entre la CEE et le Maghreb, Handicaps et Perspectives d'Avenir, Colloque Organisé avec la collaboration de la Fondation Friedrich EBERT, Tunis, mai 1992, op - cit, P. 186.

(31)

(1998 – 1995) :

:

1998	1997	1996	1995	
70.4	68.0	59.4	52.9	
48.1	49.0	42.3	37.9	
-	3.8	3.2	3.2	
1184	1110	1021	954	

Source : Ali H. Bayar et Ghazi Ben - Ahmed, op - cit, P. 120.

3.4

1067.25

62.67

44.32

: .2 .4 .4

.( )

( B.E.R.D )

:

.1

.2

.3

:

.1

.2

( BEI )  
Banque Européenne d'Investissement

( PECO )

.( 1994 – 1991 )      ( MED )

(32)

1994 – 1991

:

مجموع 1994 - 1991	1994	1993	1992	1991	
1626	473	407	419	327	(MED)
3781	985	1036	1000	760	(PECO)

Source: Bichara Khader, op - cit, P. 21.

( 1994 – 1991 )

3781

1626

5500

5500

( 1999 – 1995 )      ( ECUS )

11

( ECUS )

1997

MEDA

1995

Cannes

4685

(1) :

( BERD )

.1

.2

.3

.4

.5

.6

: .3 .4 .4

**Le modèle d'équilibre Général ( GTAP )**

:

12

11

---

(1) : Farouk NAMOUCHI ; les Relations MAGHREB - CEE : Contraintes Financiers et Approches Institutionnelles, Université de Constantine, Colloque Organisé par le Centre d'Etudes de Recherches et de Publication (CERP) avec la Collaboration de la Fondation Friedrich EBERT, Tunis mai 1992, op - cit P 301.

(34)

<b>AELE</b>	<b><i>EU</i></b> <b><i>PECO</i></b> <b><i>TURK</i></b> <b><i>MAROC</i></b> <b><i>MEAST</i></b> <b><i>NAFR</i></b> <b><i>USA</i></b> <b><i>EFTA</i></b> <b><i>FSU</i></b> <b><i>HIC</i></b> <b><i>LIC</i></b>

Source: Ibid, P. 124.

(33)

	<b><i>CROPS</i></b> <b><i>LIVSTK</i></b> <b><i>NATRES</i></b> <b><i>PRFOOD</i></b> <b><i>BEVRAG</i></b> <b><i>TEXTILES</i></b> <b><i>APPAREL</i></b> <b><i>LEATHER</i></b> <b><i>AUTOME</i></b> <b><i>BASMNF</i></b> <b><i>FINSRE</i></b>

Source : Ali H. Bayar et GHAZI  
Ben Ahmed, op - cit, P. 124.

( Input / Output )

( )

: Deux Scénarios

(S<sub>1</sub>)

\*

(S<sub>2</sub>)

\*

( PAC )

:

(35)

( )

S <sub>2</sub>	S <sub>1</sub>		S <sub>2</sub>	S <sub>1</sub>	
0.7	0.4	UE	0.8	0.3	CROPS
9.4	9.6	PECO	5.4	6.0	LIVSTK
0.0	- 0.0	TURK	0.0	0.1	NATRES
- 1.8	- 0.0	MAROC	0.4	1.0	PRFOOD
0.0	0.1	MEAST	2.6	2.8	BEVRAG
- 0.8	0.2	NAFR	0.8	0.8	TEXTILES
- 0.1	0.1	USA	0.9	1.3	APPAREL
- 0.3	0.1	EFTA	1.1	1.2	LEATHER
- 0.1	0.1	HIC	0.5	0.3	AUTOME
0.0	0.0	LIC	0.4	0.3	BASMNF
0.0	- 0.1	FSU	0.1	0.0	FINSRE

Source: Ibid, P. 126.

(% 0.7)

(36)

(%) :

S2	S1	S2	S1	S2	S1	S2	S1	S2	S1	S2	S1	
2.5	0.1	3.2	0	5	0.4	1.4	0.1	11.9 -	0.5	2.9 -	3.7 -	
1.1	0.2 -	1.4	0.3 -	0	0.4 -	2.9	0.3 -	7.8 -	2.2 -	22.8	17.8	
0.2 -	0.1	0.1 -	0	0.8 -	0.3	0	0.1	0.2	0.0	1.8 -	1.7 -	
0.3	0	0.3	0	0.2 -	0.1 -	0.1	0.1	1.9 -	0.0	1.1	1.2	
0.9 -	0.1 -	1 -	0	2.1 -	0.4 -	0.5 -	0	0.4 -	0.0	1.9 -	1.2 -	
2.1 -	0.1 -	1 -	0	4.2 -	0.4 -	3.2 -	1.5 -	1.1	0.5	0.1	1.3	
3.9 -	1.1 -	1.4 -	0.4 -	6.5 -	1.6 -	4.9 -	3.6 -	0.7	0.6 -	17.5	19.0	
0.5 -	0.1	2.5 -	0.1 -	1 -	0.2	1 -	0.8	2.5	1.2	3.0 -	1.9 -	
0.9 -	0.1	0.8 -	0.2	1.8 -	0.4	0.4 -	0.4	1.1	0.0	5.0 -	4.0 -	
0.6 -	0.1	0.3 -	0	0.9 -	0.3	0.1 -	0.2	0.4	0.1	3.7 -	3.1 -	
0.1 -	0	0.1 -	0	0.2 -	0.1	0.2 -	0	0.2	0.0	1.6 -	1.5 -	

Source: Ibid, P. 127.

( % 22.8 و % 17.8 )

.( % 17.7 و % 19 )

)

(

( % 3.6 -)

( % 1.1- )

( % 1.6 -)

.( % 1.5 -)

( PAC )  
(% 11.9 -)

(% 7.8 -)

(% 3.9 -)

(% 6.5 -)

(% 4.9 -)

:

\*

\*

\*

:

.5 .4

( )

(1) :

**.1**

**.2**

**.3**

**.4**

: **.1. 5.4**

**( WTO )**

:

**2010 ( ZLE )**

---

(1) : Farouk NAMOUCHI, op - cit, P. 301.

:

: .1

.2

:

-

-

( ... )

-

<sup>(1)</sup>% 28 % 30

% 97

% 100

% 90

% 110

% 70

(1) : Fathalah OUALALOU, le Maghreb et l'Europe, l'Evènement Européen : Initiatives et débats - la question Méditerranéenne, SEUIL, Paris, 1988, P. 44.

(1)

.

: .2.5.4

.

( )

.

-

% 80 % 20

( PAC )

.

-

.

---

(1) : Messaoud Boudiaf et Abdelaziz Ben AZIZA : le marché Européen comme débouché aux produits Maghrébins : Difficultés et perspectives, Faculté des Sciences Economiques et de Gestion, Campus Universitaire, Tunis, Colloque Organisé par le Centre d'Etudes de Recherches et de Publication (CERP), op - cit, P. 188.

1983

183/83

( ISO )

**Certificat de Conformité**

2010

( PME )

( PAS )

( )

:

-

( )

-

**% 40    % 30**

**( PAC )**

.

) ( ) ( )

.

(

**:** **.5**

:

-

-

: 1 5

(1)

---

(1) : **Habib El MALKI. Le Maghreb Economique entre le possible et Le Réalisable, Cité In Alain Claisse et Gérard Conac, op - cit, P. 211.**

:

.1

.2

»

(1) . «

.1.1 .5

:

:

.1992

:

1992

.1995

:

(1):Mohamed Bouchikhi, Symposium de l'Union des Economistes Maghrébins, Rabat, 26 et 27 mai 1994, P. 1.

10 مارس 1991

.2000

:

.2000

:

:

.2 .1.5

(1)

:

---

(1) : François SIINO, op - cit, P. 19.

-

.

-

.

:

.

...

:

.

-

.

-

.

-

.

:

.

-

.

-

.

)

(

:

:

.

:

.

-

.

-

.

.

(1)

---

(1) : Zahir ABDERRAHIM, Projets Industriels Inter - Maghrébins, Cité In, le Commerce Inter - Maghrébin : Pour une dynamisation des échanges, op - cit, PP. 119- 125.

		-
		.
	:	.3 .1 .5
	(1) ...	
		( IMF )
		.
		-
<b>Rééchelonnement</b>		<b>1983</b>
	(2)	
<b>1986</b>		-
(3)		
	<b>1982</b>	-
	<b>1988</b>	
	<b>Stand By</b>	<b>1994</b>
	( 1998 – 1995 )	

---

(1) : Fathallah OULALOU, le Maghreb et l'Europe, l'Événement Européen, op - cit, P. 44.

(2) : Alain Claisse et Gérard Conac, op - cit, P. 142.

(3) : Rabah ABDOUN ; le Capital Etranger au Maghreb (Algérie - Maroc – Tunisie), cité in Abdelmadjid Bouzid, Panorama des Economies Maghrébines, contemporaines, op - cit, P. 40.

% 4

( IMF )

( 1981 – 1980 )

" Economies d'échelles "

(1)

.( )

---

(1) : Khalid SEKKAT, Réussir le Partenariat Euro - Méditerranéen : Réformes Economiques et Coopération Sud - Sud, Cité In Bechara Khader, Alternative Sud : le Partenariat Euro - Méditerranéen Vu du Sud, op - cit, P. 103.

(WTO)

(UE)

(1)

(2)

.(

)

: .4.1.5

1991

:

(1) : Fayçal Yachir, op - cit, P. 17.

**" Des Zones Franches "**

:

(1) :

-

-

-

**( PME / PMI )**

---

(1) : Mohammed Tahar Hamamda, op - cit, P. 44.

1983/12/02

La Sous – Traitante

:

:

.1972

-

-

-

-

La Banque Maghrébine d'Investissement et de Commerce Extérieure (BAMICE)

: .2 .5

.

:

. " EXPORTATION " : .1 .2 .5

(1) .

(2)

" "

" "

.

...

. 61 . 2000

. 177 . 2007

( . )

: (1)

: (2)

:

-

-

**" International Licensing Agreement "**

:

**.2 .2 .5**

( )

»

( )

(1) «

" Know-how "

( )

( )

(1):

-

-

-

)

.( ...

-

-

-

-

-

-

-

...

-

.

.

:

\*

-

.

-

.

-

-

.

:

\*

-

.

-

.

-

-

.

-

.

-

.

( )

. " International Franchising " : .3 .2 .5

( ) ( )

. " Motels "

" Franchising "

" The Franchisor " »

" The Franchise Fee "

" Trade Name "

" Logo "

" Style "

(1) «

: (1)

**" Franchises "**

( )

**" Gorky "**

**" Mac Donald "**

. " Contract Manufacturing " ( ) : .4.2 .5

" Productiv Contracting "

( )

...

... ( )

: \*

-

-

(1)

-

-

-

.64 63 . .

: (1)

-

:

\*

-

-

-

**" Agents "**

**" The Principal "**

:

. " Distributor Ship " : .5 .2 .5  
( )

...

<sup>(1)</sup> . " Exclusivity "

...

. : .6 .2 .5

...

...

. " Management Contracts " : .7 .2 .5

" Management Contract "

(1)

" Management "

. " Foreign Direct Investment " (FDI) : .8 .2 .5

...

(1) :

\*

-

-

-

-

:

\*

-

" Strategic Playning "

-

-

" Turnkey Operations "

:

.9 .2 .5

/

.67 66 . .

: (1)

)

(...

[ ...

]

:

\*

-

-

:

\*

-

:

.3 .5

...

(1) " Inter - Entreprises "

" Inter - États "

. [ (ASIANE)

(NAFTA)

(UE)

] ]

:

-

-

-

-

:

---

(1) : Sofiane Tahj; Vers de Nouveaux Modes de Coopération Euro- Maghreb, les Cahiers de l'Orient, Revue d'Étude et de Réflexion sur le Monde Arabe et Musulman, N° 58, Paris, Deuxième Trimestre 2000 P. 95.

" Stratégie de Fusions " : .1 .3 .5

»

(1) «

»

« Absorption »

(2) «

« Réunion »

( O.C.D.E )

" Ingénierie "

(3) .1995	254	1993	23	% 1000
-----------	-----	------	----	--------

( NPI )

...

" Outsourcing " : .2 .3 .5

" L'outsourcing " " Co -Traitante "

( Client / Fournisseur )

" La Sous - Traitante "

" Joint - Venture "

---

(1). Ibid, P. 99.

(2). Ibid, P. 99.

(3). Ibid, P. 100.

" L'outsourcing "

( Outsourcing )  
 ( ) :  
 (1) )  
 ( ) ( Global Sourcing )

( ) 1990 % 90  
 ( )

" L'outsourcing "  
 ( / )

(37)

1995 - 1983 :

1995	1992	1989	1986	1983	
6700	2800	1450	900	600	(*)

Source : Sofiane Tahi ,op-cit , P. 109.

1999 : (1)  
 .22 . : (\*)  
 . 100 : (\*)

11 ( 1995 – 1983 )

.1995

6700

1983

600

\*

:

-

-

-

-

-

" Management "

" International Stratégie Alliances"

:

.3 .3 .5

International Corporate

»

» «

» «

»

« Coopération

(1) «

»

» (2) «

» (3) «

.57 .

: (1)

(2) : Sofiane Tahi, op – cit, P. 98

(3). Ibid, P. 98.

(1) «

**Fuji Kodak**

**Canon Nikon Minolta**

:

\*

-

-

-

**% 6**

**1980**

**( IBM )**

**% 22**

:

**40**

**( )**

**...Toshiba Apple Siemens**

(1). Ibid, P. 99.

: .4 .3 .5

(1) :

" Ease of Market Entry " : \*

: " Shared Risks " \*

" Boeing "

" 777 "

: " Shared Knowledge and Expertise " \*

-

" Toyota "

( GM ) "

1984

" "

1982

" Toyota "

" Nummi "

)

" New United Motor Manufacturing " (

" Toyota "

" GM "

: " Synergy and competitive Advantage "

\*

: .5 .3 .5

" International Joint - Venture Entreprises ( IJVS ) "

»

" Joint - Ventures "

(1)« ( )

: " Joint - Ventures "

" Joint - Ventures "

:

:

-

-

-

-

-

-

% 25

% 90 % 10

<sup>(1)</sup> % 75

:

\*

-

-

-

-

:

\*

-

-

:

-

-

-

-

.65 .

---

: (1)

: " Joint - Ventures "

: \*

\*

\*

:

" SESP "

-

(CFP)

(SAFIR)

-

(SOFREGAZ) (GDF)

" SONALGAZ "

(MARICONSULT)

-

" SONATRACH "

.(SNAM)

.6 .3 .5

(18)

New markets	To take existing products to foreign markets	To diversity in to a new business
Existing markets	To strengthen the existing business	To bring foreign products to local markets

.73 .

Economies of scale :

\*

Research and Development :

\*

Joint – Venture

:

\*

" International Management "

:

\*

Volkswagen Ford

.Auto - Latina

Joint - Venture

:

\*

ToyoTa

GM

" GM "

.Toyota

(\*)

:

\*

Joint - Venture

(1)

: (\*)

.76 -74 . .

: (1)

(1)

:

:

-

-

:

-

:

-

:

-

:

-

.(

)

:(1)

: -

.

.

: -

.

: -

.

: -

:

(38)

	<b>Exporting</b>
	<b>Licensing</b>
	<b>Strategic Alliances</b>

.189 .

:

:

.4 .5

:

.1 .4 .5

:

( PRS )

:

1980

( ICRG )

:

: 12 \*

: \*

: \*

/

:

(39)

	( )
	49.5 - 0
	59.5 - 50
	69.5 - 60
	79.5 - 70
	100 - 80

:

.64 . 2005

140

: 2005

(40)

2005

-	

.64 . :

( )

:

100

:

185

: 2005

-

-

:

1998

100

173

100

: 2005

:

122

/ / )  
 ) ( / /  
 / / / /  
 / / ) ( / /  
 ( / / / /  
 .( / / / / )

: 2005

-  
-

:

.

:

: A4 A1

(A)

\*

:(A1)

:(A2)

:(A3)

:(A4)

.A1

: D C B :

\*

:B

: C

: D

163

: 2005

-

. A4 A2

-

. C B

.2.4 .5

:

2001

" A.T. Kearney "

" Foreign Affairs "

16

)

(

(

)

)

)

(

(

)

.(

( 1 - )

% 96

62 2005

% 85

37

:

40

1979

:

:

( )

:

-

) :

.(

( ) : ( ) -

( ) 7 ( ) 1 :

117

35

116

40

1990

)

( 5 )

)

(

)

(

(

)

(

: % 80

: % 80

% 50

% 50

177 2005

):

89

58

(

(4)

:

155 2005

58

102

1995

:

"

"

"

"

:

10

:

.( 1.99 - 1 )

-

.( 2.99 - 2 )

-

.( 3.99 - 3 )

-

.( 5 - 4 )

-

161 2005

:

83

:

-

:

-

. : -  
 . : -  
**1995** :  
 ( ) " **Transparency International** "  
 (1) " "  
 ( 3 )

:  
 . : -  
**.10** : -  
 ( 10 - ) : -

**159 2005**  
 . 43

:  
 " **Milken Institute** "

7  
 :  


---

 .71 . : (1)

0.5 ( 10 )

121 2005

59

51

2005

:

:

( )

5

)

(

3

)

.(

2001 1995

117

72

81

2001

1995

:

:

-

:

-

:

-

:

.

:

:

\*

12

:

\*

:

:

(41)

2004 , 2003 , 2002 :

* 2003	* 2002			* 2004	* 2003		
34	37		1	65	35		1
67	68		2	67	64		2
71	74		3	95	92		3
87	92		4	116	133		4

3

\* :

.40 .

:

2004

18

2003 87 2003 35

116 ( )

34 2004

2003

:

" "

(42)

2003

	( / )
	( / )
	( / )
	( / )

.40 . :

.		:	.5 .5
.			
1995	(WTO)		
			-
1994 " GATT "		124	
	1993		
	(WTO)		
.		:	.1 .5 .5
.			
:			.
:			
		:	*

: \*

2010

(FAO)

( )

(1)

(2)

: \*

% 99

(WTO)

(3)

: \*

(1) : Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture (FAO), op - cit, P. 153.

.116 115 . . : (2)

: (3)

( )

(1)

:

\*

"

"

(2)

:

\*

% 23

% 0.5

:

\*

\*

( )

(

)

(3)

(

)

.213 . 1999

: (1)

2002

: (2)

.14 .

: (3)

:

.3 . 2002 15 14

-

( O.C.D.E )

"

"

"

"

( )

(1)

\*

(WTO)

"

"

(2)

:

:

:

\*

(WTO)

: (1)

.581

.582 .

: (2)

(1)

:

\*

:

\*

:

\*

:

\*

(WTO)

\*

"

"

:

.6.

:(1)

(1)

\*

(2)

(WTO)

\*

:

\*

.150 .

.583 .

: (1)

: (2)

: \*

: \*

: \*

: .2.5 .5

(WTO)

( )

-

(PAC)

( )

.( )  
( )

-

-

(1)

-

:

(WTO)

:

: \*

(43)

(%) :

75	30	
289	40	
200	90	

.7 . :

(GATS)

: \*

(WTO)

:

-  
-  
-  
-

( MFN )

)  
(  
(44)


.8 . :

:

:

\*

\*

\*

\*

\*

\*

"

"

(WTO)

"

"

] :

] :

[

[

: .6 .5

.

(WTO)

" " (WTO)

.

: .1 .6 .5

( 2 )

( ) ( )

(1)

: (1)

.8 . 1998 10

. (2005)

(1)

( O.C.D.E )

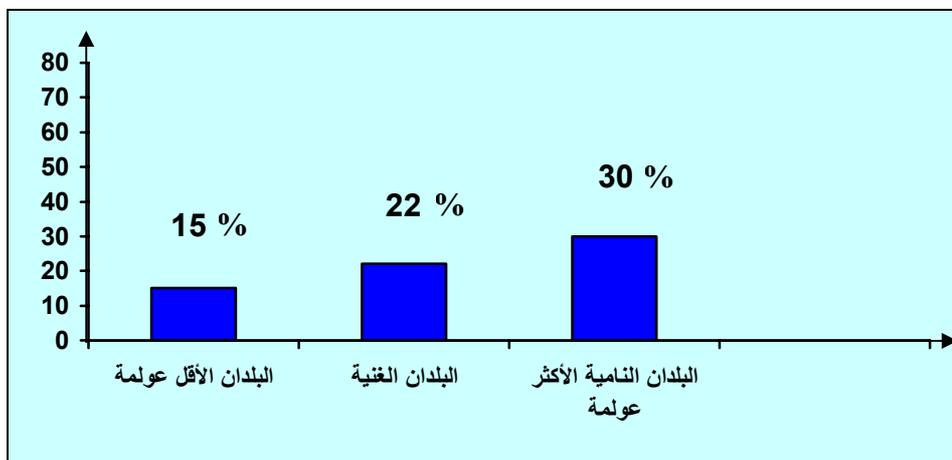
---

(1) : Rachid SEKKAK, la Dette extérieure des pays Maghrébins, Cité In, Abdelmadjid Bouzid, Panorama des Economies Maghrébines Contemporaines, op - cit, P. 119.

(19)

( )

(%)



.26 . .

:

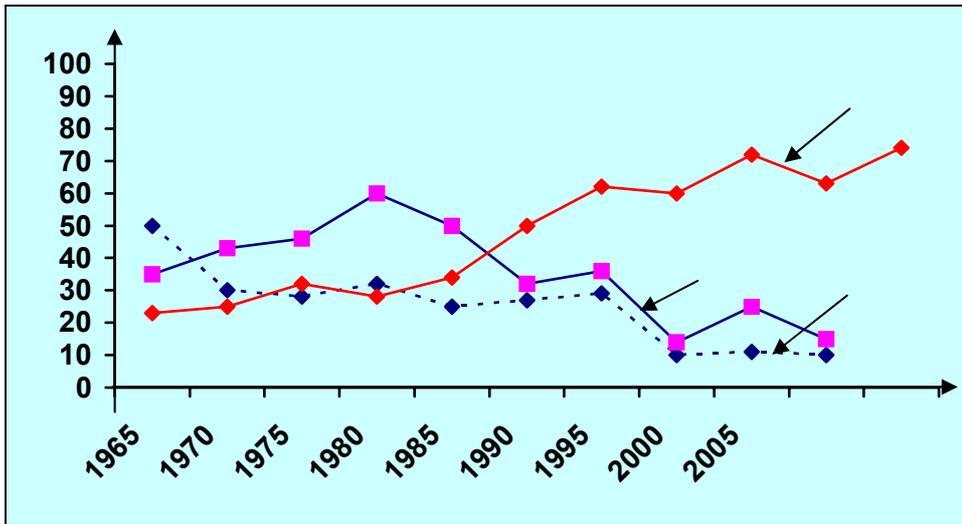
(4)

(1980)

(4) : Larbi Talha, Des économistes Maghrébins s'interrogent sur la Nouvelle donne de l'insertion Internationale, Le Post-Islamisme, Revue, des Mondes Musulmans de la méditerranée, édition Edisud, REMMM 85 / 86, Aix-en-Provence, France, 1999, PP, 259 - 263.

(20)

(%)



.52 .

:

.2005

% 80

% 65

% 35

2005

1980

2005

% 15

1965

% 50

(45)

1.1	2.9	( ) 1997	-
1947 دولار	1488 دولار	1980 /	-
2133 دولار	2485 دولار	1997 /	-
% 17	% 16	( ) (1980)	-
% 9	% 6	( ) (1997)	-
2.5	2.4	1980	-
3.1	3.8	1997	-
0.7	0.8	1980	-
1.3	1.3	1997	-
0.48 -	0.04 -	( = ) 1997	-

.56 . :

1997      2485      1980      1488  
 2133      1980      1947      % 9.5

. 1997

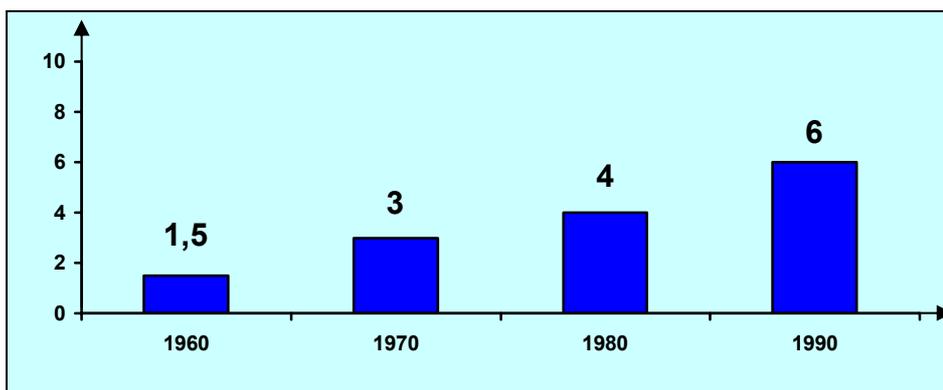
1980

...

.

(21)

(%)



.59 . :

(4)

( PAC )

\_\_\_\_\_ : (4)  
.15 . 2001

(WTO)

% 30

% 15

(46)

:

<i>23.0</i>	<i>0.1</i>	<i>11.6</i>	<i>22.3</i>	<i>9.00</i>		
<i>65.1</i>	<i>2.5</i>	<i>31.4</i>	<i>27.6</i>	<i>3.6</i>		
<i>108.1</i>	<i>2.6</i>	<i>43.0</i>	<i>49.9</i>	<i>12.6</i>		
<i>96.7</i>	<i>0.0</i>	<i>110.5</i>	<i>- 8.1</i>	<i>- 5.7</i>		
<i>49.6</i>	<i>0.2</i>	<i>11.2</i>	<i>27.7</i>	<i>10.5</i>		
<i>146.3</i>	<i>0.2</i>	<i>121.7</i>	<i>19.6</i>	<i>4.8</i>		
<i>139.7</i>	<i>0.1</i>	<i>122.1</i>	<i>14.2</i>	<i>3.3</i>		
<i>114.7</i>	<i>2.7</i>	<i>42.6</i>	<i>55.3</i>	<i>14.1</i>		
<i>254.4</i>	<i>2.8</i>	<i>164.7</i>	<i>69.5</i>	<i>17.4</i>		

.87 .

:

12.6

% 72.41

4.8

	<b>% 71.42</b>	<b>9</b>	
	<b>10.5</b>		<b>( 5.7 - )</b>
			<b>% 60.34</b>
	<b>% 71.79</b>	<b>49.9</b>	
		<b>22.3</b>	
	<b>27.6</b>		<b>% 44.68</b>
		<b>% 55.31</b>	
	<b>% 28.04</b>	<b>19.6</b>	
			<b>( 8.1 - )</b>
	<b>% 39.85</b>	<b>27.7</b>	
		<b>% 73.89</b>	<b>121.7</b>
<b>% 90.79</b>	<b>110.5</b>		
		<b>% 9.20</b>	
	<b>% 26.10</b>		<b>43</b>
	<b>31.4</b>		<b>% 73.02</b>
			<b>% 26.97</b>
			<b>% 1.10</b>
<b>% 92.85</b>	<b>2.6</b>		
		<b>% 96.15</b>	<b>2.5</b>
		<b>% 3.84</b>	

0.2

% 7.14

% 64.74

164.7

69.5

% 27.31

% 6.83

17.4

% 1.10

2.8

:

.2 .6 .5

"

"

1997

"

"

"

"

<sup>(1)</sup>100

1999

(WTO)

( )

.22 .

: (1)

(FMN)

" SONY "

" IBM "

.

:

.3 .6 .5

(1)

124

3200

% 22

1998

1914

% 32

12

:

)

39

84

1996

783

4.7

(

(1997 - 1993)

% 1.3

.66 .

: (1)

(1)

% 0.2

.( 2006 ‘ 2005 ‘ 2004 )

(47)

( 2006 ‘ 2005 ‘ 2004 )

:

	2006	2005	2004		
<i>6914</i>	2898	2946	1070		1
<i>4733</i>	3312	782	639		2
<i>3758</i>	1795	1081	882		3
<i>3129</i>	1734	1038	357		4
<i>1256</i>	-	864	392		5
<i>19790</i>	<i>9739</i>	<i>6711</i>	<i>3340</i>		

335

2007

:

.137 . 2007

3340

2006 2004

2006

9739

2004

% 34.93

6914

( 2006 ‘ 2005 ‘ 2004 )

(1) : Didier Doucet, l'Elargissement de l'Europe : Un risque pour le Sud ? Édition l'Harmattan, Paris – Montréal, Budapest - Torino, 2001, P. 33.

**% 23.91**

**4733**

**% 18.98**

**3758**

**3129**

**1256**

( ... )

( )

**% 2**

( )  
(<sup>1</sup>) ( % 60 إلى % 70 )

---

(1) : Fathallah Oualalou, Après Barcelone le Maghreb est Nécessaire, op - cit, P. 181.

( )  
 ( )  
 ( - )  
 ( PME / PMI )

(1)

: -  
 -  
 -  
 -  
 -  
 -  
 -

1996 % 2.6

( PECO )

1712.4 1995  
 1998 2000  
 35000 1997 1995  
 65000  
 .167 . : (1)

(48)

(%)

:

1992	(1994 – 1989)	(1994 – 1992)	
66.6	58.0	45.2	-
15.7	5.1	16.0	-
4.0	-	18.7	-
0.3	11.0	7.8	-
4.0	-	1.4	-

Source : **Ridha Gouia, les flux d'investissements directs étrangers dans les pays Sud - méditerranéens, Cité In, Bichara Khader, Alternative Sud : Le Partenariat Euro - Méditerranéen vu du Sud, op - cit, P. 85.**

( )

60.000

" DAEWOO "

" RENAULT " " FORD " " FIAT "

1999/1998

Siemens :

...Ericsson Philips

2850



(49)

1997 – 1992 :

:

1997	1996	1995	1994	1993	1992	
<i>18500</i>	<i>12344</i>	<i>14214</i>	<i>5914</i>	<i>6143</i>	<i>4436</i>	
48	90	70	53	58	20	-
163	18	7	15	10	7	-
497	109	90	105	40	42	-
1301	1428	2559	862	568	1003	-
262	150	202	215	162	82	-
2085	1982	4453	1146	2339	1471	-
418	382	180	215	45	29	-
355	152	73	31	30	10	-
43	45	64	12	14	17	-
5000	4498	3659	1875	1715	678	-
1224	265	420	342	94	80	-
6241	2452	1976	640	700	700	-
170	251	195	245	168	100	-
623	521	267	159	200	200	-
<i>6259</i>	<i>4982</i>	<i>4537</i>	<i>4079</i>	<i>3077</i>	<i>3221</i>	
834	636	598	1256	493	459	-
70	16	13	3	34	41	-
80	89	100	251	176	67	-
606	722	885	608	636	844	-
110	300	184	152	56	40	-
175	100	119	75	83	107	-
-	-	-	-	-	-	-
3407	2442	1974	626	580	539	-
<i>977</i>	<i>677</i>	<i>664</i>	<i>1108</i>	<i>1087</i>	<i>1124</i>	
7	13	5	15	13	10	-
110	100	105	110	120	165	-
500	311	290	551	492	423	-
360	253	264	432	462	526	-

Source : Ibid. P. 92.

**% 34.89**

**1124      1992**

**(            539 )**

**977      1997**

**% 15.60**

**% 28.67**

**977**

**1997**

**860**

**.1997    % 88.02**

**5707    1997**

**% 91.18**

**6259**

**.            3407            % 54.43**

**6259    1992**

**3221**

**1997**

**[100 × (18500 ÷ 6259)] %33.83**

**1997**

**4436**

**1997**

**1992**

**:**

**1997**

**18500**

**1992**

**% 85.68**

**15851**

**1997**

**19**

**(1997)**

**% 5.28**

**[100 × (18500 ÷ 977) ] 1997**

( )

) ( )

(

**% 90**

**% 8 % 5**

**% 50**

**% 10**

**% 22**

**% 7**

**% 4**

( **PME** )

**2010**

**.( MEDA )**

**: .4 .6 .5**

'' ''

(1) :

:

-

-

-

-

-

100

**Le Foreign Investment Advisory Service**

(2) :

-

-

-

.234 .

: (1)

(2) : **Intégration Internationale des Pays en Développement et en Transition et Spécialisation Régionale, Revue Région et Développement, op - cit, P. 203.**

-

-

-

-

-

-

(1)

" UMA "

:

-

.

-

.

-

-

.

-

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

.

:

:

-

.

-

.

.

.

.

:

.

-

.

:

.

.

.

:

:

9 10 مارس 1991

«

»



	2005	206
( 100 8.5 )		
( 100 18.79 )	( 100 9.74 )	
( 100 35.62 )		
( 100 25.42 )		
	( 100 31.76 )	

:

«

»

2006

(IFC)

«

»

2005

( UNECTAD )

(1) « 100 20 »  
 (2) « 500 101 »

100

100

(3) 1000

(4)

5

.75 .

---

.75 . : (1)

.75 . : (2)

.75 . : (3)

- : (4)

.357 .



:

-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-

**% 46**

**% 35**

**% 80**

**% 20**

(1)

---

: (1)

:

-

**2010**

.

:

) ( )

(

:

:

.1

.

:

.2

.

:

.3

.

.4

.

( )

.5

:

:

( )

...

.6

.(

)

( ) .7

.  
% 60 .8

. % 70 .9

.10

.11

.12

( )

( )

.13

.14

.15

(WTO)

:

.16

.17

% 3

.18

.19

.20

.21

.22

.23

.24

.25

.26

.27

.28

— —  
— —

1999

( € )

( )

1958

( 50 )

)

( ...

:

:

.1

.2

.3

.4

.5

) :

) ( ...

( ...

( ... )

)

) ( ...

(... ) ( ...

...

.6

.7

- )

( T.G.V ) (

( Air - Maghreb )

.1990

.8

.9

**% 40**

**.10**

**(WTO)**

**.11**

**1990**

**1990**

-

-

**.12**

		.13
		.14
		.15
	<b>" L'Automatisation Technique "</b>	
<b>La Théorie du Cycle de vie du "</b>		<b>.16</b>
	<b>" Produit</b>	
<b>(R - D)</b>		
	<b>" How Known "</b>	
		<b>.17</b>
		<b>(PME)</b>
	<b>(BEI)</b>	
<b>" MEDEF "</b>		
	<b>" MEDINVEST "</b>	

.18

.19

.20

1961

1989

.21

.22

.23

.24

.25

% 20





	∴		
		∴	<b>1</b>
		∴	<b>*</b>
	∴		<b>.1</b>
	.2007		
-	∴		<b>.2</b>
		.2007	
	∴		<b>.3</b>
	.2002	( )	
	∴		<b>.4</b>
	.1995		
	( )		<b>.5</b>
	.1993		
	.2007	( . ) ( . )	<b>.6</b>
			<b>.7</b>
		.1999	
			<b>.8</b>
		.2006	
-			<b>.9</b>
	.1999	-	
			<b>.10</b>
		.2000	
	∴		<b>.11</b>
	.2001		
	∴		<b>.12</b>
		.2000	

	:	.1998	.13
			.14
		.1992	.15
		.1991	.16
		.2005	.17
		.1999	.18
		.2003	.19
	.1983		.20
	.1986		.21
		.2005	.22
	.1976		.23
		.2007	.24
		.2007	.25
.2001			.26
		.1977	.27
-		.2004	



1. Abdelmadjid Bouzidi, l'Intégration Economique Maghrébines, Réalités et Perspectives - Panorama des Economies Maghrébines Contemporaine, Printed in Alegria, Alger, 1991.
2. Abderrahmane Hadj Nacer, Rénover les Instruments de Soutien aux PME, Cité In Robert Bistolffi, Euro - Méditerranée : Une Région à Construire, édition Publisud Paris, 1995.
3. Alain Claisse et Gérard Conac ; Le Grand Maghreb : Données Socio - Politiques et Facteurs d'Intégration des Etats du Maghreb, édition Economica , Paris, 1988.
4. Ali H. Bayar et GHAZI Ben Ahmed, l'Elargissement Européenne vert l'Est et ses implications pour la Région MENA, Cité In Bichara Khader, Alternatives Sud : Le Partenariat Euro - Méditerranéen, vue du Sud, édition CETRI « Centre Tricontinental Louvain - la - Neuve et l'Harmattan » , Cahier Trimestriels vol VIII, Paris - Montréal ,2000.
5. Badre Eddine ALLALI, Le Commerce Inter - Maghrébin : Etat Actuel et Potentiel d'Expansion, Cité In. Le Commerce Inter - Maghrébin : Pour une Dynamisation des échanges, 1990.
6. Didier Doucet, l'Elargissement de l'Europe : Un risque pour le Sud ? édition l'Harmattan, Paris - Montréal - Budapest - Torino, 2001.
7. Djamel Eddine Guechi, l'Union du Maghreb Arabe : Intégration Régionale et Développement Economique, édition CASBAH, Alger, 2002.
8. Eberhard Rhein, Le Pari Euro - Méditerranéen, Cité In, Robert Bistolffi, Euro - Méditerranée : Une Région à Construire, édition Publisud, Paris, 1995.
9. François SIINO : Flux Commerciaux et libéralisation du Commerce dans l'Union du Maghreb Arabe, CNUCED (Nation Unies), 1991.
10. Fathalah Oualalou, Le Maghreb et l'Europe, l'évènement Européen : Initiative et débats - la question Méditerranéenne, Seuil, Paris, 1988.

11. Fathalah Oualalou, *Après Barcelone le Maghreb est Nécessaire*, 1<sup>ère</sup> édition, les éditions Toubkal - Casablanca - Maroc et l'Harmattan, Paris - France, 1996.
12. Gérard KEBABDJIAN : *Eléments d'une perspective Euro - Méditerranéenne*, Cité In Robert Bistolfi ; *Euro - Méditerranéenne : Une Région à Construire*, édition Publisud, Paris, 1995.
13. Habib El MALKI, *le Maghreb Economique entre le possible et le réalisable*, Cité In Alain Claisse et Gérard Conac, *le grand Maghreb : Données Socio - Politiques et Facteur d'intégration des Etats du Maghreb*, édition Economica, Paris, 1988.
14. Hartmut El SENHANS ; *Enjeux Méditerranéens et cohésion Européenne*, Cité In Robert Bistolfi, *Euro - Méditerranée : Une Région à Construire* ; édition Publisud, Paris, 1995.
15. Jacques Adda, *l'Economie Mondial 1994*, édition le découverte, Paris, 1993.
16. Jacques Adda, *La Mondialisation de l'Economie*, Tome 1, Genèse, Casbah édition, Alger 1996.
17. Jacques Adda, *la Mondialisation de l'Economie*, Tome 2, problèmes, Casbah édition Alger, 1998.
18. Joseph Muzikar, *les perspectives de l'intégration des Pays Maghrébins et leur attitude vis-à-vis du marché commun*, Centre Européen Universitaire de Nancy, imprimerie V. Doux, Prague, 1968.
19. Khalid SEKKAT, *Réussir le Partenariat Euro - Méditerranéenne : Réforme Economiques et Coopération Sud - Sud*, Cité In Bichara Khader, *Alternative Sud : Le Partenariat Euro - Méditerranéen vu du Sud*, édition CETRI, vol VII. Paris – Montréal, 2000.
20. La Délégation de la Commission Européenne (CE) au Royaume du Maroc, *Union Européenne - Maghreb 25 ans de Coopération (1976 - 2001)*, Rabat, 2001.
21. Maâmar Boudersa, *le FMI, ce monstre de Paris*, édition Révolution Africaine, Alger, 1994.

22. Marie - Annick Barthe, Economie de l'Union Européenne, édition Economica, Paris, 2000.
23. Michel Rainelli, le GATT, édition la découverte, Paris, 1993.
24. Michel Rainelli, le Commerce International, Quatrième édition, édition la découverte Paris, 1994.
25. Michel Fouquin, Mondialisation et Régionalisation, Sous la direction de Robert Bistolfi, Euro - Méditerranée : Une Région à Construire, édition Publisud , Paris, 1995.
26. Mohamed Ben El Hassan Alaoui, la Coopération entre l'Union Européenne et les Pays du Maghreb, édition NATHAN, Paris, 1994.
27. (OCDE), Intégration des Pays en Développement dans le Système Commercial International, édition (OCDE), Paris, 1992.
28. Patrick Lenain, le FMI, Casbah édition, Alger, 1998.
29. Paul URANGA, le Rôle du Commerce dans l'Intégration Economique, le Commerce Inter - Maghrébin : Pour une Dynamisation des échanges, 1990.
30. Rachid SEKKAT, la Dette Extérieure des Pays Maghrébins, Cité In, Abdelmadjid Bouzidi, Panorama des Economies Maghrébines Contemporaines, Printed in Algeria Alger, 1991.
31. Ridha Gouia, les Flux d'Investissement Directs Etrangers dans les Pays Sud - Méditerranéens, Cité In Bichara Khader, Alternative Sud : Le Partenariat Euro - Méditerranéen Vu du Sud, édition CETRI, vol VII, Paris - Montréal, 2000.
32. Salah Mouhoubi, l'Algérie et le Tiers - Monde Face à la Crise, édition, ATTARIK, Alger, 1990.
33. Willy Dimeglio ; Les Délocalisations et le Bassin Méditerranéen, Cité In Robert Bistolfi Euro - Méditerranée : Une Région à Construire, édition Publisud, Paris, 1995.
34. Zahir ABDERAHIM, Projets Industriels Inter - Maghrébins, Cité In, le Commerce Inter Maghrébin : Pour une Dynamisation des échanges, 1990.

						:	2
						:	*
							.1
		.2001	108				
	.2007	335		2007			.2
	.2002	179					.3
							.4
				.2007		240	
«	»	«		»			.5
				.2000		256	
							.6
-	-						
						.2002/1	
							.7
		.2002		-	-	18	
							.8
			.1998	10		-	
	232						.9
						.2007	
							.10
		.2001	15	-	-		
260							.11
		.2000					
	335		2008	21	20		.12
						.2007	
:							.13
1996	1996	1996	1995	1995	1995	]	
1999	1998	1998	1997	1997	1997		

2001	2000	2000	2000	1999	1999
2003	2002	2002	2002	2001	2001
		.[ 2006	2006	2005	2004

: \*

1. Abdelouahab Chemmam , A propos d'Intégration Economique entre P.V.D, Revue Sciences Humaines, N° 16, Université Mentouri - Constantine, Décembre 2001.
2. Gérard Lafay ; l'Euro : Nécessaire réfondation de l'Europe, Revue Finances et Développement au Maghreb, Semestrielle, N° 21, édité par l'Institut de Financement du Développement (IFID) du Maghreb Arabe, Tunis, 1998.
3. Khelifa Chater ; Le Maghreb d'Hier et d'Aujourd'hui : Etudes Internationales, Revue Union du Maghreb Arabe, Numéro Spéciale N° 74, Association des Etudes Internationales, Impression SAGEP. La Casbah, Tunis, 2000.
4. Khelifa Chater, l'Enjeu Maghrébin de la Stratégie, de Résistance au Projet Unitaires (1947 - 89), The MAGHREB REVIEW. Volume 15, N° 3 - 4 - 1990, United Kindom - London, 1990.
5. Larbi Talha, Des Economistes Maghrébins s'interrogent sur la Nouvelle donne de l'Insertion International, le Post-Islamisme, Revue des Mondes Musulmans de la Méditerranée, édition Edisud, « REMMM » 85/86, Aix - En - Provence, France, 1999.
6. Majid Benchikh, les difficultés de l'intégration Régionale dans le Cadre de la dépendance, Revue Union du Maghreb Arabe, Numéro Spéciale N° 74, Association des Etudes Internationales, impression SAGEP, la Casbah, Tunis, 2000.
7. Mohamed Tahar Hamamda, Intégration Maghrébine et Projet Euro - Méditerranéen : Complémentarité ou Substitution, Annales de l'Unité de

Recherche Afrique – Monde Arabe (U.R.A.M.A), imprimerie « El - BAATH »,  
Université de Constantine, 1997.

8. Revue Région et Développement N° 13 - 2001, l'Harmattan, Juillet 2001.
9. Sofiane Tahi ; Vers de Nouveaux modes de Coopération Euro - Maghreb, les Cahiers de l'Orient, Revue d'étude et de Réflexion sur le monde Arabe et Musulman, N° 58, Paris Deuxième Trimestre, 2000.

	:	<b>3</b>
	:	<b>*</b>
...	2007 / 2006	.1
.2006		.2
	2006 – 2005	.3
	(UNDP)	.4
	.2003	.5
	.2007 / 2006	.6
.2004	:	.7
	.2006	.8
–	:	.8
	.2003	
.2005	2004	.9
.2005	2005	.10

:

\*

1. L'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'agriculture (FAO),  
la Situation Mondiale de l'alimentation et de l'agriculture, Rome, 1995.

:

4

:

\*

-

:

.1

.2002 25 24

:

.2

-

.2002 15 14

:

.3

.2001 - 2000 14 - 12

:

.4

.2005 30 29

:

-

.2001 18 - 16

:

.6

.1983 (1981 24 - 19)

:

\*

1. Colloque sur : Les Relations Entre la CEE et le Maghreb : Handicaps et  
Perspectives d'Avenir, Organisé par le Centre d'études de Recherches et de  
Publication (CERP), avec la Collaboration de la Fondation Friedrich EBERT,  
Tunis, mai 1992.

2. Mohamed Bouchikhi, Symposium de l'Union des Economistes Maghrébins, Rabat , 26 et 27 mai 1994.

: \*

1. 5<sup>th</sup> Annual Conference titled : Meeting the challenges of a global Economy : The Roles of Education and Technology - led innovation, United Arab Emirates (UAE), University, Al - AIN, march 24, 25, 2002.

: 5

: \*

.1

.1988

.2

.2006

: \*

1. MBAREK SOUHIR, Intégration Economique International : Fondements Théorique et Expériences Etrangères et Nationale, Mémoire (DEA, 1996/1997) Faculté des Sciences Economiques et de Gestion, Université de Tunis III, 1997.
2. Tahar Haroun, les Opportunités d'Intégration Economique au Maghreb : Approche Théorique et Perspectives Concrètes, Thèse du Doctorat, Centre d'Etude en Macroéconomie et Finance Internationale (C.E.M.A.F.I), Faculté de Droit, des Sciences Economiques et de Gestion, Université de Nice - Sophia Antipolis - France, Juillet 1998.

		:	6
.1989	17	-	.1
	(PAC)		.2
		(SME)	.3
			.4
		(1995 28 - 27)	
		:	7
		:	*
			.1
			.2005
.2005			.2
		:	*

1. Béatrice Hibou et Luis Martinez, le Partenariat Euro - Maghrébin, un mariage blanc ? Les études du Centre d'étude et de Recherches Internationales (CERI), N° 47, Paris Novembre 1998.

: \*

1. Nasser Saïdi, Arab Economic Integration: An Awakening to Remove Barriers to Prosperity, Economic Research Forum (ERF), Caïro - Egypt.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

معاها لة إنشأوا اتحاد المغرب العربي

إن صاحب الجلالة الحسن الثاني ملك المملكة المغربية  
وفخامة السيد زين العابدين بن علي رئيس الجمهورية التونسية  
وفخامة السيد الشاذلي بن جديد رئيس الجمهورية الجزائرية  
الديمقراطية الشعبية.

وقدك ثورة الفاتح من سبتمبر العظيم العقيد معمر القذافي  
الجمهورية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى

وفخامة العقيد معاوية ولد سيدي أحمد الطايع  
رئيس اللجنة العسكرية للخلاص الوطني، ورئيس الدولة  
للجمهورية الإسلامية الموريتانية.

أيما نامنهمم نأبتمع شعوب المغرب العربي  
من أوامر متينة قوامها الاشتراك في التاريخ والدين  
واللغة،

وإستجابة لما لهذه الشعوب وقادتها من تطوع  
عميق ثابت إلى إقامة اتحاد بينها يعزز ما يربطها من  
علاقات ويتيح لها السبل الملائمة لتسير تدريجياً  
نحو تحقيق اندماج أشمل فيما بينها،

ووعياً منهمم نأبتمع على هذا الاندماج من  
آثار تتيح لاتحاد المغرب العربي أن يكتسب وزناً  
فوعياً يسمح له بالمساهمة الفعالة في التوازن العالمي  
وتلبية العلاقات السلمية داخل المجتمع الدولي وأسباباً

الامن والاستقرار في العالم.

وإذ إن كان منهم أن إقامة اتحاد المغرب العربي

تتطلب تحقيق إنجازات ملموسة ووضع قواعد

مشتركة تجسم النضام الفعلي بين أقطاره وتؤمن

تتميتها الاقتصادية والاجتماعية.

وتعبيراً عن عزمهم الصادق على العمل من أجل

أن يكون اتحاد المغرب العربي سبيلاً لبناء الوحدة

العربية الشاملة ومنطلقاً نحو اتحاد أوسع يشمل

دولاً أخرى عربية وأفريقية.

اتفقوا على ما يلي :

### المادة الأولى

ينشأ مقتضى هذه المعاهدة اتحاد يسمى اتحاد  
المغرب العربي.

### المادة الثانية

يهدو الاتحاد الى:

- تتين أو اصر الاخوة التي تربط الدول الأعضاء  
وشعوبها بعضها ببعض،
- تحقيق تقدم ورفاهية مجتمعاتها والدفاع عن حقوقها،
- المساهمة في صيانة السلام القائم على العدل والإنصاف،
- نهج سياستها مشتركة في مختلف الميادين،
- العمل تدريجياً على تحقيق حرية تنقل الأشخاص والنقل.

الخدمات والسلع ورؤوس الأموال فيها بينها.

### المادة الثالثة

تهدف السياسة المشتركة لمشاركة المشار إليها في  
المادة السابقة إلى تحقيق الأغراض التالية:

- في الميدان الدولي: تحقيق التوافق بين الدول  
الأعضاء وإقامة تعاون دبلوماسي وثيق بينها  
يقوم على أساس الحوار،

- في ميدان الدفاع، صيانة استقلال كل دولة من  
الدول الأعضاء،

- في الميدان الاقتصادي: تحقيق التنمية الصناعية  
والزراعية والتجارية والاجتماعية للدول الأعضاء،

واتخاذ ما يلزم إتخاذه من وسائل لهذه الغاية،  
 خصوصاً بإنشاء مشروعات مشتركة واعداد  
 برامج عامة ونوعيتها في هذا الصدد،  
 - في الميدان الثقافي: إقامة تعاون يرمي إلى  
 تنمية التعليم على اختلاف مستوياته وإلى الحفاظ  
 على القيم الروحية والخلقية المستمدة من تعاليم  
 الأساتذة السحرة وصيانة الهوية القومية العربية  
 واتخاذ ما يلزم إتخاذه من وسائل لبلوغ هذه الأهداف،  
 خصوصاً بتبادل الأساتذة والطلبة وإنشاء  
 مؤسسات جامعية وثقافية ومؤسسات متخصصة  
 في البحث تكون مشتركة بين الدول الأعضاء.

### المادة الرابعة

- يكون للاتحاد مجلس برئاسة يتألف من رؤساء  
الدول الأعضاء، وهو أعلى جهاز فيها،  
تكون رئاسته المجلس لمدة ستة أشهر بالتناوب بين  
رؤساء الدول الأعضاء.

### المادة الخامسة

- يعقد مجلس رئاسة الاتحاد دوراته العادية  
كل ستة أشهر، وله أن يعقد دورات استثنائية  
كلما دعت الحاجة إلى ذلك.

### المادة السادسة

- لمجلس الرئاسة وحده سلطة اتخاذ القرار



وتصدر قراراته بإجماع أعضائه،

#### المادة السابعة

- لتوزع الأول للدول الأعضاء أو من يقوم مقامهم  
أن تجتمع معاً كلما دعت الضرورة إلى ذلك .

#### المادة الثامنة

- يكون للاتحاد مجلسٌ لتوزع الأمانة تحضر  
دورات مجلس الرئاسة وينظر فيما تعرضه عليه  
لجنة المتابعة واللجان التوزعية المتخصصة  
من أعماله .

#### المادة التاسعة

- تعين كل دولة عضواً في مجلس وزرائها

أو لجنتها الشعبية العامة تختص بشؤون  
الاتحاد، تتكون منهم لجنة لتابعة قضايا  
الاتحاد تقدم نتائج أعمالها إلى مجلس وزراء  
الخارجية.

#### المادة العاشرة

- يكون للاتحاد لجان وزارية متخصصة بنسبها  
بمجلس الرئاسة وتحدد مهامها.

#### المادة الحادية عشرة

- يكون للاتحاد أمانة عامة تتركب من ممثل  
عن كل دولة عضو، وتارس الأمانة العامة  
مهامها في الدولة التي تتولى رئاسته دورة مجلس

الرؤساء وتحت إشراف رئيس الدورة الذي  
تتكفل دولته بتغطية نفقاتها.

#### المادة الثانية عشرة

- يكون للاتحاد مجلس شورى يتألف من عشرة  
أعضاء عن كل دولة يقع اختيارهم من قبل الهيئات  
النيابية للدول الأعضاء أو وفقاً للنظم  
الداخلية لكل دولة.

- يعقد مجلس الشورى دورة عادية كل سنة  
كما يعقد دورات استثنائية بطلب من مجلس  
الرئاسة.

- يبدى مجلس الشورى رأيه فيما يحيله عليه

يجلس الرئيس من مشاريع قرارات كما  
 أن يرفع لمجلس الرئاسة ما يراه من توصيات  
 لتعزيز عمل الاتحاد وتحقيق أهدافه.  
 يعد مجلس الشورى نظامه الداخلي ويعرضه  
 على مجلس الرئاسة للمصادقة.

#### المادة الثالثة عشرة

تكون للاتحاد هيئة قضائية تتألف من  
 قاضيين اثنين عن كل دولة تعينهما الدولة  
 المعنية لمدة ست سنوات وتجدد بالنصف  
 كل ثلاث سنوات، وتنتخب الهيئة القضائية  
 رئيساً لها من بين أعضائها لمدة سنة واحدة.

تختص الهيئة بالنظر في النزاعات المتعلقة  
بتفسير وتطبيق المعاهدة والاتفاقيات المبرمة  
في إطار الاتحاد والتي تخيلها إليها مجلس الرئاسة  
أو إحدى الأطراف في النزاع أو وفقاً لما  
يحدده النظام الأساسي للهيئة وتكون أحكام  
الهيئة ملزمة ونهائية.  
كما تقوم الهيئة بتقديم الآراء الاستشارية في  
المسائل القانونية التي يعرضها عليها مجلس  
الرئاسة.

- تعد الهيئة نظامها الأساسي وتعرضها على  
مجلس الرئاسة للمصادقة، ويكون النظام

الأساسي جزاً لا يتجزأ من المعاهدة .  
 - يحدد مجلس الرئاسة مقر الهيئة القضائية  
 وعيز نيتها .

#### المادة الرابعة عشرة

كل اعتداء تعرض له دولة من الدول الأعضاء  
 يعتبر اعتداء على الدول الأعضاء الأخرى .

#### المادة الخامسة عشرة

- تتعهد الدول الأعضاء بعدم السماح بأي  
 نشاط أو تنظيم فوق ترابها تسبب  
 أوجحة تراب أي منها أو نظامها السياسي ،  
 - كما تتعهد بالاجتناع عن الانضمام إلى أي

حلف أو تكتل عسكري أو سياسي يكون  
موجهاً ضد الاستقلال السياسي أو الوحدة  
الترابية لدولة الأعضاء الأخرى .

#### المادة السادسة عشرة

- للدول الأعضاء حرية إبرام أية اتفاقات  
فيما بينها أو مع دول أو مجموعات أخرى  
ما لم تتناقض مع أحكام هذه المعاهدة .

#### المادة السابعة عشرة

- للدول الأخرى المنتمية إلى الأمة العربية أو  
المجموعة الإفريقية أن تنضم إلى هذه المعاهدة  
إذا قبلت الدول الأعضاء ذلك .

## المادة الثامنة عشرة

- يتم تعديل أحكام هذه المعاهدة بناء على اقتراح من إحدى الدول الأعضاء ويصبح هذا التعديل نافذ المفعول بعد المصادقة عليه من طرف كافة الدول الأعضاء.

## المادة التاسعة عشرة

- تدخل هذه المعاهدة حيز التنفيذ بعد المصادقة عليها من قبل الدول الأعضاء وفقا للاجراءات المعمول بها في كل دولة عضو.  
- وتتعهد الدول الأعضاء باتخاذ التدابير اللازمة لهذا الغرض في أجل أقصاه ستة أشهر

من نتائج التوقيع على هذه المعاهدة.

حررندينا مراكش يوم الجمعة المبارك عاشر رجب الفرد  
1409 هـ (1398 و.ر) الموافق 17 فبراير (النوار) 1989 م

عن الجمهورية التونسية  
زهر العابد بن علي

عن المملكة المغربية  
الحسن الثاني

عن الجماهيرية العربية الليبية  
الشعبية الاشتراكية الوطنية  
محمد القذافي

عن الجمهورية الجزائرية  
الديمقراطية الشعبية  
الشاذلي بن جديد

رئيس الجمهورية الإسلامية الليبية  
معاوية ولد سيدي أحمد الطايع

## ملحق رقم (2)

نص إعلان برشلونة

الذي تمت المصادقة عليه في المؤتمر الأوروبي المتوسطي  
(٢٧-٢٨ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥)

تأكيداً لأهمية البحر الأبيض المتوسط الاستراتيجي، وعزماً على إكساب علاقاتها المستقبلية بعداً جديداً يقوم على التعاون والشامل والتضامن، يتماشى وطبيعة العلاقات المتغيرة التي نسج خيوطها الحوار والتاريخ.

• وإدراكاً لما تختمه الرهانات الجديدة السياسية والاقتصادية والاجتماعية على صفحتي المتوسط من تحديات جماعية تستدعي معالجة شاملة ومنسقة وعزماً منها، تحقيقاً لهذه الغاية،

• على أن تجعل لعلاقاتها إطاراً متعدد الأطراف ودائماً، يقوم على روح الشراكة، ومع مراعاة كل ما ينفرد به كل مشارك من خصوصيات وقوم وتميزات.

• وتأكيداً منها أن هذه المبادرة الأوروبية المتوسطية لا تريد أن تكون بديلاً عن الأعمال والمبادرات الأخرى التي تهدف إلى إحلال السلام والاستقرار والنمو في المنطقة، إلا أنها ستساهم في المساعدة على نجاحها.

إن المشاركون يدعمون تحقيق تسوية سلمية عادلة وشاملة ودائمة في الشرق الأوسط، تقوم على ما أصدره مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة من قرارات في الموضوع، وعلى المبادئ المشار إليها في رسالة الدعوة إلى مؤتمر مدريد للسلام بالشرق الأوسط، بما فيها مبدأ (الأرض مقابل السلام) مع كل ما يترتب عليه.

• وبماتنا منها بأن الهدف العام المتمثل في جعل حوض المتوسط منطقة حوار وتبادل وتعاون تضمن السلم والاستقرار والرخاء يتطلب تعزيز الديمقراطية واحترام حقوق

- احترام الاختلاف والتعددية في مجتمعاتهم ورفع الغير إلى احترامهم، وتشجيع مختلف الفئات على التسامح، ومقاومة مظاهر التعصب، والتمييز العنصري ومعاداة الأجنبي، ويؤكد المشاركون أهمية وجود ثقافة مناسبة في مجال حقوق الإنسان والحريات الأساسية.
- احترام المساواة المطلقة بينها، وكل ما يتصل بسيادتها من حقوق، والتطبيق الدقيق للإجراءات التي قمتها على نفسها، طبقاً للقانون الدولي.
- احترام تساوي الشعوب في الحقوق، وحقيها في تقرير مصورها، مع العمل في كل الأحوال لأحوال طبقاً لأهداف ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه، وللقواعد المتصلة بالقانون الدولي، بما في ذلك القواعد المتعلقة بالسلامة الدولية للندول كما تغطيها الاتفاقيات المعقودة بين الأطراف المعنية.
- الامتناع، طبقاً لقواعد القانون الدولي، عن أي تدخل مباشر أو غير مباشر في الشؤون الداخلية لطرف آخر.
- احترام السلامة الدولية لكل طرف، من الأطراف الأخرى وروحته.
- تسوية خلافاتهم بالوسائل السلمية، وضرورة كافة المشاركين إلى الموزون من التهديد أو استعمال القوة ضد الوحدة الدولية لطرف آخر، بما في ذلك احتلال الأراضي بالقوة، وإلى تأكيد الحق في ممارسة السيادة ممارسة تامة بالوسائل المشروعة، طبقاً لميثاق الأمم المتحدة والقانون الدولي.
- تعزيز تعاونهم لزيادة من الإرهاب ومقارنته، وخاصة بإقرار المعاهدات الدولية التي وقعا عليها وتطبيقها، والالتزام في مثل هذه المعاهدات، واستخدام أي إجراء آخر مناسب.
- توحيد جهودهم لمقاومة انتشار الجريمة المنظمة وتوسعها، ومعالجة آفة المخدرات في كل مظاهرها.
- تعزيز الأمن الإقليمي، بالعمل خاصة على الحد من انتشار الأسلحة النووية والكيميائية والبيولوجية، والالتزام للالتزم في مجموعة من المعاهدات الدولية والجهوية

مسألة التباين يمكن أن يعبر عنها عقبات في طريق النمو الاقتصادي لبلدان المنطقة المتوسطية. واعتباراً لأهمية العلاقات الرابطة بينهم فإنهم تنفرد على مواصلة الجوار بلوغ بعض التقدم في المجالات المختصة.

وبناءً على مأسحة المشاركون من أن الأطراف تواجه تحديات واحدة وإن كانت مختلفة من حيث الدرجة، فإنهم يحددون لأهداف الأهمية المدى التالية:

- الإسراع في وثيرة التنمية الاجتماعية الاقتصادية المستدامة
- تحسين ظروف عيش السكان، وتطوير مستوى التشغيل ووجد من فوارق النمو في المنطقة الأوروبية المتوسطية.
- تشجيع التعاون والتكامل الإقليمي.
- ولبلوغ هذه الأهداف، تتفق المشاركون على إقامة شراكة اقتصادية ومالية تأخذ بعين الاعتبار اختلاف النمو وتبني على:
- إنشاء منطقة تبادل حر تدريجياً.
- تحقيق تعاون وتشارور اقتصاديين مختصين في المجالات المعنية.
- زيادة المساعدة المالية التي يقدمها الاتحاد الأوروبي لشركائه لزيادة معنوية.
- أ- منطقة التبادل الحر:

تحقق منطقة التبادل الحر من خلال الاتفاقيات الأوروبية المتوسطية الجديدة واتفاقيات التبادل الحر بين شركاء الاتحاد الأوروبي. وقد جعل مشاركون سنة 2010 حداً أقصى لإنشاء هذه المنطقة التي ستقام بالتسريع وتتمس النسب الأكبر من التبادل في إطار احترام التعهدات المنجزة على المنطقة العالمية للتجارة.

وتظهِر التبادل الحر الشرح في هذه المنطقة، فإن المرتزق تدريجية وتسير الترفيقية لتبادل السلع المنسمة ستطلي شيئاً تلياً حسب تقارير بلج الاتفاقيات عبيها سجر للمشاركين، وانطلاقاً من المسالك التقليدية، وفي حدود تسمح به السياسات الزراعية

المختلفة، ومع الاحترام التام للنتائج المترجم منها في إطار اتفاقيات (الجات)، فإن تجارة المنتجات الزراعية منسجور تدريجياً بواسطة دخول البضائع الفضلبي والمبادل بين الأطراف، وسيجرر تدريجياً تبادل الخدمات بما في ذلك حق الإقامة، وذلك اعتباراً لاتفاقية الجات.

ويقرر المشاركون أن يسهّلوا منطقة إقامة التبادل الحر هذه تدريجياً، وذلك بـ:

- اتخاذ إجراءات مناسبة فيما يخص قواعد المنشأ، والضمان، وحماية حقوق الملكية الفكرية والصناعية والمفاسمة.

- مواصلة وتطوير السياسات القائمة على مبادئ اقتصاد السوق ودمج اقتصادياتهم مع اعتبار حاجيات كل منهم ومستوى تطوره.

- العمل على تسوية البنى الاقتصادية والاجتماعية وتحديثها، مع إسناد الأولوية إلى تشجيع القطاع الخاص وتنميته، وإلى تأهيل قطاع الإنتاج ووضع إطار مؤسسي وقانوني مناسب لاقتصاد السوق. كما أن المشاركون سيعملون جاهدين من أجل التخفيف من النتائج السلبية التي يمكن أن تأتي من هذه التسوية على الصعيد الاجتماعي بتصعيد البرامج لصالح الفئات الأكثر فقراً.

- تشجيع الآليات المضافة إلى تنمية عمليات تحويل التكنولوجيا.

ب- التعاون والوفاء الاقتصاديان:

سيطور التعاون في المجالات الآتية ذكرها على وجه الخصوص، وهذه الغاية فإن المشاركون:

- يقررون أن النمو الاقتصادي ينبغي أن يدعم بواسطة الادخار الداخلي، وهو قاعدة الاستثمار، والاستثمارات المباشرة في آن واحد. ويؤكدون أنه من المهم أن يقام مجال ملائم لهم، وخاصة بالإثناء التدريجي للمواقف التي تعترض هذه الاستثمارات، مما يساعد على تحويل التكنولوجيا، والريادة في الإنتاج والتصدير.

- يؤكدون أن التعاون الإقليمي، القائم على أساس إرادي، ولهادف خصوصاً إلى تنمية التبادل بين الأطراف أنفسهم، يمثل عاملاً أساسياً يساعد على إنشاء منطقة التعاون الحر.

- يشجعون المؤسسات على أن تعقد اتفاقيات فيما بينها، ويلتزمون بتشجيع هذا التعاون والتحديث الصناعي، بتوفير المجال والإطار القانوني اللازم، ويرون أن من الضروري أن يبنى ويوضع برنامج لمساعدة المؤسسات الصغرى و التوسطة فقياً.

يؤكدون ترايطهم في مجال البيئة مما يساعد معالجة إقليمية وتعاونياً متيناً وتنسيقاً أفضل بين البرامج القائمة المتعددة الأطراف، مع تأكيدهم تمسكهم باتفاق برشلونة وبرنامج الغذاء العالمي. وهم يقررون أنه من المهم الترتيق بين التطور الاقتصادي وحماية البيئة، وجعل المشاغل البيئية جانباً من الجوانب المهمة في السياسة الاقتصادية، والتخفيف مما يمكن أن يترتب على التنمية من نتائج سلبية على الصعيد البيئي. ويلتزمون بخصط برنامج للأعمال ذات الأولوية على المدى القصير. وللمدى المتوسط بما في ذلك ما يتصل بحال مقاومة التصحر وتوفير الدعم التقني والمالي المناسب لهذه الأعمال.

- يقررون الدور الأساسي للمرأة في التنمية، ويلتزمون بتشجيع الإسهام الفعال للنساء في الحياة الاقتصادية والاجتماعية وفي إيجاد أماكن العمل.

- يؤكدون أهمية المحافظة على الثروات البحرية والتصريف المغلاني فيها، وتحسين التعاون في مجال البحث عن الموارد، بما في ذلك الزراعات المائية، ويلتزمون بتسهيل الإعداد والتدريب والبحث العلميين، والتفكير في إنشاء أدوات مشتركة لذلك.

- يقررون الدور البناء لقطاع الطاقة في الشراكة الأوروبية المتوسطية، ويقررون تعزيز التعاون وتعميق الجوارات في مجال السياسات المتصلة بالطاقة، ويقررون إيجاد الظروف الإطارية المناسبة للاستثمارات وأنشطة شركات الطاقة، بالتعاون لإيجاد الظروف التي تسمح هذه الشركات بتوسيع شبكات الطاقة وتشجيع الترابط بينها.

- يقررون أن التزود بالماء وحسن التصرف في الموارد وتنميتها مسألة ذات أولوية بالنسبة إلى كافة الشركاء المتوسطيين، وأنه من المهم أن يطور التعاون في هذه المجالات.
- يتفقون على التعاون لتحديث الزراعة وإعادة هيكلتها وتشجيع التنمية الزراعية الناجمة.
- وسرّكروا هذا التعاون خاصة على المساعدة التقنية والتدريب، ودعم السياسات التي يتبناها الشركاء لترويج الإنتاج، والحد من التبعية الغذائية وتشجيع الزراعة التي تراعي المحيط، كما يتفقون على التعاون على القضاء على الزراعات غير المشروعة وتنمية الجهات التي يمكن أن تكون قد لحقتها الضرر من جراء ذلك.
- كما يتفق المشاركون على التعاون في مجالات أخرى، وهذه الغاية فإنهم:
- يؤكدون أهمية التنمية وتحسين البنية التحتية، بوسائل منها: إنشاء نظام نافع للنقل، وتنمية الإعلام، وتحديث وسائل الاتصال، وتحقيقاً لهذه الغاية فإنهم يتفقون على ضبط برامج للأولويات.
- يلتزمون باحترام مبادئ القانون البحري الدولي، وعلى وجه الخصوص بحرية أداء الخدمات في مجال النقل الدولي، وبحرية دخول مراكب الشحن الدولية.
- وفي هذا السياق فإن نتائج المفاوضات التجارية المتعددة الأطراف في موضوع خدمات النقل البحري، وهي المفاوضات التي تجري في إطار المنظمة العالمية للتجارة، ستؤخذ بعين الاعتبار فور الاتفاق عليها.
- يلتزمون بتشجيع التعاون بين الجماعات المحلية لصالح تهيئة البنية الأساسية.
- يقررون أن للعلم والتكنولوجيا تأثيراً مهماً في التنمية الاجتماعية والاقتصادية، ويقررون على تعزيز إمكاناتهم في البحث العلمي والتنمية، والإسهام في تكوين الإطار العلمي والتقني، وتشجيع المشاركة في مشاريع بحث مشتركة انطلاقاً من إنشاء شبكات عملية.
- يتفقون على تشجيع التعاون في مجال الإحصاء لتنسيق الناهج وتبادل المعلومات.

#### ج- التعاون المالي:

- يعتبر المشاركون أن إنشاء منطقة تبادل حر ونجاح الشراكة الأوروبية المتوسطية يستندان على الزيادة المهمة في المساعدة المالية التي ينبغي أن يسترّ قبل كل شيء، تنمية ذاتية ومستدامة وتنمية للعوامل الاقتصادية المحلية. ويلاحظون في هذا السياق:
- أن المجلس الأوروبي بمدينة (كان) يوافق على أن يبرصد هذه المساعدة المالية بمبلغ قدرها 7,180/ مليون إيكرو للفترة الممتدة من 1995 إلى 1999 في شكل مساعدات مباشرة من ميزانية المجموعة الأوروبية. وسيضاف إلى ذلك تدخل البنك الأوروبي للاستثمار في شكل قروض ذات مبلغ متزايد وهذا علاوة على المساهمات المالية الذاتية للبلدان الاعضاء.
- أن التعاون المالي الخدي، النجز في إطار برجة تمتد على ستوات، والذي يأخذ بعين الاعتبار خصوصيات كل طرف، أمرٌ ضروري.
- أن التصرف الاقتصادي الشامل السليم يكسي أهمية أساسية لتحقيق نجاح شركاتهم، وهذه الغاية فإنهم يتفقون على تشجيع الحوار حول السياسة الاقتصادية التي يتبناها كل منهم، وحول طريقة الارتقاء بالتعاون المالي.
- الثقافة في الميادين الاجتماعية والثقافية والبشرية.
- تنمية الموارد البشرية وتشجيع التفاهم بين الثقافات، والمبادلات بين المجتمعات المدنية:
- على الشراكة الأوروبية المتوسطية أن تساهم في تحسين مستوى التربية في المنطقة بأكملها، مع ضرورة إيلاء الأطراف المترسطة عناية خاصة، وتحقيقاً لهذه الغاية سيجري حوار منظم حول السياسات التعليمية، يتركب في المرحلة الأولى خاصة على الإعداد والتدريب المهني، والتكنولوجيا التطبيقية في التربية، والجامعات وغيرها من مؤسسات التعليم العالي والبحث. وفي هذا الصدد، وفي ميادين أخرى أيضاً، ستعطي أهمية خاصة

يدور المرأة، ويسهم في هذا التعاون كل من المدرسة الأوروبية العربية لإدارة المؤسسات بغرناطة، والمؤسسة الأوروبية بتورينو.

وستعقد جلسة لمثلي قطاع التدريب المهني (من مقررين وجامعين ومدربين، الخ...) تهدف إلى المقابلة بين مفاهيم حديثة للتصرف.

وستعقد جلسة لمثلي العالم الجامعي والتعلم العالي، وسيبرز البرنامج الأوروبي برنامجه المركب الجامعي المتوسطي في التربية.

#### البلديات والجهات:

ينبغي أن يقع أشراك البلديات والسلطات المحلية عن كتب في سمر الشراكة الأوروبية المتوسطة، ويشجع ممثلو المدن والجهات المحلية على أن يعقدوا لقاءات سنوية لتدارس التحديات المشتركة التي تعين عليهم أن يواجهوها وللغفارة بين تجاربهم، وستتولى المجلس الأوروبي تنظيم هذه اللقاءات مع الاستفادة من التجربة السابقة.

#### الحوار بين الثقافات والحضارات:

اعتباراً للأهمية التي يكسبها تحسين التفاهم المشترك، يشجع التبادل الثقافي وتعلم اللغات، فإن موظفين وخبراء سيقفون جلسة لتقديم مقترحات للقيام بأنشطة عملية تتصل، في جملة ما تتصل به، بالبادمين التالية: التراث الثقافي والفني، المظاهرات الفنية والثقافية، الإنتاج المشترك (المسرح والسينما) الترجمة وغيرها من وسائل نشر الثقافة والتدريب والإعداد.

إن تفاهماً أفضل بين أهم الديانات المجرودة في المنطقة الأوروبية المتوسطة من شأنه أن يساعد على التسامح المتبادل والتعاون، وسيدعم عقد اجتماعات دورية لمثلي الديانات والمؤسسات الدينية، تضم أيضاً علماء الدين، وأساتذة الجامعات، وغيرهم من أهل الاهتمام بهذا الموضوع، ويكون الهدف منها القضاء على الأحكام المسبقة والجهل والتعصب، وتشجيع التعاون القاعدي، وأن المؤتمرين المتعقدتين يستوكمهون / من 10

إلى 17 حزيران (يونيو) 1990، / وبمظيلة / من 4 إلى 7 تشرين الثاني (نوفمبر) 1990 يمكن أن يعاد مثلاً في هذا الصدد.

#### وسائل الإعلام:

إن التفاعل الوثيق بين وسائل الإعلام من شأنه أن يدفع إلى مزيد من التفاهم الثقافي، ويشجع الاتحاد الأوروبي هذا التفاعل بنشاط، وخصوصاً من خلال برنامج وسائل الإعلام المتوسطة، وفي هذا السياق تعقد جلسة سنوية لمثلي عالم الإعلام.

#### السياب:

إن الأجيال القادمة ينبغي أن يتم إعدادها لتعاون أوثق بين الأطراف الأوروبية المتوسطة وإنما يكون ذلك بوساطة تبادل الشبان، وتعين إذن أن يوضع برنامج أوروبي متوسطي لتبادل الشبان، على أساس التجربة الحاصلة في أوروبا واعتباراً لحاجيات الأطراف، وعلى هذا البرنامج أن يأخذ بعين الاعتبار أهمية الإعداد المهني، وخاصة إلى من لا كفاءات لهم، وتكوين المشغلين والمرشدين الاجتماعيين المخصصين للعمل مع الشبان، وسيدعم المجلس الأوروبي المقترحات اللازمة قبل الجلسة الأوروبية المتوسطة لوزراء الشؤون الخارجية.

#### المبادلات بين المجتمعات المدنية:

يعقد موظفون رفيعو المستوى لقاءات دورية لتدارس التدابير التي من شأنها أن تسهل المبادلات البشرية المتوترة على الشراكة الأوروبية المتوسطة، وخصوصاً تلك التي تتعلق بالموظفين، والعلماء والجامعيين، ورجال الأعمال والطلبة، والرياضيين بما في ذلك تحسين الإجراءات الإدارية وتبسيطها ووجه الخصوص مايتعلق منها بما يمكن أن يوحده من عراقيل إدارية غير ضرورية.

#### التسمية الاجتماعية:

على الشراكة الأوروبية المتوسطة أن تساهم في ظروف العيش والعمل وفي الزيادة في مستوى تشغل سكان الأطراف المتوسطة، وخصوصاً النساء والفتيات الأكثر فقراً،

وفي هذا الصدد تولي الأطراف أهمية خاصة لاحترام الحقوق الاجتماعية الأساسية وتميزها، ولهذا الغرض يمتد بملء السياسات الاجتماعية اجتماعات دورية في المستوى المناسب.

#### الصحة:

توافق الأطراف على إقامة التعاون في هذا الميدان على:

- أعمال التوعية، والإعلام والوقاية.
- تطوير خدمات الصحة العمومية، وخصوصاً نظام العلاج، ونظام مراقبة الأوبئة، وإجراءات مراقبة الأمراض المعدية.
- إعداد معارفي الصحة ومعارفي التنقيف الصحي.
- التعاون الطبي في حال وقوع كوارث طبيعية.

#### الهجرة:

اعتباراً لأهمية الهجرة في العلاقات الأوروبية المتوسطية سيصبح على عقد اجتماعات للوصول إلى مقترحات تتعلق بموجات الهجرة والضغط التي تحدثها، وستأخذ هذه الاجتماعات بعين الاعتبار التجربة الحاصلة في سبيل المثال في إطار برنامج الهجرة المتوسطية خصوصاً فيما يتعلق بتحسين ظروف عيش المهاجرين القيمين في الاتحاد الأوروبي إقامة شرعية.

#### الإرهاب وتجارة المخدرات، والجريمة المنظمة:

ينبغي أن تكون مقاومة الإرهاب أولية بالنسبة إلى جميع الأطراف. ولهذا الغرض سيعقد موظفون اجتماعات دورية لتعزيز التعاون بين السلطات البرلمانية والقضائية وغيرها، وفي هذا السياق سيؤخذ بعين الاعتبار على وجه الخصوص تكثيف تبادل المعلومات وتحسين إجراءات تسليم المجرمين، وسيتم عقد موظفون اجتماعات دورية لضبط التدابير العملية التي يمكن اتخاذها لتحسين التعاون بين السلطات البرلمانية، والقضائية،

والجمركية، والإدارية وغيرها وذلك خاصة لمقاومة تجارة المخدرات، والجريمة المنظمة، بما في ذلك تهريب البضائع.

وستعقد هذه الجلسات كلها آخذة بعين الاعتبار كما ينبغي ضرورة توجي مقارنة تفر بالتباين وتراعي الوضع الخاص بكل بلد.

#### الهجرة السرية:

يعقد موظفون اجتماعات دورية لدراسة التدابير العملية التي يمكن أن تتخذ لتحسين التعاون بين السلطات البرلمانية والقضائية والجمركية والإدارية وغيرها لمقاومة الهجرة السرية.

وستعقد هذه الجلسات آخذة بعين الاعتبار كما ينبغي ضرورة توجي مقارنة تفر بالتباين ومراعاة الوضع الخاص بكل بلد.

#### الاتصال بين المؤسسات

##### الحوار البرلماني الأوروبي المتوسطي:

انتهقد مؤتمر للبرلمانيين حول الأمن والتعاون في المتوسط بلافايت من 1 إلى 4 تشرين الثاني (نوفمبر) 1994.

وعلى البرلمان الأوروبي أن يأخذ بزمام المبادرة، إزاء برلمانات أخرى لانطلاق الحوار البرلماني الأوروبي المتوسطي، القبل، الذي يمكن أن يتيح إلى نواب الأطراف المختلفة أن يتبادلوا الرأي حول عدد كبير من المواضيع.

##### اتصالات أخرى بين المؤسسات

إن الاتصالات والتنظمة بين أجهزة أوروبية أخرى، وخصوصاً المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للمجموعة الأوروبية، والأجهزة المماثلة لها في البلدان المتوسطية يمكن أن تسهم في فهم أفضل لكثيرات القضايا المتصلة بالتركة الأوروبية المتوسطية.

### ملحق رقم (3)

#### السياسة الزراعية المشتركة للاتحاد الأوروبي

عهد:

منذ قيام الاتحاد الأوروبي كان الاهتمام الأول للدول الأعضاء بالقطاع الزراعي ومنلت السياسة الزراعية المشتركة أهم المحاور التي تقوم عليها الوحدة الأوروبية، وهذا يرجع إلى أهمية قطاع الزراعة في معظم دول الاتحاد الأوروبي.

وقد تفاوتت مساهمة الزراعة في الناتج القومي بالنسبة للدول الأعضاء، حيث تراوح المتوسط لهذه النسبة بين ٣٦٪ في فرنسا، ١٥٪ في ألمانيا وذلك منذ منتصف الخمسينيات وحتى منتصف التسعينيات، وفي الوقت نفسه كان هناك تفاوت واضح في مستوى السكان الزراعيين في الدول الأعضاء وخاصة بين السكان الزراعيين في دول الشمال الأوروبي ودول الجنوب الأوروبي، وكذلك كان هناك تفاوت في درجة تدخل الدولة لحماية قطاع الزراعة حيث كانت هذه الحماية عالية في دول مثل إيطاليا وفرنسا، وكانت منخفضة في دول أخرى مثل ألمانيا، وكان هذا التدخل من جانب الدولة بدرجاته المختلفة بغرض حماية مصالح المزارعين والذين يشكلون نسبة عالية من جملة الأصوات الانتخابية في العديد من دول الاتحاد من هنا كان إبراز السياسة الزراعية المشتركة في عداد الموضوعات السياسية.

وبسبب كل هذه التفاوتات بين الدول الأعضاء، كانت هناك دائماً صعوبة في توحيد السوق الزراعية للدول الأعضاء، مما جعل هذه الدول تنتم هذا الموضوع مسألة سياسية

تطلب توفير معاملة خاصة للزراعة الأوروبية وذلك لتفادي فشل قيام السوق الأوروبية الموحدة، ولحسب تأييد المزارعين من شعوب هذه الدول المسرع للوحدة الأوروبية باعتبارهم مشروراً يحمي مصالحهم.

#### أ- أهداف السياسة الزراعية المشتركة.

تقد وضعت اتفاقية روما بعض التوجهات العامة لإقامة سياسة زراعية مشتركة وذلك في عام ١٩٧٥، وتمثلت أهداف هذه السياسة في الآتي:

١- العمل على زيادة الإنتاج الزراعي ورفع درجة الاكتفاء الذاتي، وتوفير احتياجات الدول الأعضاء باستخدام مواردها الذاتية، والعمل على تطوير فنون الإنتاج لرفع الإنتاجية الزراعية.

٢- العمل على تقريب مستويات المعيشة بين السكان الزراعيين في مختلف الدول الأعضاء، وكذلك العمل على تقريب التفاوت بين العاملين في قطاع الزراعة والعاملين في القطاعات الأخرى في مستويات الدخل.

٣- ضمان توافر السلع وتصادي التعرض إلى أزمات في عرضها وخاصة السلع الهامة منها والتي تهم القطاعات العريضة من الشعوب الأوروبية.

٤- التحكم في التقلبات الواسعة في الأسعار التي تؤثر سلباً على المستهلك والمتج وذلك بالعمل على ضمان استقرار الأسعار بالنسبة للمستهلك بالدول الأعضاء وكذلك ضمان استقرار نسبي في دخل المنتج الزراعي في الدول الأعضاء.

#### ب- الأسس التي تقوم عليها السياسة الزراعية المشتركة:

ولكي يحقق الاتحاد الأوروبي أهدافه في مجال الزراعة وضع مجموعة من الأسس هي:

١- السوق الواحدة: حيث يهدف الاتحاد إلى تشكيل سوق واحدة تمتنع السلع فيها بحرية الانتقال دون أي قيود سواء كانت قيوداً كمية أم قيوداً جمركية، أو أي إجراءات تعارض مع مبادئ المنافسة الكاملة.

٢- تطبيق مبدأ الأفضلية للاتحاد الأوروبي، ويعني هذا المبدأ إعطاء الأولوية للمنتج الزراعي الأوروبي على حساب المنتجات الزراعية الواردة من خارج الدول الأعضاء، وذلك من خلال:

أ- السعر المرجعي حيث يغطي نظام السعر المرجعي معظم واردات الاتحاد الأوروبي من الحنظل والفاكهة، وعندما يوضع السعر المرجعي لأول مرة فإنه يعني على أساس متوسط سعر المنتج لمدة ثلاث سنوات سابقة مضافاً إليه الزيادة في تكاليف الإنتاج في السنة الأخيرة مطروحة منه نسبة معينة مقابل الزيادة في أهم تأثير للأسعار المرجعية هو حماية منتجي الدول الأعضاء في بداية ونهاية فترة الإنتاج من منافسة المنتج الأجنبي الذي يكون غالباً منخفض التكلفة.

ب- وضع قيود كمية (حصص) لانتهاوزها الواردات الزراعية للاقتصاد الأوروبي وخاصة السلع الزراعية المنافسة للإنتاج المحلي، وفي حال تجاوز صادرات أي دولة من خارج الاتحاد للحصة المحددة لها فإنه يتم فرض رسوم جمركية عالية عليها، بهدف عدم إغراق السوق الأوروبي بالسلع الزراعية وإحداث ضرر للمنتج المحلي.

ج- وضع جدول زمني يتم فيها تحديد أوقات دخول السلع الزراعية إلى دول الاتحاد الأوروبي وهي الأوقات التي لا تتوفر المنتج الزراعي المماثل من داخل الدول الأعضاء وذلك لتوفير السلة للمستهلك المحلي، وفي الأوقات التي يمنع فيها دخول السلع الزراعية إلى دول الاتحاد الأوروبي، وتدخل برسوم جمركية عالية يكون المنتج المماثل متوفراً من داخل الدول الأعضاء ويتم دخول المنتج المماثل من خارج الدول الأعضاء لحمايته.

د- وإلى جانب ذلك وضعت دول الاتحاد الأوروبي من المواصفات القياسية الموحدة لآيراداتها من السلع الزراعية وخاصة الحنظل والفاكهة، وهذه المواصفات تراعي متطلبات الأسواق الأوروبية والحفاظ على صحة المستهلك الأوروبي، حيث تحدد في بعض السلع اللون ونسبة تركيز السكر والحمض، وعدد الوحدات في الكيلوغرام، ودرجة لسعة الشمس، ودرجة النضج، وحمض العصور والبيانات والإيضاحات

عليها، ونحوها من المواصفات التي يمكن أن تمثل عائقاً أمام الصادرات الزراعية للعديد من الدول النامية إلى الاتحاد الأوروبي.

هـ- ولا يقتصر اهتمام السياسة الزراعية للدول الأعضاء على حماية المنتج المحلي من المنافسة الخارجية فقط ولكن تهدف أيضاً إلى زيادة القدرة التنافسية للمنتجات المحلية للأسواق العالمية وذلك من خلال دعم الصادرات الزراعية، كما يلجأ الاتحاد الأوروبي لفرض ضرائب على الإنتاج المحلي لمنع تصديره إلى خارج الاتحاد الأوروبي، وخاصة إذا كان السعر في الأسواق الدولية أعلى منه في السوق المحلي، وذلك بهدف توفير هذه السلع للمستهلك الأوروبي أولاً وتصدير الفائض فقط.

٣- المسؤولية المالية المشتركة: ويهدف هذا المبدأ إلى توزيع عبء تمويل السياسة الزراعية المشتركة على جميع الدول الأعضاء بغض النظر عن السلعة أو الدولة المستفيدة منها ومن أجل تنفيذ هذا الهدف تم إنشاء (الصندوق الأوروبي للإرشاد والضمان الزراعي) وذلك من أجل الإشراف على تنفيذ السياسة الزراعية المشتركة للدول الأعضاء، ومن أولى مهام هذا الصندوق هو التدخل لحماية دخول المزارعين في حالة انخفاض الأسعار عن سعر معين يعرف بسعر التدخل وذلك حتى يستقر السوق، ثم يقوم بتصدير هذه السلع أو بيعها في السوق المحلي عندما تتحسن الأسعار، كما يقوم الصندوق بفرض الرسوم على الواردات المنافسة للمنتج المحلي، وتسمح إجماعات المصدرين كما يقلم إجماعات إنتاج بصورة مباشرة في بعض الحالات، هذا إلى جانب دور الإرشاد لتطوير وتحديث الإنتاج الزراعي في كافة الدول الأعضاء.

#### ج- المشاكل التي تعاني منها السياسة الزراعية لدول الاتحاد الأوروبي:

رغم أن السياسة المشتركة نجحت في تحقيق عدد كبير من أهدافها، المشار إليها أعلاه لكنها تعاني عدداً من المشاكل أهمها:

١- معظم السلع في الاتحاد الأوروبي تعاني من فائض في إنتاجها وذلك بسبب الدعم الكبير الذي توفره السياسة الزراعية المشتركة للمزارعين.

٢- مازال هناك تفاوت كبير بين الدول الأعضاء في الشمال والدول الأعضاء في الجنوب من حيث مستوى الدخل الزراعي، كما يوجد تفاوت واضح بين الدول في قطاع الزراعة والدخول في القطاعات الأخرى.

٣- من أهم المشاكل التي تصادف السياسة الزراعية هو ضخامة الدعم الذي تتحمله الدول الأعضاء لتنفيذ هذه السياسة المشتركة حيث يحصل صندوق الإرشاد والضمان الزراعي على نحو ٧٠٪ من الميزانية العامة للاتحاد الأوروبي مما دفع بعض الدول الأعضاء والتي تنخفض فيها أهمية القطاع الزراعي إلى المطالبة بضرورة تخفيض الدعم الزراعي.

٤- يواجه أسلوب الاتحاد الأوروبي بشأن تجارة السلع الزراعية هجوماً عنيفاً من الدول الصناعية والدول النامية على حد سواء، حيث إن تقييد الواردات الزراعية من خلال الحصص أو توقيت دخول السلع الزراعية إلى الدول الأعضاء ودعم الصادرات الزراعية من خلال دعم الصادرات أو دعم الإنتاج يمثلان إخلالاً بمبدأ الميزة النسبية ويعرقل التجارة الدولية في السلع الزراعية، وهو ماثم معالجته في نتائج جولة أوروحواي بصورة نسبية.

بسبب كل تلك المشاكل وبعد انضمام إسبانيا والبرتغال إلى عضوية الاتحاد الأوروبي في عام ١٩٨٦ ومن قبلها اليونان في عام ١٩٨١، يسعى الاتحاد إلى تطوير السياسة الزراعية المشتركة، لكن حتى الآن مازالت الدول الأعضاء في تفاوضها مع الأطراف الأخرى، تعتبر سياستها الزراعية تخضع لمعامل سياسة تسم حلها في الإطار العام لعمل الاتحاد الأوروبي وبالتنسيق في شتى المجالات الأخرى. وقد ظهر ذلك بوضوح في مفاوضات الشراكة المصرية السورية مع الاتحاد الأوروبي ومن قبلها مع تونس والمغرب حيث كان ملف السلع الزراعية أكثر الملفات صعوبة حين بحثه وكانت المشاكل بين تونس والاتحاد مرجعها إلى صادرات زيت الزيتون التونسي وكذلك صادرات الأسماك من المغرب إلى الاتحاد الأوروبي.

## ملحق رقم (4)

### النظام النقدي الأوروبي

(SME) metsys yratenoM naeporuE

#### تمهيد

على الرغم من إقامة اتحاد نقدي أوروبي لم يكن ضمن بنود اتفاقية روما في عام ١٩٥٧، لكن قد بدأ الاهتمام بالوحدة النقدية الأوروبية في أعقاب انهيار النظام النقدي الدولي المعروف (بريتون وودز) وذلك في أوائل السبعينيات، وكذلك لتنامي رغبة الدول الأوروبية في موازنة قوة الدولار الأمريكي والحفاظ على قوة عملاتها المحلية، وقد مرت المحاولات الأوروبية لتحقيق الاستقرار النقدي بين دول الاتحاد الأوروبي باعتباره أحد الأدوات الأساسية لتحقيق التكامل بين الدول الأعضاء بإقامة عدة نظم لتحقيق هذا الهدف الحيوي، كان أولها، نظام التيمان داخل النفق الأوروبي، ثم النظام النقدي الأوروبي، ثم الجانب النقدي في المعاهدة الأوروبية التي عرفت بمعاهدة (ماسخخت) /

أولاً- نظام التيمان الأوروبي: عندما قامت الولايات المتحدة الأمريكية بتخفيض قيمة الدولار بنسبة ١٠٪ في الأول من شباط (فبراير) ١٩٧٣، تدهورت الأوضاع النقدية الأوروبية وازداد العجز التجاري للاتحاد الأوروبي، تم إنشاء نظام عرف بنظام (التيمان الأوروبي) والذي يعتمد على تعويم عملات الدول الأعضاء في مواجهة الدولار الأمريكي، والبن الياباني، وفي الوقت نفسه يتم تثبيت أسعار الصرف بين عملات الدول أعضاء الاتحاد الأوروبي، وقد عرف النظام بالنظام النقدي

## ٧- صندوق الصغار النقدي الأوروبي: The European Monetary Cooperation Fund

وهو عبارة عن رسالة التنسيق والتعاون بين البنوك المركزية للدول أعضاء النظام النقدي الأوروبي، وذلك وفقاً للمراحل المخططة لتحقيق الوحدة النقدية الأوروبية ويتكون مجلس هذا الصندوق من محافظي البنوك المركزية للدول الأعضاء.

## ٣- التسهيلات الائتمانية قصيرة الأجل: The Very Short-Term Financing Facilities

تستخدم التسهيلات قصيرة الأجل كوسيلة لتمويل المساعدات عاجلة اللازمة لاستقرار أسعار صرف عملات الدول الأعضاء في حدود المسموح بها، وقد تم اعتماد ٢٥٠ بليون إيكو تساهم فيها الدول الأعضاء بنسب مختلفة وذلك لتقديم التسهيلات الائتمانية على شكل قروض قصيرة الأجل أو مساعدات مالية متوسطة الأجل بشروط معينة وذلك لتحقيق الاستقرار المطلوب في أسعار صرف عملات الدول الأعضاء.

## ٤- وحدة النقد الأوروبية: The European Unit

وهي عبارة عن سلسلة من الأوزان النسبية لعملات الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ويتم تحديد هذا الوزن بمدى مساهمة العملة في الدخل القومي والتجارة الخارجية لكل دولة ويتم تغيير هذه الأوزان إذا حدث تغير في قيمة أي عملة بقيمة ٢٥٪ أو أكثر، وكذلك يتم تغييرها بصفة دورية كل خمس سنوات، وتستخدم وحدة النقد الأوروبية في حساب التزامات الدول الأعضاء في ميزانية الاتحاد الأوروبي وكذلك المنح التي يقدمها الاتحاد للدول غير الأعضاء، وحساب رواتب العاملين وغيرها من الالتزامات الأخرى، وكذلك في التسويات النقدية بين البنوك المركزية والبنوك التجارية في الدول الأعضاء كما تستخدم في الاحتياطي النقدي في مجال الائتمان والاحتفاظ يودائع ذات فائدة بالإيكو لدى البنوك، وقد تم تغيير العملة الأوروبية من إيكو إلى يورو مؤخراً مع بداية التعامل باليورو.

وتفاوتت نسبة تعامل كل عملة من عملات الدول الأعضاء في تكوين وحدة النقد الأوروبية وذلك وفقاً لمركزها الاقتصادي وقد أصدر البرلمان الأوروبي في عام ١٩٨٦

الرائض) ونظام الموائم الأوروبية) ، وبعد فترة أصبح هذا النظام قاصراً على منطقة المارك الألماني حيث تجتمعت فيه حول المارك عملات بعض الدول الأوروبية أعضاء وغير أعضاء في الاتحاد الأوروبي في ذلك الوقت (بلجيكا، لوكسمبورج، هولندا، النرويج، السويد، النمسا)، كما أن بريطانيا وإيطاليا قد عرنا عملتهما بشكل منفصل عن هذا النظام مما خلق العديد من المشاكل النقدية ودفع الدول الأوروبية للبحث عن نظام جديد يكون أكثر كفاءة ويتلافى عيوب نظام العيبان.

## ثانياً- النظام النقدي الأوروبي: The European Monetary System

بعد ثبوت فشل نظام العيبان قام الاتحاد الأوروبي باستحداث النظام النقدي الأوروبي ودخل هذا النظام حيز التنفيذ في ٥ آذار (مارس) ١٩٧٩، ويتكون نظام النقد الأوروبي من العناصر التالية:

### ١- آلية سعر الصرف: The Exchangerate Mechanism

ووفقاً لهذه الآلية يكون لكل عملة من العملات الداخلة في هذا النظام سعرين، أحدهما السعر المركزي Central rate وهو الذي يحدد علاقة كل عملة من عملات الدول الأعضاء بوحدة النقد الأوروبية (ECU) ويسمح لأسعار العملات بالتذبذب في حدود ٢,٢٥٪ صعوداً أو هبوطاً عن هذا السعر، مع استثناء بعض العملات (اليرة الإيطالية) التي أخذت بنظام الموائم الضيقة والتي سمح لها بالتذبذب في حدود ٦٪.

أما السعر الثاني وهو السعر المحوري، وهو السعر الذي يحدد العلاقة بين كل عملة والعملات الأخرى الداخلة في النظام، وهي عملات جميع الدول الأعضاء فيما عدا الدراجه اليوناني، والأسكودا البرتغالي، ووفقاً لهذا النظام يتم التخلي لإعادة التوازن لأي عملة من عملات الدول الأعضاء والتي يتحرف سعرها عن تلك النسبة، وتتمثل البنوك المركزية للدول الأعضاء إدارة النظام ومراقبة أسعار الصرف للعملات المتحركة في هذا النظام.

وثيقة أطلق عليها التشريع الأوروبي الموحد **Single European Act**، حيث أكدت هذه الوثيقة على ضرورة الإسراع بتوحيد الأسواق الأوروبية، وحرية حركة رؤوس الأموال، وهدفت من أهداف السياسة النقدية للاتحاد الأوروبي، حيث تم تغيير التركيز من العمل على استقرار الأسعار والتوظيف الكامل والنمو الاقتصادي والتحكم في التضخم وعجز الموازنة والمديونية للوصول إلى نسب معينة حتى يمكن الدولة العضو من الدخول في النظام النقدي الموحد.

ثالثاً- معاهدة ماستريخت: وقمت هذه المعاهدة في شباط (فبراير) ١٩٩٢ وأصبحت سارية المفعول في منتصف عام ١٩٩٣، وتهدف هذه المعاهدة إلى إنشاء سوق موحدة واتحاد اقتصادي ونقدي، وتتدخل المعاهدة في كافة نواحي الحياة للاتحاد الأوروبي بما يجعلها بمثابة دستور لعمل أوروبا الموحد مستقبلاً.

وفي الناحية النقدية تشير المعاهدة إلى نظام البنوك المركزية الأوروبي (ESVB) وأن هدفها العمل على استقرار الأسعار وتدعيم السياسة الاقتصادية للبنوك الاتحاد الأوروبي وحددت الاتفاقية أهداف النظام الأوروبي للبنوك المركزية في:

-تحديد وتطبيق السياسة النقدية الخاصة بالاتحاد الأوروبي.

-التحكم في الاحتياطات النقدية للبنوك الأعضاء.

-تدعيم سياسات موازن الميزانيات بما يخدم الأهداف التنموية في الدول الأعضاء.

-تهيئة المناخ لتكريم البنك المركزي الأوروبي.

وقد حددت المعاهدة الأول من كانون الثاني (يناير) ١٩٩٣ للبدء في إنشاء النظام الأوروبي للبنوك المركزية وإنشاء مؤسسة النقد الأوروبية والتي سوف تتولى عملية التنسيق بين السياسات النقدية للبنوك الأعضاء، وتشجيع التوسع في استخدام وحدة النقد الأوروبية التي بدأ العمل الحسابي لها منذ بداية عام ١٩٩٩ وستصبح العملة الأوروبية الوحيدة مطلع عام ٢٠٠١ ووفقاً لهذه الآلية يكون لكل عملة من العملات الداخلة في هذا النظام سعران، السعر المركزي.



11	.....(2005 -2000): -	1
14	(2005-2000) ( )	2
23	..... (1993 1947 )	3
39	..... (2004 2000 1990)	4
40	..... (2005 1994) 500	5
50	.....(2005 2004 2003)	6
106	( )	7
125	.....	8
126	..... (2005 -1995)	9
127	.....	10
129	(2005-1990)	11
131	..... (2005) : -	12
141	..... (2005 2000 1995)	13
143	..... (2005-2000)	14
144	..... (2005-2000)	15
145	..... (2005-2000)	16
147	..... (2005-2000)	17
149	.....	18

150	.....	19
151	.. 2005	20
162	.....	21
165	.....	22
180	..... (1996 -1978)	23
181	.....	24
	(MEDA)	
185	..... (1999 -1996) :	25
186	.. (1999-1996) (MEDA)	26
213	..... 1998	27
214	..... (1997 1996) ( )	28
215	..... ( )	29
217	..... ( ) 1996	30
218	..... (1998 - 1995)	31
219	..... (1994-1991)	32
221	.....	33
221	.....	34

222	..... ( )	35
223	.....	36
256	..... (1995-1983 )	37
268	.....	38
269	.....	39
270	..... 2005	40
278	..... (2004 - 2002)	41
279	..... ( 2003 )	42
288	.....	43
289		44
295	.....	45
297	.....	46
302	..... (2006 2005 2004)	47
305		48
307	..... (1997-1992)	49

26	..... (WTO)	1
		2
51	.....(PNB) (1998 -1991)	
52	...	3
62	.....	4
77	.....	5
121	.....	6
122	.....	7
123	.....	8
124	.....	9
133	..... (2005)	10
		11
135	..... 2005 :	
		12
137	..... 2005 :	
		13
138	..... 2005 : -	
140	(2005)	14
184	(1999-1996) (MEDA)	15
	(MEDA)	16
187	..... (1999 - 1996) :	
210	.....	17
264	.....	18
293	( )	19
294	.....	20
296	.....	21

<b>1</b>	.....	
<b>6</b>	..... :	<b>.1</b>
<b>7</b>	.....	
<b>7</b>	..... :	<b>.1.1</b>
<b>7</b>	..... :	<b>.1.1.1</b>
<b>13</b>	..... :	<b>.2.1.1</b>
<b>15</b>	..... :	<b>.2.1</b>
<b>16</b>	.....(IMF) :	<b>.1.2.1</b>
<b>20</b>	.....(BIRD) :	<b>.2.2.1</b>
<b>21</b>	..... :	<b>.3.1</b>
<b>21</b>	.....(GATT ) :	<b>.1.3.1</b>
<b>25</b>	.....(WTO) :	<b>.2.3.1</b>
<b>29</b>	..... :	<b>.3.3.1</b>
<b>37</b>	..... :	<b>.4.1</b>
<b>37</b>	..... :	<b>.1.4.1</b>
<b>38</b>	..... :	<b>.2.4.1</b>
<b>43</b>	..... :	<b>.3.4.1</b>
<b>47</b>	..... :	<b>.5.1</b>
<b>47</b>	..... :	<b>.1.5.1</b>
<b>53</b>	..... :	<b>.2.5.1</b>
<b>55</b>	..... :	<b>.6.1</b>
<b>55</b>	..... :	<b>.1.6.1</b>
<b>61</b>	..... :	<b>.2.6.1</b>
<b>65</b>	..... :	<b>.7.1</b>

65	..... :	.1.7.1
66	..... :	.2.7.1
68	.....	
69	..... :	.2
70	.....	
70	..... :	.1.2
70	..... :	.1.1.2
75	..... :	.2.1.2
80	..... :	.3.1.2
81	..... :	.2.2
85	..... :	.3.2
88	..... :	.4.2
88	..... :	.1.4.2
89	..... " " :	.2.4.2
91	... :	.5.2
92	..... :	.6.2
95	. " - " :	.7.2
	<b>" Livas Elizondo" " Krugman" :</b>	
100	..... :	.8.2
	..... :	
101	..... :	.9.2
101	..... :	.1.9.2
103	..... :	.2.9.2
104	..... :	.3.9.2
107	.....	

108	.....(U.M.A) :	.3
109	.....	
109	..... :	.1.3
109	.....(CPCM) 1989 :	.1.1.3
111	.....1989 :	.2.1.3
114	.....(U.M.A) :	.3.1.3
116	..... :	.4.1.3
116	..... :	.2.3
117	..... :	.1.2.3
118	..... :	.2.2.3
	..... :	
126	.....	.3.3
126	..... :	.1.3.3
127	..... :	.2.3.3
128	..... :	.3.3.3
141	..... :	.4.3.3
142	..... :	.5.3.3
146	..... :	.4.3
146	..... :	.1.4.3
149	..... :	.2.4.3
150	..... :	.3.4.3
151	..... :	.4.4.3
153	..... :	.5.4.3
	..... :	
155	.....	.5.3

155	..... :	.1.5.3
158	..... :	.2.5.3
161	..... :	.3.5.3
170	.....	
	..... :	.4
171	.....	
172	.....	
	..... :	.1.4
172	..... ( )	
172	..... :	.1.1.4
175	..... :	2.1.4
	..... :	3.1.4
179	.....	
182	..... " Lomé " :	.4.1.4
183	.....(1999 – 1996) – (MEDA) :	.5.1.4
188	..... :	2.4
188	..... :	.1.2.4
190	..... :	.2.2.4
191	..... :	.3.2.4
192	.. .. :	.3.4
193	..... :	.1.3.4
196	..... :	.2.3.4
	..... :	.3.3.4
199	.....	

<b>204</b>	..... :	<b>.4.3.4</b>
<b>211</b>	..... :	<b>.5.3.4</b>
	..... :	
<b>211</b>	..... :	<b>.4.4</b>
	..... :	
<b>212</b>	..... :	<b>.1.4.4</b>
	..... :	
<b>218</b>	..... ( ) :	<b>.2.4.4</b>
<b>220</b>	..... :	<b>.3.4.4</b>
	..... :	
<b>224</b>	..... :	<b>.5.4</b>
<b>225</b>	..... :	<b>.1.5.4</b>
<b>227</b>	... :	<b>.2.5.4</b>
<b>229</b>	..... :	
	..... :	<b>.5</b>
<b>230</b>	.....	
<b>231</b>	.....	
<b>231</b>	..... :	<b>.1.5</b>
<b>232</b>	..... :	<b>.1.1.5</b>
<b>233</b>	. :	<b>.2.1.5</b>
<b>237</b>	..... :	<b>.3.1.5</b>
	..... :	
<b>239</b>	..... ( ) :	<b>.4.1.5</b>
	..... :	
<b>242</b>	.....	<b>.2.5</b>

242	..... :	.1.2.5
243	..... :	.2.2.5
246	..... :	.3.2.5
248	.....( ) :	.4.2.5
250	..... :	.5.2.5
250	..... :	.6.2.5
251	..... " Management " :	.7.2.5
251	..... ( FDI ) :	.8.2.5
252	..... :	.9.2.5
	..... :	.3.5
253	.....	
255	..... :	.1.3.5
255	..... " Outsourcing " :	.2.3.5
257	..... :	.3.3.5
259	..... :	.4.3.5
260	..... " Joint - Ventures " :	.5.3.5
264	..... :	.6.3.5
266	..... :	.7.3.5
268	..... :	.4.5
268	..... :	.1.4.5
273	..... :	.2.4.5
	..... :	.5.5
280	.....	
280	..... :	.1.5.5

<b>286</b>	..... :	<b>.2.5.5</b>
	..... :	
<b>291</b>	.....	<b>.6.5</b>
<b>291</b>	..... :	<b>.1.6.5</b>
<b>299</b>	..... :	<b>.2.6.5</b>
<b>301</b>	..... :	<b>.3.6.5</b>
<b>309</b>	..... :	<b>.4.6.5</b>
<b>320</b>	.....	
<b>321</b>	.....	
<b>331</b>	.....	
<b>344</b>	.....	
<b>373</b>	.....	
<b>374</b>	.....	
<b>377</b>	.....	
<b>378</b>	.....	

\_\_\_\_\_

...  
( )

(GATT )

(WTO)

:  
(ZLE)

(AFTA)

(UE)

... (APEC)

(UMA)

...

(FDI)

Joint --Venture

Know How

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## **Summary :**

The aim of the thesis is to study and analyse the issue of integration of the Arab Maghreb countries within the new order of international trade that characterized mainly by economic and trade liberalization in almost the whole world.

It has been found that the last decade of the 20<sup>th</sup> century has known great changes marked by the emerging of the World Trade Organization (WTO), and the phenomena of both globalization and regionalization; which remain as significant specifications of the global economy, especially when they are discussed within the context of interference.

On the other hand, the globalization is spreading simultaneously along with the emerging regional groups that can be classified within three main poles, which are underway of being formed. The triad group is as follows: American Free Trade Area (AFTA), Asian Pacific Economic Cooperation (APEC), and Zone de Libre Change (ZLE).

AFTA is being extended within the American scale of the continent. Within the APEC group the situation can be seen differently, where there is a disappearance of borders and an exacerbation of competition, not just between countries and nations but also between regions into the continent. In this context, it is for their best interest that the Arab Maghreb countries should take an advantage from the creation of the ZLE to be involved within the Mediterranean basin, which represents an opportunity of being open to the rest of the world through the partnership oriented by the regional locomotive group. For the Arab Maghreb countries, many and different objectives could be achieved. They will be allowed to have access to modern technologies, know how, and to the effective and efficient forms of organizations. Further, the creation of ZLE might stimulate the acceleration of commerce and business between members, especially if new strategies can be implemented; where the set up of strategies can overcome the traditional relations between the Arab Maghreb countries and the rest of the countries within the same region. The convenient strategy that would help the Arab Maghreb countries for being successful is to involve companies with each other to have integrated strategies to be applied. This view can be clarified as follows:

- There should be a Partnership between companies which has to be based on capital ownership.
- There should be a mutual licensing agreement (Franchising contract).
- There should be a technical cooperation agreement.
- There should be an implementation of merger and joint-venture strategies.

Finally, it can be said that any failure of such integration between countries within the same region of the ZLE group would expose the Arab Maghreb countries to the marginalization and being out of the mechanism of the global economy.

## **Keywords :**

Economic Globalization, regionalization, Outsourcing, World Trade Organization, Maghreb Free Trade Area, Foreign Direct Investment, Partnership, Multinational Firms.

## **Résumé :**

Cette thèse vise à étudier et à analyser la problématique d'insertion des pays du Maghreb dans le nouvel ordre du commerce international qui est caractérisé par une libéralisation économique et commerciale dans presque le monde entier, où on a constaté depuis la dernière décennie du 20<sup>ème</sup> siècle beaucoup de changements au niveau mondial, marqué par l'apparition de l'organisation mondiale du commerce (OMC), le phénomène de la mondialisation et la régionalisation qui resteront les deux spécificités marquantes de l'économie mondiale dans un contexte d'interdépendance...mais paradoxalement cette globalisation se généralise en même temps que s'affirment les regroupements régionaux autour des trois grands pôles sous forme d'une triade à savoir : la zone Euro-Méditerranéenne; L'AFTA(American Free Trade Area) et qui s'étendent sur l'essentiel du continent américain ; L'APEC (Asian-Pacific Economic Cooperation), on arrive ainsi à une situation contradictoire de disparition des frontières et d'exacerbation de la compétition, non plus entre des pays-nations, mais entre des régions-continentes ...Dans ce contexte les pays du Maghreb ont privilégié des relations avec l'Europe Lors de la création d'une Zone de Libre Échange (ZLE) dans le bassin méditerranéen, qui représente une opportunité pour mieux s'ouvrir sur le reste du monde et cela par un partenariat avec une région-locomotive, qui peut permettre aux pays maghrébins l'accès aux technologies modernes, aux savoir-faire, et aux formes efficaces d'organisation, ces derniers seront facilités, par la création de cette zone de libre échange méditerranéenne qui peut stimuler et accélérer le commerce entre les membres de cette zone ... avec la mise en place d'une stratégie d'insertion inter - entreprises qui dépasse les relations traditionnelles entre les pays des deux rives de la méditerranée (Inter - États), où il peut s'agir :

- soit d'une prise de participation au capital de l'entreprise partenaire.
- Soit de la conclusion d'un contrat de licence (franchising).
- soit d'un accord de coopération technique.
- soit par une stratégie de fusion ou de joint - venture.

Et n'importe quel échec de ce projet d'insertion exposerait la région maghrébine à la marginalisation de l'économie mondiale.

## **Les Mots Clés :**

Insertion économique; Mondialisation; Régionalisation; Délocalisation; Organisation Mondiale du Commerce; Maghreb; Zone de Libre Échange Investissement Direct Etranger; Partenariat; Firmes Multinationales.